

# PICANA PLANA

REPRESION:  
PARA LA PICANA NO HAY VEDA  
CULTURA: EL ORBE  
NOVELISTICO DE MARECHAL



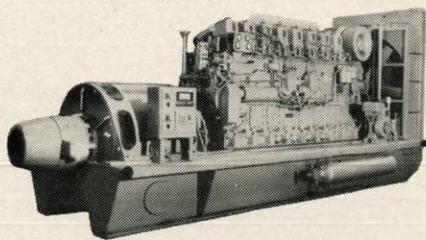
AÑO X Nº 491 • BUENOS AIRES, JUNIO 27, 1972 • \$ 3,00 • m\$ n 300



**GANAR  
LA CALLE**

# DE CORDOBA PARA BOLIVIA

Ahora es un grupo electrógeno integrado con motor FIAT de 640 CV, que hemos exportado con destino a SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A., República de BOLIVIA. Este motor gene-



ra energía capaz de abastecer de electricidad a todo un pueblo. Es testimonio de lo que puede nuestro país. Hace dos décadas Córdoba era la docta. Ahora además, es fábrica para América.

**FIAT**  
**CONCORD**

División Diesel Ferroviaria Una industria argentina para América

# PRIMERA PLANA

La revista de noticias de mayor circulación

AÑO X • Nº 491 • BUENOS AIRES, JUNIO 27, 1972



**DIRECTOR (int.)**  
MANUEL URRIZA

**Subdirector**  
CARLOS VILLAR ARAUJO

**Asesores de Dirección**  
FELIX JUAN BORGONOVO  
JORGE LUIS CAVODEASSI  
ANTONIO CAPARROS  
**Secretarías de Redacción**  
Pedro Olgo Ochoa  
Leónidas Lamborghini  
(Area Cultural)

**Redacción:** Héctor Ferreiros, Ernesto Luis Fossati, Pablo Gerchunoff, Carlos Juvenal, Alberto Laya, Alejandro Rodríguez Bustamante, Silvia Rodríguez, Horacio Safons, Norberto Soares, Néstor Tirri, Diego Young. Servicios exclusivos de Competencia, revista mensual de economía y negocios.

**Ilustrador:** Kalondi.

**Corresponsales en el interior:** Jorge Neder (Córdoba), Julio López (La Plata), Ambrosio García Lao (Mendoza), Carlos H. Parodi (Santa Fe-Paraná), Sixto Vázquez (Jujuy), Carlos Roger (Neuquén), Alfredo Tresguerres (Santa Cruz), Antonio García Elorrio (Viedma), Amado Sad (Río Negro). Servicios exclusivos de La Capital (Rosario), La Gaceta (Tucumán), Los Principios (Córdoba), El Territorio (Posadas), El Tribuno (Salta), El Independiente (La Rioja).

**Corresponsales en el exterior:** Kurt Dönig (Berlín Occidental), Irma Arestizábal de Lemme (Milán), Carlos Frank (Madrid), Juan Carlos Argüello (Londres), Carlos María Padilla (Washington), Luis Ferdman (Jerusalén), Toshio Okeda (Tokio), Carlos Alberto Lima (Río de Janeiro), Andrés Giménez (Santiago de Chile), Francisco Ygartúa (Lima), Enrique Monteverde (Caracas).

**Servicios exclusivos de L'Expansion y Entreprise (Francia), Vita (Italia), Inter-Press Service (Italia) y Agencia de Prensa Novosti (URSS).**

**Arte y Diagramación**

José María R. Abelleira.

**Fotografía:** Ramón Miniño (jefe), Eduardo Giménez, Armando S. Reggivi, The Associated Press, United Press International, Agencia Afa, Interpress.

**Corrección:** Dardo Batuecas (jefe), Héctor Carrelra, Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Alberto J. Ortiz.  
**Archivo:** Doris Knop, José Suárez, Daniel Vidal, Rubén Vidal.

**Traducciones:** Patricia Báez.

**EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.**

**Gerente General:** Juan Luis Ondetti.

**Jefe de Publicación:** Rodolfo H. Sabatini. **Adscriptor:** Jorge Catanzaro. **Secretaría:** Patricia Pose de Carro. **Tráfico:** Oscar A. Riderelli.

**Jefe de Relaciones Públicas:** Federico de Elizalde.  
**Técnica Gráfica:** Francisco C. Capano.

## PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana S.R.L. (Capital: \$ 400.000). Perú 367, Pisos 10, 12 y 13. Buenos Aires, República Argentina. Teléfonos: 30-0130/39, Telegramas: Pripa Baires. Telex: 012-1999. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas y Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribuidores - Capital Federal: Rubbo S.C.A., Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S.A., Belgrano 355, Impreso en talleres gráficos Rotog. Arg. S.A.I.C., Bolívar 1753, Buenos Aires. Precios: \$ 3,00 (m\$ñ 300). Número atrasado, \$ 3,50 (m\$ñ 350). En Uruguay: \$ 150 oro. Suscripciones: Argentina, \$ 131 (m\$ñ. 13.100) por año; exterior, vía ordinaria, 35 dólares. Prohibida la reproducción parcial o total. Hecho el depósito de ley. Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 1.065.384.

AFILIADA AL IVC

## CARTA AL LECTOR

**S**ería suficiente que el Pueblo argentino apelara a su memoria histórica para asumir —más que justificadamente— una actitud de incredulidad ante el proceso político que se le ha propuesto. Cansado de trampas, de golpes militares reaseguradores del statu quo, de opciones electorales, de solicitudes de cooperación luego dilapidadas impunemente, de represión, muy poco ánimo le queda en los últimos quince años para volver a confiar. Pero, si algo faltaba para el escepticismo, el equipo militar lanussista lo ha aportado con creces. Bajo su responsabilidad corre el no hablar claro, amenazar con vetos a candidaturas, auspiciar caprichosas apetenencias personales, intentar perturbar la vida interna de las grandes agrupaciones políticas, pretender recortar la Constitución para utilizarla especuladoramente, dilapidar la riqueza nacional, sumergir a los argentinos en la miseria.

La desconfianza del Pueblo es total. Pero su voluntad de jugar el papel decisivo, también lo es.

Y como ha ocurrido siempre, como lo prueba nuestra propia historia, un solo recurso tiene el Pueblo en tales situaciones: ganar la calle.

Ganar la calle significa corporizar esa categoría que llamamos Pueblo; significa abandonar las seguridades de la vida doméstica por un motivo superior; significa enfrentar al enemigo, significa que los compatriotas se unan para una empresa de conjunto.

En la Argentina de 1972 el Pueblo no tiene otro escenario que la calle y hacia él parece encaminarse. En última instancia, es ocupar la propia Patria, para rescatarla. Los responsables de la conducción del país así parecen exigirlo.

Hasta el martes próximo. El Director.

# PERISCOPIO

El conservador mendocino Vicchi, una semana después de haber dicho que a su juicio el Ministro del Interior estaba políticamente "acabado", entró el jueves a la audiencia presidencial de la mano de... ¡Arturo Mor Roig!

Los periodistas lo abarajaron a la salida. El asedio de la prensa —le preguntaban si su partido apoyaba o no la reforma constitucional— dio origen a un alucinante chisporroteo de ambigüedades. La enmienda de haber provenir —respondió— de "los cuerpos provistos por la Constitución a ese efecto" (es decir, que el régimen militar no puede llevarla a cabo); sin embargo, "no podemos desconocer la realidad de que el país se viene manejando con actos constitucionales que son los que determinan las reglas de juego por las cuales estamos transitando desde hace seis años (o sea, que este Gobierno sí puede realizarla). Bueno, pero, ¿acepta el Partido Demócrata de Mendoza las que las actuales autoridades reformen la Constitución? "El Partido Demócrata no propicia una Reforma Constitucional", eludió. El periodista volvió a la carga: ¿La admite? Tras otros tantos esquinces, a Vicchi no le quedó más remedio que pronunciar: "...no nos vamos a apartar del proceso porque se haga una reforma de la Constitución que no propiciamos, pero si se la hace va a ser una realidad a la cual entendemos se van a ajustar, además de nosotros, los demás partidos políticos que quieran participar del proceso." Puro razonamiento circular, aunque definición al fin.

En medio de la maraña lingüística sobresalen ciertos axiomas: Vicchi descartó que su agrupación integre un Frente del Interior. Por el contrario, "el primer paso que está dando es realizar una conjunción con otras fuerzas rigurosamente afines: demócratas liberales puntanos, liberales correntinos. ¿La Nueva Fuerza? "Es uno de los partidos que se está constituyendo —chicaneó—; deberíamos hacer un análisis de sus plataformas y de sus programas". Hasta el

momento, el conservadorismo mendocino "no ha tomado contacto con la Nueva Fuerza ni ha realizado ese análisis".

Confidencias de un caracterizado funcionario de Balcarce 50: "No, tampoco nosotros creemos ya que el Frente de Partidos del Interior pueda sostener la candidatura de Lanusse. Nos contentamos con que, cuando los políticos se sienten a la mesa del Acuerdo descripta por el Presidente en San Nicolás, haya al menos una cuantas voces favorables al Gobierno, aunque fuesen de pequeños partidos provinciales. Porque de alguna manera tenemos que compensar la oposición de todas las fuerzas grandes..."

Eufórico, podía vérselo la semana pasada al licenciado Carlos Imbaud, mostrando la papeleta con la que la Dirección Nacional Electoral le otorgaba personería jurídica-política al Movimiento de Recuperación Tucumán, que él lidera. De este modo, el MRT pasa a ser el 5º Partido provincial constituido en el Jardín de la República (ya lo están el Justicialismo, la UCR, el MID, y la Democracia Cristiana). Quedan a la espera



Imbaud: Movimiento.

de completar sus fichas: la Unión Popular del Gobernador Sarrulle, el FIP, Partido de los Trabajadores, Nueva Fuerza, Vanguardia Federalista y Bandera Blanca, este último acudido por el fogoso ex Diputado nacional, Isaias Nougués. ¿Las conseguirán?

Ayer lunes, por expreso deseo de la Cámara Penal Federal, el ex teniente 1º Francisco Julián Licastro, fue su huésped de turno. Otra ominosa invitación le fue cursada por el Comando en Jefe del Ejército al ex teniente 1º José Luis Valoni. ¿Será una maniobra en conflujo del C. en J. y la CPF para descupular al Comando Tecnológico Peronista?

El jueves 22, en México, quedó inaugurado el I Congreso de Unidad Latinoamericana. La presencia argentina está representada por: Jorge Fariás Gómez, Jorge Julio Greco, Juan Gisbert, Arturo Sampay, Monseñor Jerónimo Podesztá, Roberto Cabiche, Carlos Infante, Rafael Marino y Ernesto Sosa.

El SUPE (Sindicatos Unidos Petroleros del Estado) convoca a un acto en defensa del actual proyecto de Ley de Hidrocarburos, el 30 de junio a las 18 en Juncal 1461.

El SUPE en diversas oportunidades criticó la Ley número 17.319 y su artículo sexto como lesivo a la soberanía nacional. En la actualidad respalda el actual proyecto oficial.

La Unión Cívica Radical Intransigente (UCRI), en adelante Partido Intransigente, fue reconocida por la justicia electoral y el viernes 23 como el quinto partido nacional. El sábado 24 a las 12, en el local partidario de Riobamba 482, se reunieron el Comité y la Convención Nacional del P.I. a fin de constituir las autoridades del mismo.

Se descuenta que Oscar Alende —a pesar de ser el primer político inhabilitado para cargos electorales a causa de una querrela por inju-



Alende: En silencio.

rias que le sigue Nicanor Costa Méndez— continuará guiando los destinos del P.I.

El bisonte, lentamente y en silencio, montó sus estructuras a nivel nacional superando el 4 por mil en 14 distritos. Entre sus allegados, se comenta que recién ahora comenzará a desplegar su estrategia política, ante la próxima convocatoria electoral. Hasta hoy no quiso jugar su figura sin el respaldo de las bases partidarias.

Justo el día de la Bandera —una para todas los argentinos, según el slogan oficial—, altos jefes militares se dedicaron a provocar a las grandes mayorías ciudadanas. Después que todos los sectores populares repudiaron el Gran Acuerdo del Gobierno, Alcides López Aufranc se atrevió a declarar que sin el GAN, "la salida puede ser un salto en el vacío". En cuanto al segundo comandante del II Cuerpo, Elbio Leandro Anaya, exhortó a las Fuerzas Armadas para que conservasen su papel de guardia pretoriana del sistema que esclaviza a la Nación y subyuga a su Pueblo: "La divisa de nuestra hora —subrayó— es seguir luchando por nuestras instituciones y por nuestro orden político y social". Luego, desempolvando sus irreprimibles odios, arengó a las nuevas clases castrenses: "Tened presente, como parte de la juventud argentina, que los enemigos de la República os tentarán con el subterfugio de un particular trasvasamiento generacional". ¿Percebía, acaso, la sensibilidad de sus interlocutores a favor de esa "tentación"? ☹

A. SITUACION DEL PARTIDO MILITAR

1. El Gobierno: Continuando con la campaña de "adoctrinamiento" —previa al pronunciamiento de las FF.AA. acerca de la Reforma Constitucional— han comenzado ahora las charlas del Dr. Gynhart. El fracaso y las resistencias a las explicaciones "políticas" de Mor Roig, ha requerido la complementación "técnica" del presidente del congreso. El argumento definitorio, para borrar todas las dificultades éticas de las FF.AA. fue el de señalar que "no sería más inconstitucional reformar ahora la Constitución, que haber derogado en 1955 —en las mismas condiciones de Gobierno de facto— la Constitución de 1949".
2. En el terreno de la coyuntura económica, el INDEC señala que la tasa de desocupación ha crecido aceleradamente desde abril de 1971 (hoy superaría ampliamente el millón y medio de desocupados). Sumándose a las repetidas declaraciones del sector Industrial, entidades representativas agropecuarias (CARBAF y CONTINAGRO), denuncian la política económica gubernamental.
3. Paralelamente a las arduas gestiones, el imperialismo concede un momentáneo alivio a la gestión gubernamental a través del crédito del FMI. Crédito que, por su mezquindad, señala la desconfianza del imperialismo en la eficaz materialización del GAN.
4. El equipo Lanusse produce un cambio sorpresivo en el Gabinete (reemplazo del Canciller), buscando los siguientes objetivos:
  - a) Consolidar el equipo de incondicionales ante la crítica etapa que se abre el 30 de junio.
  - b) Utilizar todo lo que toda la experiencia contubernista y proscriptiva del nuevo Canciller.
  - c) Reforzar el operativo de copamiento de la cúpula de la Fuerza Aérea, iniciado a través de Ezequiel Martínez.
  - d) Mejorar las relaciones con el sector liberal de las FF.AA. (Marina; López Aufranc, etc.).
  - e) Posibilitar una fluida relación económica con las esferas británicas.
5. Carrera del Brigadier Mc Loughlin:
  - a) Capitán de la Royal Air Force durante la Segunda Guerra Mundial.
  - b) Ministro de Aeronáutica del Gobierno de Aramburu.
  - c) Agregado Aeronáutico en Washington durante el Gobierno de Frondizi.
  - d) Ministro de Aeronáutica del Gobierno de Guido. (Además de eficaz asesor sobre política proscriptiva). (Ver PERISCOPIO, N° 40, 23-6-70).
  - e) Presidente del Banco Industrial —actual Banco Nacional de Desarrollo (gestión caracterizada por el desvío de los créditos de promoción industrial hacia el sector monopolístico).
  - f) Ministro del Interior del Gobierno de Levingston (nominado por la Junta de Comandantes en Jefe, a instancias de Lanusse, previamente a la designación del Presidente).
  - g) Embajador en Inglaterra durante el Gobierno de Levingston.
6. En orden al control represivo ejercido sobre los propios funcionarios del Estado, se consigna la sanción aplicada al Juez en lo Comercial, Salvador María Lozada.
7. Fuerzas Armadas: Coincidentemente con la política de Lanusse de consolidar su frente interno, y ante la decisión de la Aeronáutica de hacerse cargo del Gobierno en diciembre, habría entrado en funcionamiento una maniobra encargada a Ezequiel Martínez —ahora con el apoyo de Mc Loughlin— destinada a lograr dos objetivos alternativos:
  - a) En el caso de prosperar el GAN, y la candidatura de Lanusse, contar con un Comandante en Jefe de Aeronáutica, eventualmente Presidente de la Nación, consustanciado con el proyecto.
  - b) En el caso de no prosperar la candidatura de Lanusse, contar con un Comandante en Jefe de Aeronáutica adicto, que permita el continuismo del actual Presidente.
8. Con respecto a la Marina, se han intensificado los trascendidos que señalan la presión de un gran sector de la alta oficialidad, coincidente en exigir un distanciamiento del arma en las decisiones de la Junta de Comandantes en Jefe.
9. Sectores colaboracionistas: a) Continúa la acción del Partido Militar sobre los líderes de los partidos provinciales, buscando integrarlos a sus fuerzas y debilitar el cerco establecido por las Fuerzas Armadas. En Lanusse se demuestran los demás partidos (Movimiento Federalista Pampeano) y Eduardo Vicchi (Presidente del Partido Demócrata de Mendoza). Este último considera su charla una continuidad de las realizadas con Leopoldo Bravo y Ricardo Durán, y destaca la "consideración del Gobierno a una realidad: el federalismo". Considera, por otra parte, un aporte positivo a la pacificación del país el renunciamiento "libre y espontáneo" de Perón, así como si bien dice no propicia una reforma constitucional, expresa que "si se la hace va a ser una realidad a la cual entendemos que se van a ajustar —además de nosotros— los demás partidos políticos que quieren participar en el proceso". Agregando que es posible "realizar una conjunción con otras fuerzas provinciales rigurosamente afezas". En las fuerzas provinciales que se identifican con nosotros por las ideas, por una tradición común y después haremos los planteos correspondientes". (Colom).
- b) Paladnismo: Este sector insiste, a pesar de la concluyente derrota en los comicios del PJ, en denunciar supuestas "anormalidades comprobadas" al estar haciendo "con nuevos planteos intervencionistas" ("haremos una evaluación de todos los problemas y después haremos los planteos correspondientes", Colom).
- c) Entrevista Mor Roig-Guillermo Patricio Kelly: que demuestra el oportunismo de este último. La entrevista culminó con los insultos de Kelly que provocaron un enérgico pedido de aclaración al Presidente y a los restantes miembros de la Junta de Comandantes por parte del Consejo Directivo de la ciz.

- d) B. SITUACION DE LAS FUERZAS PROPIAS, AMIGAS Y ALIADAS
  10. El Movimiento Justicialista: En la Convención Nacional del Partido Justicialista se procedería a la elección por aclamación del Gral. Perón como Presidente del mismo. Este primer paso es la muestra insoslayable de la unanimidad del MNJ en el sostenimiento de la candidatura del Gral. Perón a la Presidencia de la Nación.
    11. Derrota definitiva del paladnismo, que al alcanzar tan sólo el 5 por ciento de los inscriptos en Capital, queda descalificado como minoría y sin representación (apenas supera los 2.000 votos).
    12. Reorganización de la Juventud de abajo hacia arriba, y de la periferia al centro, conformando un nuevo cuerpo del ejército peronista que entrará, coordinada y conjuntamente, en operaciones a partir del 28 de junio. (Ver pp. página 22).
    13. Denuncia del MNJ, las 62 Organizaciones, la UOM, la Unión Ferroviaria y otras, contra Felipe Sapag (Neuquén), por intentar condicionar la ciz local a sus pretensiones políticas.
    14. Frente Cívico: Oposición de la UCR al GAN, a la Reforma Constitucional (implicíitamente a la candidatura de Lanusse), insistencia en la Unión Nacional de los Argentinos mediante coincidencias con las expresiones populares. Necesidad del inmediato levantamiento del estado de sitio, libertad a presos políticos, gremiales y estudiantiles, derogación de toda ley represiva o discriminación ideológica. Elecciones inmediatas, sin condicionamientos, acuerdos ni proscripciones. Denuncia de la penetración económica por parte del imperialismo y reafirmación de la necesidad de una línea nacional y popular en la materia.
    - Pronunciamiento del MJP en contra del GAN, candidatura de Lanusse, Reforma Constitucional y proscripciones.
    - Apoyo del PJ a la candidatura del General Perón levantada por el MNJ.
    15. Continúa en forma creciente la formación de Mesas de Trabajo del FCN, con amplio apoyo de las bases, en sindicatos, barrios, unidades básicas, fábricas, villas. A nivel municipal, provincial y nacional. C. OPERACIONES REALIZADAS
      16. Algunas de las operaciones más importantes realizadas por las fuerzas populares contra la dictadura militar durante el periodo, fueron:
        - Puro Nacional de Abogados: viernes 23.
        - Continúa el plan de lucha del personal de Correos y Telecomunicaciones, iniciado el 21 del corriente, con trabajo a reglamento hasta el día 28.
        - A. Capital Federal:
          - Se acentúan las operaciones de fuerza de la Asociación Argentina de Telegrafistas, Radiotelegrafistas y Afines, que culminará en la organización de un puro nacional por 24 horas.
          - Movilización del personal municipal por ser víctima de traslados injustos.
          - Acrecen las medidas de fuerza de los operadores cinematográficos.
          - Continúa el conflicto de Clínicas y amenaza extenderse a todo el país.
          - Movilización estudiantil en las Facultades de C. Económicas, Arquitectura y Derecho. Se ganó la calle o se ocuparon las casas de estudio.
          - Resistencia de los presos políticos en Devoto al ser trasladados al buque-prisión Granderos.
        - B. Gran Buenos Aires:
          - Actos de protesta masivos en Villa Bonorino y Perito Moreno (barriada de 10.000 personas), debido a la inercia gubernamental ante el problema de las inundaciones.
          - Paralización de Villi Jardín por los pobladores, se apagaron todas las luces y se realizó una masiva concentración de protesta.
          - Florencio Varela, manifestación (200 personas) por las calles céntricas. Acto político.
          - Matanza, lunes 18, acto (600 personas) de Mesas de Trabajo del FCN.
          - Gerli, viernes 23, acto (400 personas) de Mesas de Trabajo del FCN.
          - La Plata:
            - Viernes 23, gran movilización estudiantil en la Universidad de La Plata.
            - D. S. M. de Tucumán:
              - Viernes 22 y viernes 23: Manifestaciones masivas y de importancia de empleados públicos con apoyo de estudiantes y universitarios. Represión policial: alrededor de 90 detenidos. Paro de apoyo del personal no docente de la UNR.
            - E. Santa Fe:
              - Se mantiene la huelga de los municipales, que lleva varios días de duración. Se mantienen las causas que la originan.
              - F. San Juan:
                - Reclusos del instituto penal de Chimbas reclaman por los altos precios y bajos salarios.
                - G. Mendoza:
                  - Almuerzo en plena calle en protesta por la detención de dos estudiantiles y una profesora de letras.
                  - H. Formosa:
                    - Con una movilización general las 62 reclaman la remoción de magistrados. Adhirió a la campaña la ciz. Motivo: el Tribunal superior que los empleados judiciales que participaron en una huelga.
                    - I. Catamarca:
                      - Representantes de todos los sectores catamarqueños, en una reunión convocada por el Justicialismo local, se oponen a la firma del contrato de Farallón Negro, que beneficiaría al monopolio norteamericano.
                      - "Un aliado es el que trabaja por la misma causa que trabajamos nosotros. También lo dice Mao: «Lo primero que el hombre ha de discernir, cuando conduce, es establecer claramente cuáles son sus amigos y sus enemigos»; y dedicarle después —esto ya no lo dice Mao, lo digo yo— al amigo todo, al enemigo ni justicia. Porque en esto no se puede tener dualidades. Todo el que lucha por la misma causa que luchamos nosotros es un compañero de lucha, piense como piense. Y, sobre todo, nosotros no debemos tener suspicacias en ese sentido, porque ninguno de los grupos que se incorporan al Peronismo —con buenas y otras veces con peligrosas intenciones— nos harán peligrar a nosotros. Porque todavía nadie ha conseguido teñir el color de tinta...» (Notas de Actualización Política y Doctrinaria para la Toma del Poder; documento filmico, octubre de 1971.)

# DESGLIZAMIENTOS EN LA PLANTA ALTA

En las primeras semanas de enero, los bien informados dicen que De Pablo Pardo se entrevistó con Jordán Bruno Genta, ideólogo de extrema derecha, en un tiempo célebre por su predicamento en Fuerza Aérea. Allí se habría pactado una extraña alianza secreta entre los oficiales anti-Gnavi de la Armada, conocidos por los *luteranos*, y un sector de la Aeronáutica. Casi enseguida comenzó a circular por las guarniciones un documento donde se describía con simpatía a las jóvenes generaciones navales y se exhortaba a superar la vieja rivalidad entre marineros y aviadores. Los bien informados añaden que Lanusse logró detectar el hecho y que ya en ese momento, la suerte de Luis María del Corazón de Jesús en el gabinete estaba sellada. Si el defenestramiento no se produjo entonces, se debió a los planes de travesías presidenciales por el exterior —en cuya coordinación había intervenido la Cancillería— y al dato obvio de que el puesto de Ministro de Relaciones Exteriores configuraba un bastión políticamente inocuo.

La semana pasada, justo el día en que De Pablo Pardo cumplía dos años en el cargo, Alejandro Agustín Lanusse recibía su visita. Y su renuncia. Dos horas después, la cartera estaba cubierta con Eduardo McLoughlin. Fue el record de velocidad sustitutivo bajo la égida de la "revolución argentina", régimen que no pasará a la historia por su falta de vacilaciones en lo que a nombramientos se refiere.

Las razones son claras. De Pablo Pardo fue expulsado, sí, porque su presencia ya resultaba molesta en momen-

tos que sus paradójicos amigos *luteranos* están presionando a Carlos Guido Natal Coda (pro Lanusse) para que la Fuerza retire a su hombre de la Junta de Comandantes: "No hay por qué mezclar a la Marina —protestan— en una serie de enjuagues ajenos". Y cuando la opinión mayoritaria de la Aeronáutica levanta la bandera de conseguir en diciembre próximo la titularidad de esa misma Junta... y por ende, la Casa Rosada, para conducir con juego limpio la etapa final del proceso político. Pero el reemplazo se produjo sólo cuando ya estaba resuelta la identidad del sucesor.

Con Eduardo Francisco McLoughlin, Lanusse procura tres logros:

1) Reivindica a un incondicional suyo, pagándole la deuda personal contraída en octubre de 1970, cuando permitió que Levingston lo expulsara mediante una maniobra del Ministerio del Interior. Este hecho fue el punto de ruptura entre AAL y RML.

2) Entrega Relaciones Exteriores a un aeronauta, pretendiendo calmar el clima enojoso en el arma alada. Es verdad que McLoughlin —un liberal de origen galés y gustos británicos— no resulta representativo a los ojos de sus camaradas, pero Lanusse busca tentarlos con la cesión de la propia Cancillería como feudo de la Fuerza Aérea. Es sabido que en la lógica de la "r. a.", cuando un oficial de una de las tres Fuerzas ejerce cualquier función pública, se supone que debe ser reemplazado sólo por otro miembro de la misma institución, o al menos negociar una ventaja compensatoria.

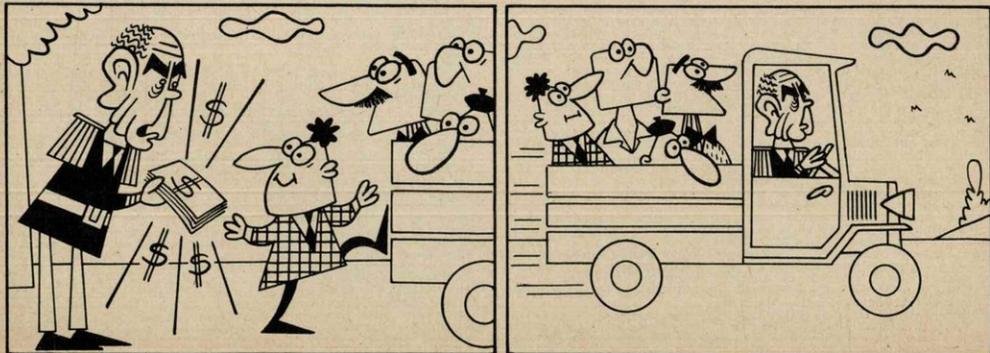
3) La Marina tampoco deberá dis-

gustarse, razona el Presidente. Es cierto que De Pablo Pardo era visto como un agente de la Armada, pero igualmente McLoughlin (a causa de su liberalismo) goza de buena imagen para algunos ámbitos navales. Aunque no existe ninguna diferencia esencial entre la ideología de ambos, mientras las amistades del ex ministro parecían concentrarse en grupos hostiles a Lanusse, el nuevo se vincula con las camarillas más pro oficialistas de la Armada. Siendo Embajador en Londres, a lo largo de medio año, el brigadier tuvo a Coda como agregado naval y su relación fue excelente. El Canciller y el Comandante podrán ahora fortalecerse mutuamente, a beneficio del egregio Padrino común.

A los voceros periodísticos del Gobierno les cabría la delicadísima misión de colorear con matices populares lo que no pasaba de ser un movimiento de piezas dentro del tablero militar. Diarios y revistas del régimen coincidirían, así, en describir el cambio como la posibilidad de reabrir el diálogo con Puerta de Hierro, al que De Pablo Pardo se habría estado oponiendo y McLoughlin propondría. Argumento ridículo: el manejo de las conversaciones madrileñas jamás fue ni será tema sobre el que influya el ministro de Relaciones Exteriores.

Por supuesto, cabe la alternativa contraria: el grueso de los marineros, furiosos con la baja de su vocero ministerial; el grueso de los aeronáuticos, tan incómodos como antes, ya que se designó a un jefe en retiro que no los interpreta. Y el país entero, con lo desmoronado cómo el Gobierno acumula derrotas políticas: quisieron dividir al peronismo y recogieron el cadáver de su agente Paladino; quisieron frenar la candidatura de Juan Perón y los cuerpos partidarios la proclaman; quisieron instrumentar a los radicales y la convención de la UCR se define abrumadoramente contra el GAN (página 8). El futuro no se recorta menos adverso: las novedades en el justicialismo y en el radicalismo adelantan la tónica que va a tener el documento prometido por La Hora del Pueblo.

Cada vez más, Lanusse necesita un chivo emisario. Pese a los desmentidos, cada vez más se impone el sacrificio de Arturo Mor Roig. El procurador catalán —ignorante de todo— se empeña en meter la cabeza sobre la guillotina. A los postres del almuerzo con los altos mandos de las tres ar-



mas, el lunes 12, el Presidente les habia pedido que sintetizaran, en sus respectivas instituciones, el punto de vista de jefes y oficiales en torno a la Reforma de la Constitución. Llamativo: el juicio preponderante en Fuerza Aérea y en la Armada —compártido por un sector del Ejército— es que, a causa del repudio unánime, debe archiversarse la pretenciosa "ley declarativa fundamental", abandonando el proyecto de introducir enmiendas a la Carta Magna. El titular de Interior se encoge de hombros; un par de ocasiones (el martes en Rosario y el jueves en el curso de coroneles de la Escuela de Guerra) repitió el slogan de que "hay decisión tomada" acerca de la Reforma en sí, discutiéndose sólo sus contenidos y procedimiento. Fiel a Lanusse hasta la muerte, ¿quiere cargar en sus espaldas el tremendo error de un propósito que la República íntegra rechaza?

Dentro de quince días, dentro de un mes, Mor Roig caerá. Son irrefrenables las especulaciones sobre el elegido para heredarlo. Y no dejó de generar suspicacias que Carlos Guido Natal Coda, el miércoles, cuando deseaba asesoramiento sobre la irritativa enmienda constitucional, no reclamase la presencia del Ministro político en el edificio Libertad, sino del presidente del CONES-SIN-CONES, Julio Frank Sinatra Oyhanarte.

Raro caso el de este personaje, que aprovechó el sillón de un organismo inexistente para emburrar al Jefe del Estado. Nadie duda ya de que Alejandro Agustín, roto su sueño del Consejo Económico Social, aspira a catapultarlo al Ministerio del Interior. Los enemigos de Oyhanarte, empero, se reclutan entre los más íntimos colaboradores de Lanusse: consideran que el jurista sería un peligrosísimo caballo de Troya, capaz de volverse contra su augusto Protector en la mejor oportunidad.

Por debajo, imparable ante los deslizamientos de la planta alta, el Pueblo —verdadero protagonista de la Historia— continúa su marcha hacia el triunfo. Sólo escucha la voz de sus verdaderos conductores y la de sus propias ansias de liberación. En la semana anterior fueron los tucumanos: empleados estatales, personal de la justicia, maestros y universitarios vivieron cuatro jornadas heroicas, con hogueras, barricadas, pedreas, calles

## FUERZA AEREA: UNA CONDUCTA

En franco desenlace del proceso electoral anunciado por el Gobierno puede resultar de interés realizar un balance esquemático de las posiciones sustentadas por cuatro de los primeros actores: el trío de los Comandantes en Jefe de las F.F.A.A. y el Ministro del Interior. La síntesis que P.P. reconstruye está basada en las declaraciones públicas de cada uno, en las actitudes

asumidas ante distintos problemas indicadores y en un mínimo trabajo de interpretación objetiva.

La división en "tiempos" aspira a reflejar —más allá de la estructura del famoso partido que debemos jugar todos— los momentos en que se ha advertido, o confesado, variación de posiciones.

He aquí el resultado:

### ESQUEMA DE POSICIONES RESPECTO DEL JUEGO LIMPIO

|             | Lanusse                 | Coda                   | Rey          | Mor Roig                 |
|-------------|-------------------------|------------------------|--------------|--------------------------|
| 1er. tiempo | Promesa de juego limpio | (No estaba)            | Juego limpio | Incondicional de Lanusse |
| 2do. tiempo | Discurso de San Nicolás | Adhesión a San Nicolás | Juego limpio | Incondicional de Lanusse |

El discurso de San Nicolás, pronunciado por el Presidente Lanusse, constituye el anuncio de un proceso electoral condicionado. Lo había insinuado el discurso de La Pampa y lo ratifican las declaraciones del 7 de junio con motivo del Día del Periodista. El Ministro Mor Roig ha seguido una línea de dócil acatamiento a Lanusse y el comandante Coda ha mostrado —dentro de una mayor independencia de criterio— una adhesión al condicionamiento electoral. Ello, sin embargo, no significaría identificación con Lanusse.

El brigadier Rey parece haber mantenido una conducta más coherente. El 11 de agosto de 1971, fiesta de la Aeronáutica, manifestó: "El Gobierno de la Revolución Argentina se ha comprometido a transferir el poder a quienes resulten vencedores en una justa

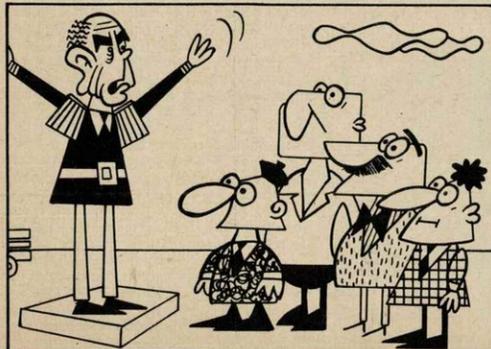
comicial libre y de pureza indiscutida [...] El pueblo podrá entonces elegir a quien y quienes considere dignos y capaces de dirigir los altos destinos nacionales".

El 1º de mayo de 1972, desde Santa Cruz, ratificó: "Sea quien fuere electo por el pueblo de mi país, el gobierno reconocerá los derechos de cualquier candidato". El lunes 12 de junio —en reunión de Lanusse con jefes de las tres armas— ratificó su apoyo a la elección directa de Presidente, al juego limpio y a la eliminación de proscripciones.

Si el esquema de P.P. es válido, se explicaría el jaque de Lanusse a la Fuerza Aérea (ver P.P. N° 489, pág. 7), como también el interés del equipo presidencial por promocionar a un aeronauta nacido de su costilla: Ezequiel Martínez. ☹

clausuradas, trenes detenidos, toma de edificios... Efectivos de policía y Ejército cargaron sin asco, hubo decenas de heridos, un centenar de presos y tantas granadas de gases lacrimógenos sobre el Hospital de Niños que los pequeños pacientes debieron ser sacados al aire libre, con no poco riesgo para su estado físico y psíquico. "Lo más escandaloso que tiene el escándalo

—decía Simone de Beauvoir— es que uno se habitúa." Pero no. Al cabo de tres días de acuartelamiento, las tropas policiales —consignaron los diarios— estuvieron a punto de amotinarse. Es un comienzo. Mañana, miércoles 28, las juventudes de los partidos políticos populares (página 14) se disponen a ganar la calle. La ola avanza. ☹



## GLOBO PALADINO: Q.E.P.D.

Displícitamente, se negaba a confesar la verdad. Todo el mundo denominaba "paladínistas" a los integrantes de la Lista Número 1 en las elecciones internas del justicialismo metropolitano. Sin embargo, el *Colorado* no reconocía su paternidad. Hasta que el lunes, ya sobre la fecha fijada por el interventor Longhi para repetir los comicios, Jorge Daniel admitió *urbi et orbe* que los promotores de la Lista 1 eran "sus" muchachos. El martes 20 hablaron las urnas. Lapidariamente. De cada diez votos válidos emitidos, nueve fueron para la conducción, apenas uno para Paladino (2.200 sobre 19.000).

Santiago Sarraibayrouse, uno de los candidatos de la lista derrotada —que al no alcanzar el 25 por ciento, ni siquiera se adjudica la minoría—, volcó su despecho a un periodista de *La Nación*: "El porcentaje de votantes no

ha sido alto y eso se debe al payaseco acto electoral del día 4 de junio, porque se molestó a la gente para después decirle que no tenía validez".

Aludía a la actitud del Consejo Superior, que pese a las maniobras intervencionistas había resuelto realizar una elección, luego anulada, a fin de expresar públicamente el repudio del peronismo contra los intentos de fractura urdidos por el Gobierno. Es posible, en efecto, que dos movilizaciones comiciales en un par de semanas hayan creado desconcierto en la masa de afiliados, de modo que el último martes acudieron diez mil menos que en la oportunidad anterior. "Pero los paladínistas tendrían que alegrarse —comentó un dirigente ortodoxo—, ya que gracias a esa circunstancia pueden decir que consiguieron el once por ciento. La vez pasada, ellos sacaron 500 votos y la Lista Número 2 registró 32.000. Si volvían a votar

todos, el desastre de los traidores habría sido todavía más terrible."

El fantasma trabajosamente inflado por los agentes del oficialismo llegaba así a su definitivo fin. Ante el interventor nombrado por la justicia, quedó en evidencia que el mito paladíniano se reduce a eso: un simple mito. Hasta los amigos que el *Colorado* tenía en las altas esferas ya lo niegan, como *plantavotos*. "¿Paladino? —protestó el jueves un vocero del Ministerio del Interior, en charla *off the record* con los cronistas— ¡No, hace tiempo ya que no contábamos con él!" Mentira piadosa, pero sintomática.

Hacia fin de semana, por los pasillos de Balcarce 50 circulaba la última: "¿Sabés quién va a suceder a Mor Roig? ¿Jorge Daniel Paladino! Es toda una garantía de imparcialidad, pues. ¿No viste que probó estar comprometido con *nadie*?" ⊕

### CONVENCIONES

## YA NO CAMINA EL GAN PARA LA UCR

"El Gran Acuerdo, / el Gran Acuerdo / ya no puede caminar. / Por que le falta / porque le falta / el Partido Radical." La barra, que prestó marco a las deliberaciones de la Convención Radical, celebrada la semana última, utilizó este cántico —uno de los tantos— para anatematizar la política del Gran Acuerdo Nacional. Y, por añadidura, al Ministro Mor Roig, precisamente un ex radical e ideólogo del vupuleado GAN. Por si quedara duda sobre la excomunión partidaria, el titular de Interior fue blanco de las pullas que le ofrecieron sus antiguos correligionarios: "Juventud, Juventud, a todos los Mor Roig les daremos un ataúd".

En realidad, los salmos entonados, preanunciaban las decisiones que tomaría el máximo organismo de conducción. Al cabo de largas horas de discusiones —que abarcaron el lunes 19 y el martes 20— se aprobaron tres documentos sobre política, temas económicos y sociales, y educación. Asimismo, reformas a la Carta Orgánica partidaria, ante la necesidad de incluir en ésta, por imposición del Estatuto de los Partidos Políticos, una cláusula que concierne a la designación de candidatos extrapartidarios. En la misma, queda claro que no podrá admitirse un candidato foráneo si no cuenta con las dos terceras partes del voto de los afiliados. En la práctica, algo difícil de conseguir. Esta definición recorta todo margen de maniobra en el caso de que Balbín —reelegido por amplia mayo-

ría, en un reino que lleva doce años— intentara negociar con el Gobierno.

Como es tradicional en las convenciones radicales, la última fue signada por su vehemencia y fervor. Un anticipo estaba dado por el enfrentamiento que dos meses atrás tuvo como protagonistas —en las elecciones de Buenos Aires— al jefe del Partido y Raúl Alfonsín. Ahora, se sumaba la posición de los *duros* de Córdoba, que tal como se preveía alianzar con los alfonsínistas, en un ataque frontal al balbinismo, proclive al flirteo con las cumbres oficiales. La lucha de distintos sectores para alcanzar la presidencia de la Convención motivó diversas *trenzas*, gestadas a lo largo de dos jornadas, que se caracterizaron por sus renovados conciliábulos. Luego de frustrarse un par de nombres, la designación recayó en el entrerriano Rodolfo Parente.

Que la *entente* alfonsínistas-cordobeses propició un cambio sustancial materializado a través de las resoluciones finales, no cabe ninguna duda. Los balbinistas, en cambio, se jactan de haber

sido ellos los autores de los documentos. Es posible que ambos sectores tengan razón. De todos modos, es lo de menos. Lo importante consiste en que el radicalismo se ha puesto al tono con la actual coyuntura política que vive el país. En lo político se solidariza con el Gobierno Illia, a la vez que acusa a la camarilla militar que lo derrocó.

Al parcializar, deja a salvo a las Fuerzas Armadas, como Institución. Su rechazo al GAN es total: previene que no admitirá proscripciones ni condicionamientos y "si no hay participación democrática habrá participación por la violencia". Un tiro por elevación a Mor Roig. Lo mismo cuando pide la derogación del estado de sitio, leyes represivas y liberación de presos políticos, estudiantiles y gremiales. Se opone abiertamente a la reforma constitucional. Y aclara, por otro lado, que el Partido no integrará ningún acuerdo ni frente electoral, aún cuando se propone coincidir con las demás fuerzas políticas populares sobre la base de un programa mínimo de reconstrucción y cambio. ¿Significa que los radicales se niegan a integrar el Frente Cívico de Liberación Nacional, propuesto por Perón? De modo alguno, explica Héctor Cámpora, el miércoles 21, antes de viajar a Madrid: "El Frente Cívico no es un frente electoral. En cambio, ellos propician coincidencias con las mayorías".

En cuanto a lo económico, enarbola banderas de estatización de las fuentes esenciales de la economía y del desarrollo nacional, autonomía de decisión frente a los organismos internacionales, nacionalización de los recursos energéticos poniendo la explotación y comercialización en manos del Estado, etc. Santiago del Castillo, uno de los radicales más lúcidos, hace un cuarto de siglo defendía idéntico programa... ⊕



Balbín y Mor Roig: ¿Y ahora qué?

Recorrer los antiguos barrios, respirar ese aire ya olvidado, escuchar el acento de los abuelos... y descubrir, a la vez, la maravillosa transformación, esta nueva España de rostro cosmopolita! Este es el regalo que IBERIA le ofrece para su próximo viaje a Europa. Recuerde que todos los viajes intercontinentales de IBERIA "tienen" que pasar por España, donde usted puede hacer un alto, así, naturalmente! En IBERIA le esperamos con un mundo inédito de información,



no sólo sobre España, sino sobre cualquier rincón de Europa que desee visitar. Déjese llevar por nuestras alas... y en IBERIA lo prepararemos todo para que su viaje sea una experiencia inolvidable! Recuerde que nadie le entenderá mejor que nosotros!

**IBERIA**  
*Pone alas a sus sueños*



**Volver  
es nacer  
un poco...**



**IBERIA LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA** BUENOS AIRES: Av. R. Saenz Peña 947, Tel. 35-2050, 2056/7/8/9  
35-8296/8833. AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EZEIZA: Tel. 620-0393. CORDOBA: 25 de Mayo 18, 4° piso, Of. 31, Tel. 3-4973.  
ROSARIO: Edificio Travella, Sarmiento 819, 3er. piso, Tel. 46-962.

EXCLUSIVO  
DESDE MADRID



ESCRIBE  
JORGE ANTONIO

## EL IDEAL DE LOS "GOLPISTAS" ARGENTINOS

"Tenían razón. Soy golpista."

Mi interlocutor quedó sorprendido. No esperaba que yo confirmara la versión fidedigna, motivo de su visita.

"Me consta que en la Feria del Campo, en una reunión mantenida entre «prominentes» argentinos, se dijo que usted es golpista."

Esa fue la comunicación de mi visitante, un hombre cuya seriedad garantizo.

Me costó convencerlo de que soy manifiesto y orgullosamente golpista. Y no de ahora. De siempre. Me ha gustado golpear contra todo lo malo y corrupto. He golpeado las posiciones de los obstruccionistas, de quienes, por ejemplo, convirtieron en oficio el "antiperonismo", encasillándose en estrechas definiciones capaces de conducir al odio, a la destrucción de la Patria y al aniquilamiento del Pueblo.

¿Cómo no voy a ser golpista, si todavía debemos forjar "la Argentina grande con que soñó San Martín"? A la Patria no la vamos a levantar más que golpeando al imperialismo, al colonialismo, a la oligarquía, a la burguesía, al cipayaje y a cuanto obstáculo se interponga entre ella y el destino que sus hijos mejor inspirados queremos darle. Yo golpeo; lo hago constantemente. Pienso seguir hacién-

dolo, pues soy como Fierro: no se me aparta de la güeya aunque vengan degollando.

"¿Apoya usted a los jefes golpistas?", preguntó mi amigo, interesado.

¿Por qué motivos especiales debo apoyar a los presuntos militares golpistas?

Al margen de una clara definición del término y sus connotaciones, eso presupone que se ha llegado al agotamiento de todas las fórmulas cívicas, al fin de las vías legales o a la desembocadura de la gran trampa preparada por políticos extranjeros convertidos en Ministros de la "revolución argentina".

Creo que si la Constitución funciona —entiéndase la Constitución del 49—, sin reformas de ninguna índole, y se cumple con la palabra empeñada, los argentinos podremos encontrar el camino que nos lleve a devolver sus instituciones fundamentales al país y a la ciudadanía.

En este sentido, no soy golpista. A menos que el provisionalísimo Gobierno de la "r. a." considere tales a quienes queremos, pero en serio, el reintegro de las instituciones republicanas, federales y democráticas que son esencia del carácter político de la Nación Argentina.

Revolucionario, sí soy. Y con todo.

Siendo un hombre del Justicialismo, no podría ser otra cosa. Yo quiero para mi Patria y para mi Pueblo lo mejor. Y esto sólo puede provenir del ideario de la Revolución Nacional Justicialista.

No será mister Connally, evidentemente, quien adhiera a una postura, a una posición, a una íntima convicción como la que acabo de precisar. Tampoco lo harán los pequeños sirvientes que tendieron a los pies del representante personal de mister Nixon la alfombra de la frustrada Ley de Hidrocarburos para que, así, más satisfecho, pisara mejor la cabeza del Pueblo Argentino. Golpistas, en el sentido negativo, en el antiperonismo menos inteligente y en la inquebrantable decisión de destruir el orden democrático, republicano y federal, fueron y son quienes se alzaron contra la ley y el orden de la Nación y del pueblo en 1951 y 1955. Muchos de entre éstos están ahora de parte de aquella ley y aquel orden.

Los más contumaces, por el contrario, persisten y entre sus triunfos no menos significativos debe apuntarse el que una bandera roja flameara, hace sólo unos días, en una Universidad de la Nación.

Otros triunfos igualmente notables a con-

tabilizar en la cuenta de quienes son responsables de tanto golpe infecundamente palaciego, surgen del régimen de terror imperante en el país.

Este régimen de terror no está referido exclusivamente al uso de las cárceles y de la tortura por los mandantes del imperialismo financiero internacional, de esa sinarquía que ha destruido el cuerpo de la Argentina. También se vincula con la destrucción de la economía nacional y popular.

Obra de los sucesivos Gobiernos de la "r. l." y la "r. a." —con sus entreactos civiles, consecuencias de las proscripciones a los justicialistas— es ese millón de argentinos que constituyen el significativo baldón del régimen liberal capitalista y cipayo: la mayor cifra de desocupados que jamás hubo en la Argentina. El 10 por ciento de la población activa del país. Ni en los tiempos más definitamente oligárquicos se había logrado tal cosa. La tasa de desocupación (se admite oficialmente, lo cual significa que aún debe considerarse mayor) es del 4 por ciento y no se computa a los trabajadores de ocupación eventual ni a los hombres y mujeres esclavizados en múltiples empleos mínimos del ramo de servicios, mal remunerados y peor atendidos asistencialmente.

En abril de este año, con ese lenguaje técnico de las instituciones bancarias, capaz de disimular situaciones de entrega al sistema colonial o de simple quiebra de orden financiero, la Tesorería General de la Nación señalaba que el "desequilibrio" de 812,3 millones de pesos nuevos registrado en los primeros meses del año, más el producido en el citado de abril, había comenzado a ser enjugado por el Gobierno mediante el llamado "uso de los adelantos transitorios del Banco Central a la Tesorería". O sea, nueva emisión lisa y llana.

Alarmantes estadísticas demuestran al mismo tiempo el brusco descenso operado en el consumo de cemento y el incremento del paro obrero en el sector de la construcción, que no se salva de la crisis ni con las obras públicas. La deficiente situación económico-social del país se refleja meridianamente en la falta de estímulos a la agricultura en franca decadencia. Esta situación puede llevarnos a perder mercados como el japonés, tradicional comprador de sorgo argentino que ha encontrado en Australia precios más convenientes. Igual ocurrirá con el maíz, incapaz de competir en el mercado internacional con los producidos por brasileños y sudafricanos, de

calidad similar al nuestro, pero sensiblemente más baratos en virtud de la fortaleza de los respectivos signos monetarios. No debemos extrañarnos, pues, si comprobamos que la exportación de cereales descendió en casi el 80 por ciento durante el mes de abril pasado en comparación con el de marzo. Esta tendencia se acentuará paulatinamente, ya que el campo no tiene solución dentro del sistema liberal-capitalista, prueba de que a la oligarquía vacuna gobernante sólo le importa salvar su sector. Exportar carne es la voz de orden. Aun cuando se deba restringir la dieta del Pueblo Argentino, a quien se le sacrifica una vez más tras el patriótico logro consistente en engordar a los pueblos de mayor poder adquisitivo.

Mientras la masa popular se pauperiza y crecen las estadísticas de la tuberculosis y de los niños muertos por deshidratación y raquitismo, en tanto cada hora que transcurre dramáticamente es una batalla que los argentinos, en su conjunto, libran contra la desocupación, la carestía y la represión política, el país está endeudado con el exterior casi en ocho mil millones de dólares. Ocho mil millones de dólares de deuda externa son demasiados aún para los ideólogos de la "r. a." Y es que los pregoneros de la libertad de comercio, que permitieron el paulatino agotamiento de las reservas de divisas —actitud consecuente con la deliberada quiebra de las industrias creadas por el Justicialismo—, sólo perseguían un fin: enriquecerse a expensas de los créditos que el país deberá pagar sangrando a sus hijos, especialmente a los más humildes... A ellos, que precisamente no disfrutan de nada.

Desde este ángulo puramente realista de la situación, el nuevo préstamo del Fondo Monetario Internacional sólo tiene el significado de agregar otros eslabones a las pesadas cadenas de esclavitud que atan a la Argentina a las consignas de intereses de sus peores enemigos, a quienes más decididos están en mantenerla en un plano de tercer orden dentro de las naciones del continente americano.

A cambio de esos 362.800.000 dólares —de los cuales gran parte se aplicará al pago de los intereses y a la devolución de las primeras cuotas—, ¿cuántas humillaciones no hemos sufrido y sufriremos? Mientras los tramitadores de créditos continúan jugando con el honor de la Nación Argentina, comprometiéndolo el futuro de ésta, arrastrando la digni-

dad del Pueblo por los despachos de los funcionarios internacionales, nos será perfectamente imposible referirnos a nosotros mismos como hombres libres.

De esa clase de tramitadores —¡conocidos en todo el mundo como mister cinco por ciento, lo mismo que los negociadores de la entrega petrolífera!— es de quienes debemos librarlos. Y hemos de hacerlo, porque ellos son los auténticos golpistas: Los que golpean contra la dignidad y la justicia social de los argentinos.

Son golpistas, en la más infamante acepción del vocablo, los funcionarios de la entrega del patrimonio nacional, aquellos que usan y usaron la función pública con objeto de integrarse a los cuadros de empleados de las llamadas empresas multinacionales, forma encubierta del más crudo monopolismo, como ocurre con quienes habiendo dirigido la economía del Estado argentino son ahora capangas de la Deltac o cumplen similares funciones desde las cuales continúan destrozando al país.

Como dice ese digno argentino, el Juez Salvador Lozada —víctima de grupos de presión norteamericanos e ingleses que se conjugan en Deltac—: "En la medida en que los titulares del poder público se escojan entre quienes han servido, están sirviendo o van a servir a esas empresas [las multinacionales] existe el riesgo cierto de la imaginación y eficiencia que puedan emplear en favor de dichas corporaciones y en contra del bien común del Estado nacional..."

Son palabras de un Juez argentino que, a pesar de las múltiples presiones soportadas, tuvo la valentía de dictar un fallo ejemplar que castiga, al menos moralmente, no sólo a la múltiple y monopólica Deltac del señor —¡cipayo!— Krieger Vasena; también castiga a quienes consintieron que semejante poder actuara impunemente sobre la Patria y sus hijos.

Lástima grande que el Juez Lozada no vista uniforme militar. O que los militares con poder de decisión no tengan su valentía y sentido del honor nacional.

¡Espero que quede bien claro cuáles son los ideales de los golpistas, que se inspiran en el bien de la Patria y de sus hijos! ¡Y también las nefastas inquietudes que alientan los que, desde hace 17 años, detentan el poder! ⊖

JORGE ANTONIO

## grand hotel argentino

Héctor Cámpora y Rodolfo Galimberti han sido los dirigentes peronistas más asediados por los periodistas madrileños, en esta semana de junio que acaba de concluir aquí, llamada "semana loca del peronismo". Pero no fue tan loca ni ilógica. Por el contrario, coherente con su historia de lucha y la seriedad de su acción política, el Justicialismo acaba de analizar a fondo todo lo actuado hasta el momento y elaborado el próximo plan de trabajo.

Cámpora, que pasó por la "17 de Octubre", inmediatamente después de haber llegado a Barajas en la tarde del jueves 22, revisó junto con Perón, hasta bien entrada la

### LA CANDIDATURA DEL GENERAL PERÓN

El primer paso hacia la definitiva postulación a la presidencia de la Nación del general Juan Domingo Perón —se comentaba en Madrid, a fin de la última semana— iba a darse en la Convención Nacional del Partido Justicialista designándolo presidente del mismo. Esa es la etapa inicial, pues el Movimiento —fiel a su jefatura personal, que es política e históricamente intrasferible y por lo tanto no puede recaer en ninguna otra persona— exige a través de sus bases la inmediata proclamación presidencial.

En el *Grand Hotel*, el hecho se analizó en los últimos tres días de la semana anterior con la presencia de algunos de los visitantes llegados a Madrid. Para la gran mayoría, la decisión de designar a Perón como el lógico representante de su Pueblo no sólo era una actitud honrada; también resultaba deseable.

Y es que nunca como en estos momentos de confusión moral se necesitó una línea clarificadora y coherente que significara, al mismo tiempo, la posibilidad de eludir la alienación colectiva que somete al conjunto del pueblo argentino.

Políticamente la decisión del Movimiento Justicialista debe analizarse como resultado de una honda vocación democrática y una forma de servir mejor a la causa del entendimiento entre todos los argentinos de buena voluntad. Para todos los que están dispuestos a reconstruir a la Patria partiendo de las premisas básicas de la justicia social y la libertad personal; de la grandeza nacional y del bienestar de todos y cada uno de los hijos del país.

Al propio tiempo, resulta obvio que el pronunciamiento popular tiende a fortalecer las instituciones republicanas, base de la tradición política nacional, como el federalismo subrogado largamente en beneficio de la oligarquía y el imperialismo. Estas instituciones, entre las cuales ocupan

noche, los últimos sucesos producidos en el Movimiento y en el país. En la mañana del viernes comenzó a tratarse el nuevo plan sobre el cual el Delegado personal informará oportunamente al Consejo Superior.

Por su parte, Galimberti —recibido horas antes de que Cámpora flanqueara las puertas de la residencia de Perón— dialogó con el General extensamente. Esta vez, el Líder escuchó un amplio y detallado informe del acto de la Unión de la Juventud Peronista verificado en un Estadio de Buenos Aires. Una película del mismo ha sido exhibida, ante el beneplácito del Jefe del Movimiento y con el aplauso de todos los que, desde la lejanía, sólo podíamos agregar simbólicamente a esa magnífica expresión de nuestro Pueblo.

Una vez más y por medio de sus jóvenes, aquél daba ejemplo de conducta a quienes, sólo obedientes a su lucro personal y al del sector inmovilista al que pertenecen, serán los responsables de cuanto pueda acontecer si la incontenible voluntad de las mayorías populares no es respetada.

un destacado lugar las FF.AA., no podrán renacer como un resultado de la componenda institucionalizada a la cual pretende dar curso el obsoleto Gran Acuerdo Nacional.

No preocupaba en Madrid la reacción que el gobierno lanussista pudiera adoptar ante la indudable decisión de la mayoría argentina. Lanusse, prisionero de sus propias contradicciones, a lo sumo podrá revolverse con alguna furia ante la destrucción de la trampa que había construido en colaboración con ese político extranjero enquistado en su gobierno y con un mínimo equipo de gorilas disfrazados de populistas. Pero el dinero de esa estafa nacional que es el PRODE no le alcanzará para imponer su voluntad. En realidad su soledad es pavorosa y el poder que ejerce solamente hasta el cercano mes de diciembre está limitado por los compromisos derivados del acto institucional de la llamada Revolución Argentina.

Precisamente su resistencia a dejar el cargo que ocupa por delegación, la obstrucción que hace a la Fuerza Aérea, es un claro síntoma de su debilidad: sabe que sin el poder en sus manos carece de peso político, del mínimo prestigio exigible en quien como él intenta postular su candidatura trapeando a sus propios camaradas.

En la actual instancia, la Fuerza Aérea asume la representatividad de una línea de decoro nacional, de compromiso político con el país que pueden constituirse en el mejor respaldo de la salida institucional y la recuperación consecuente que hoy el pueblo no siente hacia las Fuerzas Armadas.

Los contertulios del *Grand Hotel*, algunos de los cuales son parte fundamental de la decisión del pueblo argentino de proclamar candidato al general Perón, concluyeron su análisis: ¿aceptará el conductor justicialista la candidatura? Fue opinión mayoritaria la que se inclinó por una respuesta afirmativa. Perón, se dijo, jamás desoyó la voz del Pueblo. Su

liderazgo es auténtico. El no tiene por qué proscribirse. Su proscripción, si se piensa en ella, no puede partir de quien, como el General, es partidario de la democracia representativa. Si él adoptara la decisión de marginarse, estaría defraudando al Pueblo. Y esto jamás ocurrirá, porque la consubstanciación suya con los argentinos se evidencia cada día más firme y concluyente.

Además, en Madrid, donde se conoce bien el pensamiento que se va generalizando en los cuadros de jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas —cansadas de tanto desgaste inútil que los enfrenta con su Pueblo— se tiene la íntima convicción de que esta vez no habrá consentimiento a la obcecación de quien intenta convertirlos en el apoyo de sus ilegítimas ambiciones.

### LA DIFAMACION PERIODISTICA

Anoten este número telefónico por si vienen a Madrid o quieren enterarse desde allí mismo cuál es el pensamiento oficioso de la Embajada argentina acerca de nuestros problemas: 270-6833. Corresponde a unas oficinas de la Avenida del Generalísimo 65, asiento de la Agencia ANSA que, diligente, obsequiosa y amable, difunde por el mundo —el reducido mundo en que publica sus *comics* con forma de noticia— el teléfono y la dirección del general Perón.

Semejante gentileza, totalmente impensable en tiempos no muy lejanos, demuestra hasta qué punto se manejan las informaciones en ciertas agencias y diarios que, indudablemente, sirven vocacional o profesionalmente los intereses del sistema imperante en nuestro país. Por ejemplo, el diario *La Opinión* no vaciló en destacar a un enviado especial en Madrid con el objeto de entrevistar al señor Rodríguez Larreta (MIDISTA), quien descubrió, para sus asombrados compatriotas, su vocación política, al tiempo que trata de involucrar a Perón en sus andanzas petrolíferas —por aquello de que Frondizi siempre huele a petróleo—. Los "descubrimientos"

hechos por *La Opinión* son tan originales que, consultados, los expertos en literatura americana creyeron descubrir una facundia imaginativa digna de ser imitada por el mismísimo Gabriel García Márquez.

La grosera empresa periodística no cede ni ante las evidencias más notables y demostrables. Y así, el diario *La Prensa*, por medio de su corresponsal madrileño, se presta a los malos entendidos en que siempre la Farola ha sido tan ducha y a la que agrega la sal de su maledicencia.

En realidad, después de las deformaciones a las que fue sometida la palabra de Perón en el oficialista matutino, ¿qué puede esperarse de la ética de quienes crean medios periodísticos con el simple objeto de especular financieramente o de los que, herederos de un antiguo y fecundo odio, sólo son capaces de observar el país a través de las deformaciones de su sectarismo social y cultural?

#### SOBRINO ARANDA: EL BRASILERAZO ES UN NEGOCIO

—Muchachos, dejen los problemas para la vuelta. Ahora me voy a verlo al General. Luis Sobrino Aranda, 43, cordobés, “rosarino de adopción”, se despedía de ese modo de los trabajadores del más importante establecimiento harinero-fideero del país (de capitales netamente argentinos), del que es asesor laboral. Empresa así un nuevo viaje a Madrid, el tercero en los últimos seis meses.

Veinticuatro horas después, el ex director de *Palabra Prohibida, Rebelión y Volveremos*, autor de un apasionante libro —*Después que se fue Perón*—, veía abrirse las puertas de la “17 de Octubre”.

En noviembre del año pasado Perón había escuchado de labios de su visitante las razones que llevaron a Sobrino Aranda a oponerse desde los periódicos de la Resistencia que él dirigía, a la candidatura de Arturo Frondizi.

—La sangre derramada el 9 de junio no podía olvidarse y el proceso político-revolucionario no debía detenerse en una figura tan siniestra como la del fundador del MID. Los peronistas, que finalmente votaron al candidato designado por Perón, lo hicieron como un supremo sacrificio; pero todos los hombres y mujeres del Movimiento —también ese millón largo que decidió votar en blanco— fuimos leales a la conducción e históricamente demostramos que el País era irremediablemente justicialista.

—Y en esta nueva entrevista con el Líder, ¿qué temas trataron?

—Principalmente fue un estudio de evaluación de las tres Armas. El General leyó atentamente el informe de que fui portador. Este concordaba,



S. Aranda: El ejemplo es la juventud.

por otra parte, con el conocimiento de la situación actual. La conclusión fue la de que, en este momento, existe una imposibilidad real para cualquier golpe de extrema derecha liberal. El *brasilerazo* es inaccesible para la infima minoría de una de las tres Fuerzas que podría pensar en concretarlo, ya que esta sola Fuerza no puede llevarlo a cabo y necesitaría contar con el apoyo, por parcial que fuera, de las otras instituciones castrenses.

—Sin embargo, el “brasilerazo” está en la agenda permanente de ciertos dirigentes peronistas...

Casi encrespándose, Sobrino Aranda respondió:

—Claro, son los mismos que pretenden inducir a Perón a caer en la trampa que ellos tienen preparada. Estos dirigentes alimentan ocultos designios personales, desde el negocio electoral a la participación en presuntos contragolpes que jamás se darán.

#### LA JUVENTUD

Detenido en junio de 1956, unas horas antes del estallido de la revolución “vallista”, junto con un grupo de implicados civiles que debían tomar LT2 Radio Splendí de Rosario, el temperamental dirigente pasó 6 meses incomunicado. Puesto en libertad y detenido inmediatamente antes de poder salir de la Jefatura de Policía, Sobrino Aranda decidió emprender la huida. Prófugo vivió en Buenos Aires, dirigiendo sus periódicos desde la clandestinidad, recorriendo las imprentas de noche y cambiando de domicilio constantemente. Cuesta pues creer que con todo ese prontuario marcado en su alma el temperamental abogado haya estado marginado de toda acción durante doce años. El se explica así:

—A mí me rescataron los jóvenes. La elección de Frondizi me traumati-

zó de tal modo que me hundí en la desesperación y aunque nunca dejé de sentirme peonista, estuve a punto de borrar como ciudadano. Fue el ejemplo de muchachos como aquellos tres magníficos de Rosario —Bertoglio, Giardina y Militello—, asesinos aleosamente en el Sindicato de los Cerveceros, y después el de Juan Abal Medina, Ernesto Jauretche, Norma Roldán, Rodolfo Galimberti... el que me trajo otra vez a la lucha.

—Entonces, ¿cree en la juventud militante del Movimiento Justicialista como paradigma más digno de seguir?

—La actitud de la generación beligerante —como diría Ortega—, los contactos que tuve con la organización JAEN, hicieron renacer en mí al luchador, despertando otra vez la conciencia de contribuir al rescate de la Patria y de su Pueblo. Desde entonces, pero particularmente desde el 1970, pasé a ocupar de una manera oficiosa el puesto de un asesor en experiencia. Debo confesar que, si la juventud militante del Justicialismo es el ejemplo más alto de cuantos se puedan ofrecer a un pueblo entero —no sólo al argentino, a cualquiera— hay que estar allá para saber lo que es una lucha de liberación, nacional y social...

#### EL FRENTE

Cuando P.P. preguntó al doctor Sobrino Aranda acerca del carácter y el destino del Frente Cívico de Liberación Nacional obtuvo la siguiente respuesta:

—En las actuales circunstancias del país, resulta difícil visualizar una salida, aun cuando se tenga la mejor buena fe del mundo. Y esto es así debido a que políticamente no puede existir una salida que no implique al mismo tiempo una auténtica solución. Por supuesto, esta última debe alcanzar esa indispensable felicidad espiritual, ese equilibrio mental que hace a los hombres y a los pueblos sentirse felices y los impulsa al propio tiempo a la asunción de una tarea trascendente. Yo creo que el Frente se ha propuesto, como medida principal, canalizar en su corriente a todos los sectores populares del país que, insatisfechos, buscan concretarse individual y comunitariamente.

—¿Entran las FF.AA. en este esquema?

—Claro que entran. O debieran entrar. Si sus integrantes advirtieran ya mismo la importancia de cuanto acabo de señalar, harían todo lo posible por disolver el partido militar e incorporarse al Frente como un sector más. Si esto no ocurre rápidamente, el caos aguarda a todos y cada uno de los argentinos. ⊖

CARLOS FRANK

# GANAR LA CALLE

Conforme finaliza junio, las dos realidades políticas argentinas cristalizan posiciones definidas. El Partido Militar se atrinchera en sus cuarteles, meditando apresuradamente la forma de paliar una crisis ya insoluble, e intentando, al mismo tiempo, superar sus graves contradicciones internas. En tanto, el Pueblo escala posiciones a través de una táctica que persigue un objetivo preciso: lanzar una ofensiva que reste al enemigo principal todo el margen de maniobra posible, cercándolo.

En ese contexto, la consigna generalizada a nivel de cuadros, de dirigentes y de base es: ganar la calle. La presencia popular y masiva en las calles es el reaseguro necesario e imprescindible para evitar la consumación de la trampa en ciernes. Lo fue el 17 de octubre, se repitió en la Resistencia —bajo métodos menos pacíficos— y se volvió a repetir en las célebres jornadas que soportaron las tres etapas dictatoriales desde 1966 a la fecha.

**INES LOPEZ (Lanús).** "Después de 17 años de lucha permanente, creo que hemos llegado al momento de la definición. Interpreto, como vieja militante, que el país está viviendo horas trágicas y es precisamente el MNJ —no el partido— quien va a realizar, por fin y definitivamente, la liberación de nuestro pueblo. Ello se debe, una vez más, al genio conductor de nuestro único Líder y Jefe, el General Perón. Como una actuación orgánica de esta lucha que el pueblo no ha dejado nunca de realizar en la calle, nos manda formar el FCLN.

¿Qué es lo que estamos haciendo ahora? Bien, en mi caso personal, al frente de una unidad básica, con un conjunto de viejos militantes, estamos conversando con todos los vecinos. Les explicamos cuál es el motivo de la formación del FCLN, y hablamos también de lo que vamos a hacer a partir del 30 de junio.

Los viejos militantes, que sabemos leer entre líneas lo que Perón a veces nos manda decir, entendemos que el 30 de junio es la fecha de una etapa que termina y de otra que comienza. Somos hombres y mujeres de paz. Precisamente por ser madres, por ser esposas, por ser hijas, por ser hermanas, queremos la unión de todos los argentinos. Es por eso por lo que estamos luchando. Pero a este ideal se opone la fuerza de la dictadura militar. La fuerza es el derecho de las bestias; la fuerza es el lenguaje cotidiano de la dictadura. Por eso, solamente son humanos los hom-

bres y mujeres que conforman el Pueblo Argentino, y bestias son los que detentan el poder. El 28 de junio, la Juventud ganará la calle. No me considero vieja, pero sí una vieja militante. Y es por eso que tengo la seguridad que los que no hemos abandonado jamás la lucha, las viejas mujeres, las mujeres de Evita, estaremos cubriendo con nuestros pechos a esa juventud que va a ganar la calle; porque antes que toquen un solo cabello de uno solo de nuestros muchachos, que son nuestros hijos, tendrán que pasar sobre muchos cadáveres de muchas mujeres argentinas, que van a salir a ganar la calle para defender a la Patria, para defender a Perón, para defender la memoria ultrajada de Evita, y para decirle a la dictadura militar que no tenemos miedo, que somos pueblo, y que no somos un rebañito como ellos pretendieron un día hacernos creer que éramos."

**VILLAR (Lanús).** "Nosotros hemos formado un Bloque, en Lanús, al que se han sumado agrupaciones gremiales, tal el caso de los compañeros del Wilson y los metalúrgicos de Avellaneda. Nuestra tarea inmediata fue darle el apoyo a los compañeros en conflicto del Frigorífico Wilson, como también a los compañeros de Campomar.

También los compañeros han realizado una magnífica demostración en Villa Jardín, en esta semana, donde, por el problema angustiante de la luz, a determinada hora se paralizó prácticamente toda la actividad, se apagaron

En ese sentido, fin de junio será, por fuerza de las circunstancias, el punto de partida de una nueva etapa del proceso. Perón, con una clara concepción estratégica, concibe y ordena una movilización sin precedentes en los últimos 17 años. Tres generaciones políticas confluyen en ella: la del 45 —precursora—, la del 55 —jogueda en la adversidad y en la lucha—, y la de 1966 —crecida al amparo de las barricadas—. No se trata, empero, de un acto espontáneo y descontrolado. Ganar la calle significa ir ocupando físicamente el territorio dominado hasta hoy por el enemigo, para asegurar el acatamiento de la voluntad del Pueblo.

Con la intención de pulsar opiniones, intenciones y perspectivas, PRIMERA PLANA dialogó con militantes de esas tres generaciones en lucha. En esta primera entrega —en próximos números volcaremos otras entrevistas—, hablan los siguientes cuadros políticos:

todas las luces y se movilizó así al barrio.

Hay otro problema candente y muy caro a los sentimientos de nuestro Movimiento. En nuestra zona —Lanús— se halla ubicado el Policlínico Evita. La gente que lo conduce quiere también hacer una especie de vaciamiento. Se piensa sacar veinte camas, que por supuesto va a traer el despido de compañeros que están trabajando ahí.

Estamos en la tarea de movilizar a todos los compañeros de Lanús para evitar que esta maniobra se consuma. Por lo que no escatimaremos esfuerzo para que nuestros compañeros, en su mayoría peronistas, no pierdan su lugar de trabajo. Y además que nuestro Policlínico, el Policlínico creado por nuestra compañera Evita, siga cumpliendo las funciones para las que fuera creado.

El Frente debe encarar una tarea de esclarecimiento que posibilite darnos las formas orgánicas revolucionarias para que cuando estén dadas las condiciones y tengamos que luchar lo podamos hacer bien, como lo están haciendo, hoy en día, los compañeros que con su sangre generosa están regando la Patria en aras del Movimiento y de nuestro líder, el Gral. Juan Domingo Perón."

**MIGUEL ANGEL MOLETO, ENEAS RIU, HECTOR HERCOLANO (Florenacio Varela).** "Nosotros empezamos por buscar fines reivindicativos de las zonas, barrios y villas, para lograr la movilización.





Esta movilización, a través de fines reivindicativos, permite que todos individualicen al enemigo común. Y así, mancomunados, es como van surgiendo las mesas de trabajo del Frente. A las mesas entran los que son peronistas y los que no lo son. Por supuesto, que los peronistas son la gran mayoría, pero, a pesar de ser mayoría, se trabaja sin sectarismo, y hay una gran integración en la gente de base que tiene distintas ideas. Los problemas de la luz, la desocupación, la miseria, la falta de leche para los chicos, castiga tanto al que es peronista como al que no lo es, así lo comprenden las bases y así las bases se han sentado en estas mesas de trabajo sin buscar cuál era el pelaje anterior, y así han ocupado ese espacio antes vacío. Lo importante, en esto, es la concientización que poco a poco desplaza el centro de la mira a los fines reivindicativos, colocando en su lugar fines políticos cada vez más totalizadores. Fíjense ustedes que ésta es una experiencia que rompe con otras anteriores. Antes, en la zona, existían sociedades de fomento que facilitaron nuestro proceso. Pero eran, en su accionar, totalmente caducas, eran utilizadas por el régimen, y sus dirigentes siempre habían hecho el papel de idiotas útiles. Es por eso que habían fracasado las sociedades de fomento. Pero con esta nueva visión son distintas.

Ya no se va a los despachos de ningún ministro, ni se junta orina, vamos a decir, esa es la expresión, en los corrillos de ningún intendente para lograr esas reivindicaciones. Ahora sabemos que la auténtica salida es la lucha y el combate, es la Guerra Revolucionaria. Es decir, prepararse para esta lucha en la cual el FCLN es el instrumento de las masas para la toma del poder.

Poco a poco pasamos de esas reivindicaciones locales a denunciar los casos de tortura, a exigir la libertad de los presos políticos, y a clamar por la muerte de Lavchovsky, de quien no preguntamos si era peronista o no lo era, lo importante es que era un obrero que había recibido el castigo infame de este régimen.

Es así que poco a poco la concepción del Frente que tenían algunos como algo electoral, quedó relegada, y las ba-

ses encontraron el objetivo auténtico de las bases que llevó a las mesas de trabajo a un estado permanente de asamblea, de deliberación y de movilización. Y así por primera vez, el veinte de este mes, hicimos una manifestación como nunca antes había visto Florencio Varela. Para nosotros, entonces, tomar la calle es un escalón más en esta Guerra Revolucionaria. Ganar la calle, como lo ha dicho muy bien el General Perón, en contraposición con los políticos — los profesionales de la política —, que escalaban los bufetes, las oficinas y todas esas cosas. Nosotros estamos en la calle para romper la absurda trampa del régimen, y no la dejaremos porque ése es nuestro bastión.”

RUBEN SPINDOLA, ALBERTO LUIS DELFINO, DANIEL PEREZ (Almirante Brown). “La creación de las mesas de trabajo consolida la unificación del pueblo. Las experiencias son, en este momento, muchas; pero hay una fundamental y es aquella que nos enseña que los compañeros de base aceptan el trabajo en las mesas cuando se les plantea que el FCLN no es un simple elemento electoralista. Nosotros sabemos que no es un ente electoralista, sino una organización para la lucha, que es una herramienta óptima para lograr la liberación del Pueblo.

El FCLN permite de una vez por todas al Pueblo lanzarse a la calle, luchar en la calle para la liberación nacional. Y es así que el significado de las movilizaciones que se producirán a partir del venticinco es lanzar al Pueblo a la calle para poder presionar al sistema y exigir que, de una vez por todas, se defina. Es decir, que si siguen con el planteo de elecciones, debe ser con Perón en la Patria, o de lo contrario no hay elecciones en Argentina. Y si no hay elecciones, el Pueblo debe estar preparado para luchar con sus medios e imponer su voluntad, ganando así el derecho a traer a nuestro Líder, el General Perón, a la Patria. Y el Pueblo debe pensar que para eso ha de recurrir a todas las formas de lucha, es decir, que ésta debe ser una lucha integral, que deben participar todas las organizaciones con todos los elementos necesarios para dar esa batalla, la batalla final, que no sólo es política, sino político-militar.” ☺

S. SAGURBA S.A.



**Toro Viejo**  
tan reserva  
y tan argentino.



**BOBECAS Y VINOS**  
**GIOL** S.R.L.

## LAS JUVENTUDES POLITICAS

PRIMERA PLANA convocó a representantes juveniles de las distintas corrientes políticas con referencia a la movilización anunciada para el 28 de junio. Se escuchó a todos los que acudieron. Este es el resultado:

I.: ¿Por qué ganar la calle el 28?

II.: ¿A qué sectores convocan? ¿Para qué? ¿Qué significa la unidad de juventudes políticas?

III.: ¿Cómo se van a ganar la calle en el actual contexto político?

## I

RICARDO TORRES VARELA, 30 (ENA, Juventud Demócrata Alienda): Luego de una serie de reuniones hemos encontrado, presuntamente en este momento, que debíamos marchar en forma conjunta. Cuando decimos ganar la calle entendemos, concretamente, que la juventud tiene que tomar conciencia y responsabilidad de todas las posturas de este Gobierno, y nosotros no tenemos más que salir a la calle, y en ese sentido demostrar que somos parte interesada, que en la unidad de la lucha vamos a enfrentar al Gobierno y que las Juventudes Políticas no son inconsistentes y están, en puntos mínimos (represión, discriminación ideológica), actuando en forma coherente.

JOSE ANTONIO DIAZ, 23 (FAR, comunista): Desde el EVA nosotros le vamos el porqué a esta convocatoria entendiendo que ganar la calle el 28 significa comenzar a romper la telaraña tramposa del GAN, que significa convocar a todos los sectores populares más allá de diferencias políticas, religiosas, ideológicas, a expresar el profundo repudio que nuestro pueblo, durante los 6 años ha demostrado cabalmente contra la política oscurantista de la dictadura al servicio del imperialismo norteamericano, contra el régimen represivo y la discriminación ideológica, contra los métodos ilegales de detenciones y de torturas que menudean en nuestro país.

ALBERTO KUMPEL, 38 (Federación Juvenil Comunista): El GAN fracasa y está haciendo agua por todos lados y la juventud argentina unida va a lanzarse a la calle en repudio a esa política del Gran Acuerdo, que es engañosa a nuestro pueblo con elecciones manuladas, elecciones que tienen por cometido el crear una expectativa en las masas, como si las mismas resolviesen los problemas que se vienen agudizando día a día: como el problema de los bajos salarios, de desocupación, carestía de la vida, y la Juventud Comunista brinda todo su apoyo a ganar la calle porque la dictadura es antipopular. Porque la juventud quiere un cambio de fondo en las estructuras.

GUILLERMO CHERASHNY, 24 (Juventud Radical): El sentido de ganar la calle expresa que es esa lucha la que logrará derogar todos esos problemas que aquejan al pueblo: leyes represivas, torturas, reforma constitucional. Forzar a la dictadura a que no realice la reforma, a que derogue esas leyes que nos lleva a toda la juventud a ganar la calle el 28 de junio.

ROSAURO VERA, 29 (Partido Socialista Popular): Como socialistas, seguimos las huellas del maestro Palacios. Creemos firmemente que la unidad del pueblo expresada a través de los partidos políticos y organizaciones sindicales y demás organizaciones, van a poder destruir el poder militar para instaurar el poder popular en la República Argentina.

La jornada del 28 no va a ser de celebración para la dictadura, sino de lucha, de auténtica vocación popular que sentimos todos los jóvenes argentinos, en especial los Socialistas Populares.

ROBERTO AHUMADA, 24 (Juventud Peronista): La Juventud Peronista ha entendido y enmarca todas sus movilizaciones dentro de la estrategia de guerra popular revolucionaria, como marca nuestro líder. Es en este sentido que durante largos años de lucha ha ganado la calle de muy diversas maneras, con más o menos violencia. Desde las marchas de miles de compañeros por calles de las

ciudades de todo el país, hasta las acciones de los compañeros de las Organizaciones Armadas Peronistas (FAR, FAP, Montoneros y Descamisados).

Definiendo un poco más lo que significa esta concentración, esta movilización de toda la juventud argentina para el 28 de junio, la Juventud Peronista ha expresado en el acto de unidad del 9 de junio en la Federación de Box, que esta movilización debe servir de botón de muestra para la dictadura, de qué es lo que va a pasar en el país después del 30 de junio, fecha tope marcada por el General Perón, para que la dictadura defina precisamente qué es el juego limpio.

MIGUEL GARAYOCHEA, 30 (Juventud Peronista): Con respecto a la movilización del 28, expresa un repudio a la política de la actual dictadura, que es continuación, para nosotros los peronistas, de la que se inició en 1955. Es decir, un repudio a las torturas, los asesinatos, a los secuestros y a la gran cantidad de presos que tenemos en las cárceles. Y sobre todo, a las condiciones inhumanas en que lo están pasando esos compañeros, como es el caso del barco Granaderos.

Respecto a la movilización en sí, está encuadrada dentro de la estrategia de guerra popular revolucionaria, larga y prolongada, como tenemos en claro nosotros. Y, además, estamos también en claro los compañeros de la Juventud Peronista, que con la movilización solamente no vamos a llegar a la toma del poder. Para nosotros, lo fundamental es la construcción de un aparato político-militar que dirija todas las acciones políticas,

de represión de las expresiones populares desatado en el país con el advenimiento de la llamada Revolución Argentina y la entrega del patrimonio nacional a los intereses monopólicos que se sostienen en el sistema de la dependencia económica que representa el Gobierno.

DR. MIGUEL ZAVALA ORTIZ, 26 (Movimiento de Afirmación Popular [MAP] de la UCR): Porque somos jóvenes y la nueva generación tiene un ineludible papel que cumplir en la grave circunstancia actual. Papel de lucha y compromiso, de repudio a la dictadura y a la trampa que ésta propone para asegurar la supervivencia del régimen que, a contramano de la historia, no reconoce su agotamiento definitivo. Salimos contra el continuismo del GAN, contra la represión de la vocación revolucionaria del pueblo, contra las proscripciones y contra la frustración de la Nación. Salimos para que en la calle se conforme el movimiento de masas, incontestablemente nacional, que sea el instrumento de la liberación argentina, a cuya vanguardia está la nueva generación.

JULIO OLMO, 24 (Juventud Peronista): Retorno incondicional del general Perón a la Patria y al Poder en 1972.

Elecciones sin trampas ni proscripciones con el general Perón Presidente en 1972. No a todo tipo de reforma constitucional y plena vigencia de la Constitución de 1949. Libertad a los presos políticos y conexos. Supresión de la legislación represiva y de todo tipo de torturas.



pero además, la formación del Ejército del Pueblo.

Ese aparato político-militar vemos hoy que lo inician las OAP —FAR, FAP, Montoneros, Descamisados—. Esta es la definición de la movilización, en general y concretamente sobre el 28.

HERNÁN DANIEL LUNA (Partido Conservador Popular, Rama Juventud): Por una Argentina unida, en la lucha nacionalista, contra la "vergüenza cuerdista" de la dictadura claudicante del inexistente acuerdo nacional, testafiero del juego sucio al servicio de los intereses colonialistas, que ya se encuentran asfixiados, por la estrategia de "un pueblo argentino en la lucha por la liberación nacional".

JORGE MARAZZ, 20 (FIP, Frente de Izquierda Popular): Han sido las movilizaciones populares las que impulsaron a la Argentina las únicas experiencias de gobiernos nacionales y populares. Para llevar a Perón al gobierno hizo falta un 17 de Octubre. Hoy el régimen usurpador, que ha retrocedido porque aún no ha sido vencido definitivamente, monta el Gran Acuerdo Nacional, con el que se intenta burlar la soberanía popular. Hay que ganar la calle para desbaratar la manobra e impedir elecciones manuladas, a través de las proscripciones ni desastrosos, que garanticen el acceso de la clase obrera y el pueblo al poder.

ENRIQUE CARRERA, 30 (UDELPA): Porque consideramos necesario que este gobierno y todos los gobiernos irrespetuosos de la dignidad humana, tengan la respuesta del pueblo a sus irresponsabilidades y tropelías.

NICÉFORO CASTELLANO (UCR, Partido Intransigente): Poner de manifiesto una vez más el repudio de la juventud argentina al régimen

ROGELIO CAMARASA, 26 (Juventud Peronista): Desde la perspectiva de la Juventud Peronista, es el comienzo de la puesta en marcha del papel que asumió el unificarse. El 28, más que la gran movilización, es el primer paso de las juventudes argentinas unidas para la lucha.

HORACIO LORETTO, 26 (Juventud Peronista): Porque después de 17 años de lucha del pueblo argentino, conducido por el general Perón, ha puesto en retirada a la antinacional, manulada por la dictadura militar. Y es nuestra presencia en la calle la que definirá su rendición sin condiciones, efectivizada en la libertad de todos los prisioneros de guerra, levantamiento del estamento de leyes represivas inmediatas y sin proscripciones, garantías para el regreso cuando él lo desee, del general Perón, y contra toda reforma a la Constitución Nacional.

## II

JORGE CHOLVIS (ENA): Los jóvenes del ENA valoramos enormemente este importantísimo hecho político en la historia de nuestra Patria, en el cual los representantes de las Juventudes políticas representativas de las mayorías populares llegamos a un total acuerdo en el documento de Juventudes Políticas. Convocamos a todos los sectores populares, con una línea antiimperialista y antioligárquica consecuente, a manifestar su adhesión a ese documento y dar un paso importantísimo en el camino hacia un gobierno popular y antiimperialista.

GUILLERMO CHERASHNY (Juventud Radical): Nosotros convocamos a todos a enfrentar la dictadura porque sólo la lucha del pueblo podrá enfrentarla y garantizar elecciones libres y sin proscripciones. A pesar de todas las diferencias en cuanto a la salida política que pueda establecerse en todos los sectores

populares, ya que no compartimos la estrategia de guerra popular revolucionaria, ni compartimos las posturas del ENA ni del comunismo, pese a las diferencias, convocamos a todos los sectores antioligarquistas y antimperialistas.

**ROBERTO VERONELLI (FRP):** El sí a través de una serie de documentos y actos ha convocado a todos los sectores que representen a las masas populares, porque no sólo entendemos que la violencia se expresa a través de las leyes represivas o de la reforma constitucional, sino también en los bajos salarios, en la mortalidad infantil. Porque entendemos que la unidad del pueblo argentino a través de un frente popular va a ser la lucha por la Liberación Nacional, en última instancia la vía argentina para el socialismo.

**MIGUEL GARAYOCHEA (JP):** Nosotros convocamos a los compañeros de todas las Juventudes que no nos estamos peleando por un banquito, sino la juventud se ha planteado seriamente la toma del poder. Seguiremos discutiendo ideológica y metodológicamente, pero esto tiene que ser paralelo a la lucha que desarrollamos todos los días. De lo contrario no sirven las discusiones teóricas.

**ROBERTO AHUMADA (JP):** Esta unidad de las juventudes políticas argentinas significa un paso más en esta lucha que viene librando contra el régimen desde el 55.



Hoy todos los sectores que se sienten traicionados por el régimen porque a nuestro accionar por las libertades de nuestros presos nos contentan con el buque Granaderos, con el traslado a lugares inhóspitos del país, es preciso aunar esfuerzos para lograr que las cárceles del régimen sean vaciadas. La Juventud Peronista es consciente del papel que le cabe dentro de esta unidad de Juventudes Políticas. Como dijo el general Perón en el mensaje del 28 de noviembre de 1971: "Todo el pueblo argentino debe enfrentarse a la dictadura en la calle". Nosotros venimos trabajando en función de esa orden para lograr la unidad del pueblo argentino en la calle. Es ahí, donde dice el General "El Movimiento Peronista demostrará en los hechos que es la vanguardia revolucionaria del pueblo argentino".

**HENRÍDAN DANIEL LUNA (Partido Conservador Popular, Rama Juventud):** A todos los que se sientan con vocación de servicio, unidos en una consigna de soberanía nacional; para la total destrucción del sistema imperialista vigente; el triunfo de los auténticos valores que lograrán una Patria con justicia social.

**JORGE MAKAREZ, 20 (FIP, Frente de Izquierda Popular):** Convocamos a todos los sectores nacionales y antimperialistas, que comprenden la necesidad de luchar por la soberanía popular efectiva, el derecho del general Perón a ser candidato, por la defensa de la soberanía nacional y las libertades políticas.

**ENRIQUE CARRERA, 30 (UDEPA):** Las juventudes convocan indistintamente a todos los sectores que padecen el actual sistema para que pueda tenerse clara conciencia del régimen que nos oprimen. Para nosotros la unidad es luchar todos hasta el final, por una democracia representativa que quiebre las actuales estructuras de opresión.

**NICÉFORO CASTELLANO (UCR, Partido Intransigente):** Se ha convocado a todos los sectores militantes de la juventud en los partidos políticos, quienes han sabido coincidir con sentido generacional en la lucha por la definitiva liberación de nuestro pueblo.

Esta unidad puesta en evidencia por encima de las banderías partidarias, señala el reclamo de una generación de argentinos dispuesta a terminar con el sistema de dependencia que expolia la economía nacional y sumerge a los sectores populares.

**DR. MIGUEL ZAVALA ORTIZ, 26 (Movimiento de Afirmación Popular [MAP] de la UCR):** A aquellos sectores que tengan conciencia que por encima de los fraccionamientos, de los rútolos partidarios, de los intereses sectoriales y de las pretensiones personales, está la Nación como marco en el que habrá de realizarse el destino del pueblo. Convocamos, en definitiva, a todos los que comprendan que el conflicto central de la Argentina de hoy es realizar la Nación independiente o continuar en el sometimiento colonial.

**JULIO OLMOS, 24 (Juventud Peronista):** A todos los sectores que estén en la única realidad política actual: aniquilar a la ya derrotada "camarilla militar" y lo que esto significa dentro y fuera de nuestra Patria. Para alertar a esa camarilla militar que es lo que puede y podrá hacer la Juventud argentina en la medida en que no se cumpla lo que el general Perón y nuestro pueblo manden. Significa estar unidos en un solo deseo: que el poder formal sea nuestro, la Patria y el poder real fue y seguirá siéndolo.

**GUILLELMO CHERASINY (JR):** El discurso de San Nicolás ejemplificó claramente acerca de las intenciones que tiene la actual dictadura para condicionar el proceso electoral. Hoy toma más auge la lucha del pueblo para orientar la eliminación de las trabas que intenta poner la dictadura para condicionar el proceso electoral. Ahora más que nunca, de aquí hasta el 25 de marzo de 1972, no se puede ni la calle para impedir condicionamientos.

**ROBERTO AHUMADA (JP):** A lo dicho sumamos como exigencia, el retorno incondicional del general Perón a la Patria y nos movilizamos en ese sentido. Los candidatos que adopte la movilización serán las impuestas por el régimen. El pueblo peronista tiene el irrevocable deseo de continuar la revolución interrumpida en el 55. En esa fuerza del pueblo peronista, la violencia del régimen le pone la evidencia de sus armas. Las armas serán recobradas por el pueblo para apuntarlas contra sus verdaderos enemigos: el imperialismo y la oligarquía.

**ROBERTO VERONELLI (FRP):** La lucha la vamos a dar con o sin represión, porque el gobierno lo único que tiene es la fuerza de las bayonetas y al respecto Talleyrand fue claro. Eso es lo que le ocurre a nuestro actual gobierno. Si el gobierno del general Perón no nos promete elecciones sin proscripciones el Partido Socialista Popular tomará la vía que considere necesaria para accionar juntamente con los otros sectores hacia la liberación nacional.

**MIGUEL GARAYOCHEA (JP):** En métodos, los compañeros de acuerdo a las realidades zonales se van a dar su propio método para movilizar al resto del pueblo. No iremos como chanchito pa'l malza para que la Policía o el Ejército se hagan un festín. Seguiremos lo dicho por Perón: "Donde está la fuerza nada, donde no está la fuerza, todo". Estamos seguros que a pesar de la represión, la revolución peronista no para nada, porque cuando los ellos en este país pongan 25 millones de perros y 25 millones de tanques o calabozos. La revolución en la Argentina va siendo un hecho, como lo va siendo en toda América latina.

**HENRÍDAN DANIEL LUNA (Partido Conservador Popular, Rama Juventud):** Lo haremos con la Celeste y Blanca de San Martín llevando el Sol de la Liberación Nacional.

**JORGE MAKAREZ, 20 (FIP, Frente de Izquierda Popular):** Ganaremos las calles con la participación activa del general Perón. Los argentinos explotados por la política hambreadora y represiva de los 3 comandantes en jefe y los 4 generales de división. Realizaremos concentraciones populares en Buenos Aires y todas las ciudades del interior del país, en cada plaza de nuestra Patria el pueblo argentino dará una expresión más de su voluntad soberana.

**ENRIQUE CARRERA, 30 (UDEPA):** Se ganará con el esclarecimiento popular, con la toma de conciencia de que el cambio es posible.

**NICÉFORO CASTELLANO (UCR, Partido Intransigente):** Simplemente con un acto de autenticidad que exprese la decisión de las jóvenes generaciones de luchar por la concreción de un auténtico y profundo proceso de Revolución Nacional que permita los argentinos recuperar su capacidad de decisión al servicio exclusivo del interés nacional y popular.

**DR. MIGUEL ZAVALA ORTIZ, 26 (Movimiento de Afirmación Popular [MAP] de la UCR):** Interpretando el sentimiento combativo, de no resignación, que caracteriza a las grandes masas nacionales de la Argentina, nosotros en esta última instancia de la liberación.

**JULIO OLMOS, 24 (Juventud Peronista):** Respondiendo en cada momento y en cada lugar a las directivas del general Perón que son los deseos e imperativos de nuestro pueblo. El frente Clívico de Liberación Nacional es la expresión actual de esos deseos e imperativos.

**ROGELIO CAMARASA, 26 (Juventud Peronista):** No precisamente levantando opciones inexistentes en el seno de la masa peronista, sino a través de la organización del movimiento dispuesto a enfrentarse con un acto de camino del socialismo nacional. La gran responsabilidad para concretar un mínimo de organización al combate la tiene la Juventud Peronista, los Gremios Combativos, los sectores no burocratizados de la rama política, las organizaciones de base y las formaciones especiales. Sólo así después del 30 de junio el general Perón podrá contar con una herramienta útil para el enfrentamiento.

**ROBERTO LORETO, 26 (Juventud Peronista):** La Juventud y el pueblo en general saldrán a enfrentarse, a la vez, a la política, las organizaciones ocupadas militarmente, con los medios que el pueblo sabe usar en el camino de la profundización de la guerra que venimos sosteniendo por la liberación de la Nación. ☺

### III

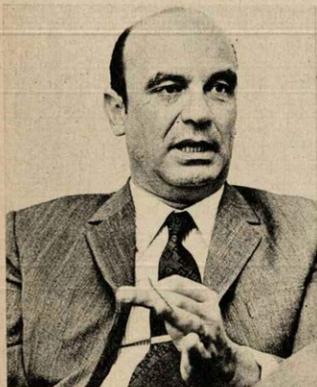
**RICARDO TORRES VARELA (ENA):** La estrategia de ganar la calle ha sido considerada por diversas fuerzas y activamente nos seguimos conectando con las bases para que tomen real conciencia. No podemos olvidar que durante la famosa *Marcha contra el Hambre*, a pesar del aparato militar desplegado alrededor de nuestra ciudad, llegaron a Plaza de Mayo columnas de jóvenes.

**ALBERTO KUMPEL (FJC):** Lo fundamental para ganar la calle es la movilización masiva. Que el pueblo no sea convalidado de piedra sino un actor que decida. La dictadura pretende, con las elecciones, seguir defendiendo sus intereses. Las elecciones, tal cual están planteadas son sinónimo de continuismo, y perpetuación de una política económica. La juventud se ha de pronunciar masivamente.

## INSTRUMENTO DE LA SOBERANIA

Al crearse el 31 de mayo la subgerencia general de Comercio Exterior dentro de la estructura del Banco de la Nación Argentina (B.N.A.), un matutino relacionó esto con la iniciativa de Aldo Ferrer en 1970 sobre creación de un Banco de Comercio Exterior. El entonces presidente del B.N.A., Enrique Gilardi Novaro, saltó a la palestra "Desde el primer momento me opuse al proyecto. Esas funciones ya las estaba cubriendo el B.N.A. a través de su gerencia de Exterior y Cambios que quizá debía extender sus alcances al comercio exterior garantizando la defensa de nuestra producción exportable. *Solamente las grandes corporaciones multinacionales que medran con nuestro comercio exterior se oponían tenazmente a una medida que constituía un avance concreto hacia la nacionalización de un sector vital de nuestra economía.*" Según Gilardi, el proyecto del ministro Ferrer preveía la integración del directorio de la nueva institución con sectores privados directamente interesados (conceptos textuales del memorándum). Este proyecto original habría sido dejado de lado por otro donde el nuevo Banco de Comercio Exterior (B.C.E.) asumía la estructura y el núcleo operativo del B.N.A., *adueñándose de lo que con tanto sacrificio y eficiencia había logrado el B.N.A., y ellos "lo único que ponían era el directorio"*.

Gilardi, en vez de apañar esta burda maniobra, propone constituir dentro del B.N.A. la cartera de Comercio Exterior. En síntesis, robustecer una estructura del Estado Argentino evitando que su manejo recayera en manos de poderosos intereses privados. Para Gilardi Novaro, el Banco de la Nación debe asumir el control del comercio exterior del país y el manejo de las divisas. Es un ente financiero del estado soberano, al que hay que fortalecer y jamás debilitarlo. ☺



Gilardi Novaro: Desnuda la trampa.

## LAS PENAS SON DE NOSOTROS, LAS VAQUITAS SON AJENAS

La decisión del Gobierno de prolongar la veda de carne por quince días originó un verdadero *gran acuerdo nacional* de todos los sectores afectados, que ya se han organizado para enfrentarla. El viernes 23, PRIMERA PLANA dialogó con Néstor Carrasco, secretario general de la Asociación Gremial del Personal del Frigorífico y Mercado Nacional de Hacienda. He aquí los rasgos sobresalientes de la entrevista.

—P.P.: *¿Cuál es la posición de la Asociación Gremial, que usted representa, ante la ampliación de la veda de carnes vacunas?*

—CARRASCO: En esta materia, los trabajadores del frigorífico CAP Lisandro de la Torre mantenemos una posición principista, coherente con los postulados que venimos sosteniendo públicamente en estos últimos 12 años: mientras el país carezca de una política nacional de carnes, englobada en una política agropecuaria consecuente, que contemple los intereses del Pueblo y de la Nación, no habrá solución posible. En ocasión de implantarse la veda, nuestro pensamiento se expresó en una solicitada en los diarios que titulamos *La veda no es solución*. Dijimos, en esa oportunidad, que esta improvisada e inconsulta medida no sólo no abarataría el precio de la carne al consumo sino que lo elevaría astronómicamente. Quince meses después, los hechos nos dan la razón: de 130 pesos el kilo vivo pagados en el mercado de Liniers, los precios han trepado a más de 325 en la actualidad, o sea más del 150 por ciento.

—P.P.: *¿Existe la posibilidad de que CAP cierre definitivamente la planta si se mantiene la actual legislación?*

—CARRASCO: La posibilidad está latente y así nos lo hizo saber el ingeniero Aldo Mosse, presidente de CAP central. Nuestro gremio aspira a conservar —en estos duros momentos que soportan todos los obreros del país— la fuente de trabajo, y estamos dispuestos a agotar todos los medios que están a nuestro alcance. De modo que esta amenaza, que es permanente, desaparezca. Los trabajadores de la carne tenemos una honrosa tradición de lucha. Aún está fresco el recuerdo de las gloriosas jornadas de enero de 1959 cuando resistimos, junto a todo el Pueblo que nos acompañó, la privatización del Frigorífico Nacional. Nuestra resistencia fue aplastada por la fuerza. Pero la lucha todavía continúa y no dudamos que la victoria final será del Pueblo y la justicia. La *maxiveda* puede provocar el cierre obligado de más de medio centenar de plantas cuyas faenas se destinan exclusivamente al mercado interno. Estas pequeñas y medianas empresas de capital nacional, que están siendo impelidas a desaparecer, dejarán el campo expedito para apuntalar el probable mono-

polio de las empresas frigoríficas exportadoras.

—P.P.: *¿Cuáles son los alcances sociales de la veda ampliada?*

—CARRASCO: Al cierre de fábricas y empresas de todo tipo —por falta de materia prima—, como ser frigoríficos, mataderos, consignatarios, transportistas, carniceros, se sumarán los proveedores de servicios. En total se ha estimado en más de 200.000 los trabajadores que quedarán desocupados. Esta real agresión a empresas nacionales y fuentes de trabajo ha generado un espontáneo contacto entre los sectores afectados. Sin renunciar a nuestras posiciones principistas particulares, que constituyen enfoques propios frente a los problemas de la Nación, nos hemos unido para conseguir una medida que a todos nos lesiona. Por eso exigimos la dero-



Carrasco: Migajas, no.

gación de la veda, lisa y llanamente. Además, estamos convencidos de que sin una política nacional de carnes encuadrada en una política agropecuaria coherente no habrá solución. Por ello nos hemos comprometido a aportar soluciones con nuestros peculiares puntos de vista para hallar las coincidencias. Como primer paso, se ha solicitado —por telegrama— una audiencia al Presidente de la Nación.

—P.P.: *¿Qué opina ante la medida que establece la venta de los cortes populares tres veces a la semana?*

—CARRASCO: Los cortes que el consumidor extranjero rechaza, por ser inferiores, se pretende que sean los únicos que debe consumir el Pueblo argentino. Aparte de migajas, constituyen una afrenta a nuestro noble Pueblo, que ha sido el real sostenedor de la riqueza ganadera argentina. La medida tiende a apuntalar el monopolio que ya se insinúa en los frigoríficos exportadores. De todos modos, ésta —por ser antinacional y antipopular— será un fracaso. El tiempo dirá quién tiene razón. ☺

PEDRO OLGHO

## PARA LA PICANA NO HAY VEDA

Lachowski: Los muertos dicen ¡basta!

### REPRESION

## G.V.N.: LA GRAN VEDA NACIONAL

"Al margen de la ley se han instaurado otros códigos de procedimientos y a veces otros tribunales que en su pretendida eficacia están pisoteando todos los valores que sus menores dicen defender.

¿No es acaso inevitable que (los jueces) terminen apareciendo ante la opinión pública como cómplices (de las torturas clandestinas e ilegítimas que equivalen a apología de la violencia)?"

Sacerdote Rafael Braun Canillo, en Criterio del 25 de mayo de 1972.

Este juicio categórico y condenatorio de las prácticas de la dictadura no procede de un peronista, ni de un cura tercermundista, sino del hijo del desaparecido neurofisiólogo-hacendado Eduardo Braun Menéndez y, por vía materna, nieto de José Luis Cantilo.

Es que desbordando todos los cauces de la imaginación, la tortura se ha convertido en una institución de nuestro sistema político. Quizá sea —para algunos— el primer logro del afán institucionalizador del actual Gobierno.

Mientras la veda de carne vacuna restringe la dieta del pueblo, no existe en cambio veda de la carne tierna y joven de los argentinos para las picanas eléctricas en manos de sus propios verdugos.

Pero, desde ese 2 de mayo en que murió el obrero Juan Lachowski, la movilización obrera se ha prometido descubrir a los responsables. A ver fue la casa del terror en Loma Verde (Adrogué). Hoy, ya detenido su dueño Francisco Benevento (a) Chiquito, el juez Eduardo Millán ordenó la captura de otro implicado: José Alfredo Zola (a) Lucho.

A medida que algunos representantes del poder judicial refirman su independencia ante los crecientes atropellos a las garantías personales de la ciudadanía, los métodos represivos se van agudizando. Si el varón buscado para indagarlo está ausente, su compañera o familiares presionados pueden aportar datos. Es el caso de Gustavo Ebuszyz y Silvia Coriat de Ebuszyz, el de los hermanos Joaquín y Aurora Martínez, el de Ricardo Yofré y su hija, el de Roberto Raimondo y Ana María Raimondo.

Tampoco se puede olvidar la odisea de muchos militantes detenidos en los últimos días, como el joven médico Norberto Rey, el universitario platense Victor Hugo Kein, el militante peronista Alberto Pedro Yakowitz, o la reiterada privación de la libertad, sin cargos contra los peronistas revolucionarios Héctor Spina y Alberto Mónaco.

La exasperación represiva llegó al extremo de insumir gastos por 150 millones de pesos para "acondicionar" el buque "Granaderos" como campo de concentración acuático. El proyecto original consistió en llevarlo río adentro, anclándolo lejos de la costa. El personal penitenciario resistió. En la actualidad, la ratonera marítima cumple su función en vistas a un fin que se supone grato para algunos jefes navales: tener a los presos como rehenes en caso de un supuesto golpe nacional-populista. Otros sospechan que se trata de evitar a toda costa la libertad de ciertos presos. Si es así: ¿hasta dónde están dispuestos a llegar en este propósito?"

En el curso de esta semana los presos comenzaron una huelga de hambre. Al mismo tiempo, los abogados formularon una denuncia ante la Cruz Roja Internacional y las Naciones Unidas por las condiciones deplorables de la prisión acuática que viola

La familia Yofré, padre e hija detenidos, son personajes de actualidad en la crónica del terror blanco que mantiene a los argentinos en permanente inseguridad. El 2 de junio a las 10.30 era detenida en el edificio "Cochera ALFA", Paraguay 840 (Rosario), la estudiante Gabriela Yofré, de 19 años.

Diez días después era detenido Ricardo Yofré al llegar a Rosario para averiguar el paradero de su hija desaparecida. La razón que se invocó para tal procedimiento: una orden de captura pendiente.

La desaparición de su padre tenía sus motivos. El siguiente es el relato de las torturas a que fue sometida su hija:

"Me detuvieron en el mismo lugar, sometíendome a malos tratos: golpes de puño en el cuerpo y especialmente entre las piernas. Me toman del pelo y golpean mi cabeza contra la pared y el automóvil. Me amenazan con armas cortas y largas. Me insultan y ofenden groseramente. Tras unos minutos de este tratamiento me atan las manos fuertemente con la correa de mi cartera y los pies con una soga introduciéndome en el baúl del mismo automóvil. Así atada y dentro del baúl del coche soy conducida a pocas cuadras del lugar. El coche se introduce en una casa que tiene entrada para automotores. Allí me retiran del baúl. Me llevan en vilo con la cabeza hacia abajo, de modo que me resulta imposible observar el lugar adonde me conducen, depositándome en una habitación. Allí me cubren los ojos con una masa de gasas que aseguran fuertemente con telas adhesivas sobre la cara y la cabeza. Inmediatamente, en otra habitación contigua, me desnudan íntegramente y me atan de pies y manos en cruz sobre un elástico. Me tapan incluso los oídos. Desde entonces hasta casi las 12 de la noche de ese día me aplican ininterrumpidamente picana eléctrica sobre todo el cuerpo, especialmente en la vagina, los pechos, las axilas, el ano y la boca. Primero actúan con una sola picana, luego con dos. La segunda es mucho más fuerte y potente. Durante esa larga sesión de torturas y vejámenes, además de la doble picana, me introdujeron en la vagina y en la boca varias veces una pistola y luego un instrumento o aparato de metal que permitía darme dentro de la propia vagina dos o tres sucesivas pasadas de picana. También en varias oportunidades me cubrieron diferentes zonas del cuerpo con cubitos de hielo y lanzaron sobre mí el aire de un ventilador. El frío resultaba insupportable.

Durante las primeras horas me interrogaban insistentemente, sin declinar la violencia ni el empleo de los procedimientos señalados. Naturalmente todo esto en medio de insultos, ofensas, groserías, amenazas y agravios inimaginables. A intervalos, suspendían el empleo de la picana y me ponían sobre el cuerpo una pomada grasosa. Igualmente me colocaban azúcar y agua en la boca y constantemente me mojaban el cuerpo.

Después de las 12 de la noche del día 2 de junio cesaron las torturas. Los propios torturadores me vistieron. Siempre en vilo, los ojos permanentemente vendados con las mismas gasas y telas adhesivas, me depositaron sobre una cama con las manos atadas sobre la espalda.

Al mediodía del sábado 3 de junio logró desatarme una mano. Tan pronto lo advertieron volvieron a asegurar las ataduras. Me cubrieron con mantas y me dieron mate cocido. Esa tarde me desataron las manos y fui examinada por alguien que creo era médico. Me toman la presión y me entregan medicamentos con indicaciones para su empleo.

Me resultaba absolutamente imposible caminar. Tengo vómitos. Siento fuertes dolores. Advierto llagas importantes en las nalgas, en la zona próxima al ano. Tengo las axilas y el vientre despegado. El pubis y las entrepiernas tremendamente doloridas. Hematomas por todo el cuerpo y las muñecas y los tobillos heridos por las ligaduras.

Al día siguiente me cambian las gasas y nuevamente me cubren los ojos del mismo modo que antes. A las tres de la madrugada del jueves 8 de junio me trasladan a otra habitación (que creo que fue la primera por la que transité el día que me llevaron a esta casa) y recién entonces redactan sobre una máquina de escribir mi declaración, que firmé sin leer, y que es el resultado de mi aniquilamiento físico y moral y de las amenazas que recibía de que sería nuevamente sometida a las mismas torturas si me negaba a firmar.

Después, siempre vendada, me trasladan a la sede de la Policía Federal en Rosario. Entré vendada y recién me autorizan a quitarme las gasas y las telas adhesivas, dentro de una pequeña celda sin barrotes y con puerta y ventanilla que se abren desde afuera.

Ese día 8 de junio me hacen comparecer ante el juez César Black, presentando declaración jurídica. Mi estado era lamentable. Incluso tenía el cabello revuelto porque no había podido quitarme los restos de goma de la tela adhesiva, ni por supuesto peinarme.

Denuncio ante el juez mis torturas. Muestro las huellas, pero no soy escuchada.

Estoy destruida y vencida. No logro algo alguno en el juez. El secretario Anzoategui dejó constancia de mala gana de mis denuncias y de manera deficiente me señaló que sería revisada por un médico. Efectivamente, el 9 de junio recibí la visita de un médico que no me revisa ni controla mi estado físico, sino que se limita a observarme y a preguntarme los medicamentos que me habían dado.

El día 12 de junio me trasladan a la Alcaldía de la Policía de Rosario, en donde recién fui visitada por mi madre el viernes 16 de junio y por mi abogado el sábado 17.

GABRIELA YOFRE



Yakowitz: Un buen padre de familia. Delito: Tenía un amigo...

lo establecido en el artículo 18 de la Constitución Nacional: "Las cárceles de la Nación serán sanas y limpias... y toda medida que a pretexto de precaución conduzca a mortificarlos más allá de lo que aquella exija, hará responsable al juez que la autorice..."

Basado en estos fundamentos y en otras consideraciones, el juez federal de Rawson, doctor Alejandro Godoy, dio lugar el 22 de junio al recurso de amparo planteado por 156 presos políticos alojados en la cárcel de esa ciudad austral.

El recurso impugnaba la ley 19.582, "institucional" según el doctor Godoy, quien añade: "Si vamos aceleradamente por un proceso de institucionalización, debemos en primer término desenterrar la Constitución, darle plena vigencia, para demostrar al mundo que la violencia, sustituida por la ley, va quedando atrás".

Para que esto sea una realidad el pueblo habrá de ganar la calle. El Consejo Superior del Justicialismo repudiará públicamente la "prisión-buque" en un acto público la noche del 8 de julio bajo el lema: "El Movimiento Nacional Justicialista recibe el día de la Patria homenajeando a sus mártires y presos".

Sin la presión popular, cualquier tratativa desemboca en un callejón sin salida. El miércoles 21 una comisión de abogados (Mario Landaburú, Alicia Pierini, Pedro Galin y Eduardo Pesci) junto con familiares de presos políticos entrevistaron al Subsecretario de Justicia, doctor Aguirre. El funcionario manifestó que la cuestión del barco no era de su competencia sino del Comando en Jefe del Ejército, dado que quien tenía jurisdicción sobre el mismo era el Comandante del Primer Cuerpo, general Tomás Sánchez de Bustamante. El jueves 22 otra comisión entrevistó en el Comando en Jefe al general Berecibar. El alto jefe aclaró que el caso no era de competencia del ejército sino del Ministerio de Justicia... por lo visto al gran bonete se le ha perdido un responsable.

#### LA GRAN P... SIGUE ANDANDO

Aunque los responsables oculten en la clandestinidad su sadismo, la picaña sigue funcionando. A pesar de todas las denuncias, aun las del Espiscopado Argentino, el Poder Ejecutivo no pudo localizar a los responsables.

Pero la lista de los torturados sigue aumentando...

#### AURORA MARTINS

"A eso de la una de la madrugada llegaron cinco individuos que dijeron ser policías. Les dije que abrir porque amenazaron tirar la puerta abajo con tiros de ametralladoras. Y como en la casa hay chicos tuve miedo que una bala perdiera..."

"Lo primero que les pedí era que no fueran a tirar. Me dijeron que me vistiera y que los acompañara hasta la esquina, que sólo querían hacerme unas preguntas. Me vestí y cuando los acompañaba me hicieron subir en un coche grande de color blanco. De ahí me llevaron hasta Maripú y Utrera. Me dijeron que me tirara en el asiento del coche. Me pusieron como un saco tapándose la cara. Anduvimos un rato muy largo, como una hora. Llegamos a un lugar y me bajaron.

Me desnudaron y me ataron a la cama. Entonces me pusieron la picaña en todo el cuerpo: en los senos, en partes íntimas, en los labios..."

Miles de telespectadores vieron en sus pantallas los labios de Aurora Martins (hermana del perseguido Joaquín Martins) quemados por la picaña eléctrica. También mostró ante las cámaras de t.v. su espalda con visibles hematomas, producto de puntapiés y trompadas que descargaron sobre ella sus captores.

#### VICTOR HUGO KEIN

Victor Kein (24), estudiante de arquitectura de la Universidad de La Plata, fue detenido el 12 de mayo por fuerzas policiales en el anfiteatro de Física. Participaba de un acto contra la represión y la tortura. Paradójicamente fue torturado en la capital bonaerense el mismo día de su detención, y el 13 en horas de la noche. Los *apremios* no le arrancaron ninguna confesión. Su único delito es ser inocente. En La Plata, Kein es un reconocido militante del Movimiento Peronista. Estuvo orinando sangre durante tres días como consecuencia de la picaña. Luego fue trasladado a Villa Devoto. Legalmente no se lo acusa de nada. El único testigo de cargo es el comisario que comanda el operativo de represión contra los universitarios platenses.

#### DOCTORES NORBERTO REY Y ROBERTO RAIMONDO

Rey (33) y Raimondo (27) fueron detenidos hace un mes y medio en el consultorio del primero. Desde entonces padecen una prisión preventiva sin cargos. Ambos eran docentes de física y biológica en el Instituto de Investigaciones Médicas de la UBA. Profesionales y alumnos del mismo denunciaron la legítima privación de la libertad y las torturas que padecieron. En la actualidad se hallan a disposición del Poder Ejecutivo.

#### CARLOS MOSQUERA

Licenciado en Física, docente de la Facultad de Ciencias de La Plata y becario del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Mosquera fue detenido el 10 de abril, en su domicilio, y le fueron requisados varios libros de su biblioteca. Posteriormente fue acusado de espionaje y torturado. Hoy se halla a disposición del P.E. y sufre prisión preventiva en el penal de Resistencia. Ciento cincuenta y cinco físicos franceses publicaron un manifiesto denunciando "las torturas a que ha sido sometido por los agentes de Seguridad del Estado".

#### ALBERTO PEDRO YAKOWITZ

Tiene 34 años. Fue detenido el 20 de marzo por una comisión policial de San Justo. Era las 21. Viajaba en coche con su amigo, Bernabé Ceballos (39). A este último se lo acusa de la muerte del dirigente neofuevuerista Uzal.

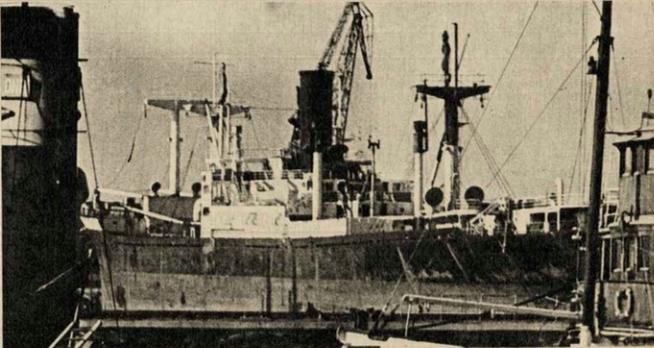
Yakowitz es feligrés de la Iglesia de Morón. Monseñor Juan Presas y el padre Francisco, capellán de la policía de Morón, interceden por él. Católico activo, contaba con amigos montoneros sin saberlo. Perakowitz no militaba activamente. La misma noche de su detención lo sometieron a torturas: picaña, patadas y golpes. "A este tipo le está fallando el corazón" escucha de labios de uno de los torturadores. Le amenazaron la suerte de sus hijos. Maestro normal, ex seminarista salesiano y dirigente gremial de SMATA hasta 1970, Alberto Yakowitz, militante peronista, dice que los cargos que se le imputan le fueron arrancados por la fuerza. El miércoles 14 fue trasladado a Resistencia.

#### HECTOR SPINA Y ALBERTO MONACO

En la madrugada del 21 de noviembre de 1970 fueron detenidos en Humberto I 1433 estos dos líderes juveniles de la resistencia peronista. Cumplida la condena, el 6 de junio el doctor Herrera dicta la sentencia y libra el oficio de libertad para ambos. Ese día, a las 18, son remitidos a Tribunales. De allí a Devoto nuevamente. Finalmente descansan en DPA. Entre idas y vueltas el doctor Ricardo Rojo presenta un recurso de *habeas corpus* en el juzgado del doctor Victor Guerrero Leconte. Finalmente, por decreto retroactivo 3451 (con fecha 6 de junio), permanecen detenidos en Devoto desde el día 9 de agosto a disposición del Poder Ejecutivo, "por antecedentes": ex combatientes y miembros de la resistencia peronista.

En el interin, mediante un fallo memorabilia, el juez Guerrero hace lugar al recurso de *habeas corpus*; "El decreto aludido (3451) tiene por objeto el incumplimiento de un orden judicial de libertad... cuando se pone en duda «razonabilidad» de un acto de administración corresponde al Poder Judicial el restablecimiento del orden jurídico que pudiera haberse alterado... y el artículo 95 de la Constitución veda al Poder Ejecutivo funciones judiciales... por lo tanto..."

Por lo tanto —a pesar de los jueces probos—, seguirán presos mientras los argentinos permanezcan divididos entre *patricios demócratas* y *plébeos peronistas*. Y los *patricios* han reglamentado el juego de la *Gran Veda Nacional*.



Buque-prisión Granaderos: ¿Será mañana monumento histórico?

# Los que llegan tarde se sientan en los sillones.

Porque los que llegan primero prefieren disfrutar la mullida suavidad de la alfombra.

Es que sus cálidos rulos invitan a sentarse sobre ella. Como el mejor sillón de la casa.

Sus amigos notarán la diferencia. El cambio.

Es que un alfombrado de pared a pared le dará nueva vida a la decoración de sus ambientes. Los

llenará de color, de belleza y de calidez.

Si en la próxima fiesta hay una alfombra, trate de llegar entre los primeros.

Mucho más si es un alfombrado de pared a pared.

Inalterable aún después de fiestas y fiestas. No sea que le quiten el lugar y tenga que sentarse en un sillón.

Cuando decida alfombrar de pared a pared su casa o su oficina, hágalo con lo mejor: Alfombras Atlántida.



Industrias  
**ATLANTIDA**

Maipú 521

Quien sabe de alfombras, prefiere ATLANTIDA



#### AGENTES OFICIALES

**ALFED A. S.A.**  
Av. Rivadavia 7185, Capital

**ALFOMBRAS KING**  
Viamonte 700, Capital

**ALFOMBRAS REAL**  
Viamonte 784, Capital

**ATAR DECORACIONES**  
Av. General Artigas 4742, Capital

**BELGRANO REVESTIMIENTOS**  
Av. Cabildo 1954, Capital

**BLAISTEN S.A.**  
Juan B. Albaridi 3928, Capital

**CARPET BAZAAR**  
Libertad 1056, Capital

Santa Fe 2455, Martínez  
Av. Meco 2315, Lomas de Zamora  
Av. Luro 3235, Mar del Plata

**CARPET HOME**  
Suipacha 931, Capital

**CARPETS S.A.C.I.**  
Levalle 3677, Capital  
Av. Luro 3235, Mar del Plata

**CASA ESMIRNA**  
Viamonte 728, Capital

**CONTEMPORA**  
Suipacha 625, Capital

**CORPORACION DEL ONCE S.A.C.I.**  
Atucúense 322, Capital

**DISTRAL S.R.L.**  
Tucumán 654, Capital

**GOLDENBERG CAVA Y CIA. S.C.A.**  
Av. Angel Gallardo 964, Capital

**HASBANI Y CIA.**  
Av. Maipú 198, Bánfield

**IMPACTO S.A.I.C.**  
Ecuador 577, Capital

**KARPETING**  
Echeverría 2475, Capital

**LA CASA DE LAS ALFOMBRAS**  
Calle 8 N° 759, La Plata

**LA EUROPEA**  
Casa Central: Rivadavia 3318, Capital  
Belgrano: Cabildo 1647, Capital  
Norte: Montevideo 1160, Capital  
Flores: Rivadavia 6176, Capital

**MAJESTIC S.C.A.**  
Corrientes 4675, Capital

**PETRACCA E HIJOS S.A.**  
Av. Rivadavia 9549, Capital  
Córdoba 872, Capital

**SU - LAR**  
Rivadavia 6658, Capital  
Av. Maipú 272, Vicente López  
Av. Maipú 483, Vicente López

**TAPICERIA CHICAGO**  
Juan B. Albaridi 5521, Capital

**JOSE DELBOSCO S.A.C.I.**  
Santa Fe 2939/41, Capital

**CARLOS GUIDO GARZOLI S.A.**  
Corrientes 3800, Capital

#### INTERIOR

**ALFOMBRAS GRUNHAULT S.R.L.**  
9 de Julio 162, Gal. General Paz - Córdoba

**C.O.I.M.P.A. S.A.**  
Saavedra 735, Bahía Blanca

**DIKER S.A.**  
Congreso 60, San Miguel de Tucumán

**MELTOCUYO S.A.C.I.**  
Adolfo Calle 318, San José - Mendoza

**DISTRIBUIDORES OFICIALES MAYORISTAS**

**CARPETS S.A.C.I.**  
Levalle 3677, Capital  
Av. Luro 3235, Mar del Plata

**LA EUROPEA**  
Casa Central: Rivadavia 3318, Capital  
Belgrano: Cabildo 1647, Capital  
Norte: Montevideo 1160, Capital



## LA PLATA CONTRA EL TERROR BLANCO

"Si el cristiano cree en la fecundidad de la paz para llegar a la justicia, cree también que la justicia es una condición ineludible para la paz. No deja de ver que América Latina se encuentra en muchas partes ante una situación de injusticia que puede llamarse de violencia institucionalizada, porque las estructuras actuales violan derechos fundamentales, situación que exige transformaciones globales, audaces, urgentes y profundamente renovadoras. No debe, pues, extrañarnos que nazca en América Latina la tentación de la violencia. No hay que abusar de la paciencia de un pueblo que soporta durante años una condición que difícilmente aceptarían quienes tienen una mayor conciencia de los derechos humanos."

Con tal epigrafe, extraído del documento que los obispos latinoamericanos del CELAM emitieron en Medellín, un grupo de estudiantes de Derecho de la Universidad Católica de La Plata dio a conocer esta declaración pública:

"Que la injusticia ejercida contra los hombres y mujeres del país necesita una respuesta de todos aquellos comprometidos, como hombres libres, en elegir nuestro propio destino, como cristianos, en transformar todo dolor humano.

"Que como integrantes de un medio social agobiado por la opresión de un régimen incivilizado e injusto, y como futuros profesionales de la ciencia del Derecho, cuyo fin primordial es el de establecer justicia, no podemos permanecer indiferentes ante la cruel realidad que nos entorna; quiebra y entrega del patrimonio nacional al predominio de grupos financieros internacionales; aparatos de seguridad del Estado movilizadas al servicio del terror, de la arbitrariedad y del odio; una escalada de violencia que no se detiene en la sangre de hombres y mujeres torturados, fusilados y desaparecidos.

"Que uno de los principios básicos de la justicia es la garantía de la defensa en juicio, y considerando que está reconocida y consagrada por todas las legislaciones del mundo y por nuestra Constitución en su artículo 18, y dado que reiteradamente se viola dicho principio, creemos un deber de honestidad y conciencia, expresar nuestra espontánea indignación ante los apremios ilegales, secuestros y crímenes, que no sólo se circunscriben a los llamados delincuentes comunes, sino también a presos políticos, gremiales y universitarios y a los que tienen el derecho y el deber de asistir y asegurar la defensa en juicio: los profesionales del Derecho.

"Que nunca como en estos momentos la profesión de abogado es una profesión de fe, de conciencia, de solidaridad. Y quienes sentimos la responsabilidad, el compromiso de la hora angustiada en que vivimos, no podemos menos que interrogarnos sobre el futuro de nuestra Patria.

"Por ello, repudiamos enérgicamente la violencia, la represión, el hambre y toda clase de injusticia desatada contra un pueblo que lucha por su propia liberación." ⊖



Galimberti: Convocatoria el día 9.

## JOVENES, 2

### LAS ESTRUCTURAS PERONISTAS

Con la firma de Rodolfo Galimberti, delegado juvenil ante el Consejo Superior, la recién unificada Juventud Peronista de la República Argentina ha dado a conocer la estructura piramidal que tendrá el organismo. El texto entregado a publicidad reza así:

"1) A los efectos de promover la reorganización de la J.P. de la R.A. el país queda dividido en Regionales según el siguiente criterio:

"Regional I (Buenos Aires y La Pampa): comprende las siguientes subregionales: Capital Federal; Gran Buenos Aires hasta Tigre al Norte, hasta Luján al Oeste y hasta La Plata (excluida) al Sur; la Provincia de Buenos Aires y la Provincia de La Pampa.

"Regional II (Litoral): comprende las provincias de Santa Fe y Entre Ríos.

"Regional III (Centro): comprende las provincias de Córdoba, Santiago del Estero y La Rioja.

"Regional IV (Nordeste): comprende las provincias de Chaco, Corrientes, Formosa y Misiones.

"Regional V (Nordeste): comprende las provincias de Catamarca, Tucumán, Salta y Jujuy.

"Regional VI (Cuyo): comprende las provincias de Mendoza, San Juan y San Luis.

"Regional VII (Patagonia): comprende las provincias de Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz, Tierra del Fuego e Islas Malvinas.

"2) Las organizaciones y nucleamientos de la J.P. operantes en cada Regional, convocadas sobre la base del

mismo programa-convocatoria, dado a conocer el pasado 9 de junio en el acto de unidad de la Juventud Peronista, llevado a cabo en la ciudad de Buenos Aires, deben iniciar gestiones tendientes a formalizar Mesas de Trabajo para la Reorganización de la J.P., según el siguiente programa:

"Regional I: Los nucleamientos operantes en Capital Federal se reunirán en Avda. La Plata 246 para dejar constituido el Consejo de Representantes Regionales el día 9 de julio. Los nucleamientos operantes en el Gran Buenos Aires lo harán para constituir la Mesa el 9 de julio en lugar a determinar. Los nucleamientos operantes en la Provincia de Buenos Aires son convocados a reunirse en la ciudad de La Plata el 9 de julio. Los nucleamientos operantes en la Provincia de La Pampa se reunirán el 9 de julio en General Pico.

"Regional II: Los nucleamientos operantes en las dos provincias que la componen son convocados a reunirse el 9 de julio en la ciudad de Santa Fe.

"Regional III: Los nucleamientos operantes en estas tres provincias son convocados para el día 9 de julio en la ciudad de Córdoba.

"Regional IV: Los nucleamientos operantes en las cuatro provincias son convocados para el día 9 de julio en la ciudad de Resistencia, Chaco.

"Regional V: Los nucleamientos operantes en las cuatro provincias son convocados para el 9 de julio en Tucumán.

"Regional VI: Los nucleamientos operantes en las tres provincias son convocados para el 9 de julio en la ciudad de Mendoza.

"Regional VII: Los nucleamientos operantes en las cinco provincias son convocados para el 9 de julio en la ciudad de Bariloche.

"3) Las Mesas de Trabajo para la Reorganización de la J.P. Regionales, constituidas por la totalidad de las organizaciones que operan en ese ámbito a nivel local o nacional, elaborarán los criterios que se aplicarán para la elección de un Consejo de Representantes Regionales, que compondrá los cuerpos orgánicos permanentes de la Juventud Peronista Regional.

"4) Estas Mesas de Trabajo para la Reorganización de la J.P. Regionales tendrán a su cargo la implementación de los medios para promover las movilizaciones que llevará a cabo la J.P. en todo el país los días 28 de junio y sucesivos hasta la conformación definitiva de los Consejos de Representantes Regionales de la J.P.

"5) El día 30 de julio, en el Congreso a realizarse en la ciudad de Córdoba, los Consejos Regionales de la J.P. determinarán los mecanismos electivos para la posterior designación de delegados regionales al Consejo Nacional de la Juventud Peronista." ⊖

## DOCUMENTOS

### DEFINICIONES NECESARIAS

Coincido con el italiano Antonio Gramsci, quien en La Política y el Estado Moderno asegura que en la política de masas decir la verdad es una política. Y esto, quede dicho aquí, no tiene el carácter de una necesidad política medible en la minúscula escala de los enanos morales. Si decir la verdad es una política de la política de masas, para la Revolución desde abajo constituye toda una regla de oro.

Rescatar un texto inserto en un artículo político adolece de limitaciones en tanto no represente a la globalidad de la propuesta. Sin embargo, el párrafo anteriormente mencionado refleja idóneamente el sentido del trabajo. *La Revolución Personalizada del Peronismo*, de Jorge Antonio, publicado en el número 147 de la revista *Política Internacional*.

#### EL HOMBRE NUEVO

Jorge Antonio se plantea abordar una temática compleja y peligrosa: el carácter que el Proceso de Liberación Nacional y Social va adoptar en nuestro país; remarcando fundamentalmente cómo se debe ir operando —antes, durante y después de ese proceso— un cambio radical en la moral y la conducta del hombre participe de esa lucha. En definitiva, Jorge Antonio se plantea producir pautas que busquen satisfacer la precisión de esa categoría denominada genéricamente el Hombre Nuevo.

El documento inicia su desarrollo planteando la característica básica del Movimiento Peronista: su estado constante de autotransformación, evolucionando en forma permanente sin atarse a dogmatismos anquilosantes ni a premisas rígidas. *La tarea revolucionaria, como ya se ha expresado tantas veces en el pensamiento de Perón, no puede contenerse nunca en el molde del determinismo ideológico o del idealismo político, por cuanto ambas actitudes constituyen un mero negativismo y, de modo esencial, porque a la vida no se le pueden oponer vallas más o menos artificiosas... Por eso, aunque en la profundidad de su substratum original, la Revolución cree sus propias tradiciones, asegurándose la vida inmortal, es bueno y lógico, desde todo ángulo de perspectiva, que se someta a las consecuencias de la evolución del pensamiento. A esto es lo que yo denomino una conciencia en transformación.*

#### SUPERAR LAS LIMITACIONES

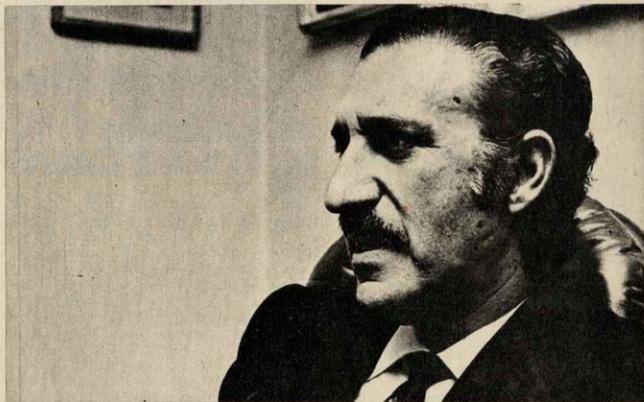
Sin embargo, Antonio es consciente de una limitación del Peronismo: haber

nacido como Movimiento de Liberación en el Poder, sin haber soportado y gestado previamente una lucha que lo solidifique en la resistencia. *Ese nacimiento cortó sus alas revolucionarias —define— y ha sido necesario un proceso sangriento como el desarrollado en el país desde el 9 de junio de 1956 hasta la aparición de estas líneas para que nos pusiéramos a planear alto, sobre el horizonte de la Revolución, sin esperar, ya, al general de turno que, como esos farmacéuticos sin conciencia profesional, se marchan de su puesto cuando más se necesita su presencia.*

Es todo ese proceso de lucha que hoy permite, según desarrolla el pensamiento de Jorge Antonio, que se encarrile definitivamente, en forma revolucionaria, el camino hacia la toma del Poder

dueños del proceso es la máxima garantía para que ese proceso respete y garantice los intereses de los explotados: *Sólo actuando positivamente lograremos alcanzar los objetivos de la Revolución Peronista, cuya renovación doctrinal debe afirmar rotundamente que sólo los llamados al sacrificio de sus vidas son capaces de emprender su tarea, ya mismo, desde sus bases —desde abajo, desde la familia, el sindicato, el barrio, la universidad, el cuartel, la iglesia—, sin caer en el desaliento y en la frustración a los que nos han empujado tantas veces los triunfalistas de turno.*

Todo documento político es material de trabajo, y en ese inicio de la confrontación de posiciones y definiciones, es que se encuentra la riqueza de un aporte ideológico. En ese sentido, "La



J. A.: "La Patria sin Revolución Peronista será simplemente una colonia".

rescatando las metas propuestas en 1945, pero profundizando los objetivos ideológicos que desde entonces, de un modo subjetivo, se han venido incubando.

#### SOLO EL PUEBLO SALVARA AL PUEBLO

Desterrar idealismos, que permanentemente conducen a la inacción, parece ser también uno de los objetivos de Jorge Antonio. "Desacralizar la Revolución", reza uno de los subtítulos. Partir de la realidad concreta, con hombres concretos, con luchas también concretas, surge como un axioma que no por obvio deja de ser decisivo: *La Revolución carece de dioses y hasta de sacerdotes. La Revolución sólo quiere —y necesita— hombres de carne y hueso y espíritus en los que encarnarse y vivir.* Este es un aporte clave del trabajo, replantear el problema de quién es quién en un proceso revolucionario. *La Revolución somos nosotros mismos, los militantes, sintetiza lúcidamente Jorge Antonio. Que los de abajo sean los reales*

Revolución Personalizada del Peronismo", de Jorge Antonio, cumple el requisito fundamental: volcar sus definiciones en el marco de una polémica enriquecedora.

Jorge Antonio comprende cabalmente lo imperioso de oponer a la moral de un régimen liberal y opresor una moral revolucionaria sustentada en todos aquellos valores que se van gestando al calor de la lucha y la solidaridad militante. Ese permanente oponer nuestra moral revolucionaria a la moral decadente y corrupta del sistema es parte de esa otra lucha global, el eterno enfrentamiento entre explotadores y explotados, que como dice el propio Antonio: *Cuando en lugar de confiar en el triunfalismo de unas elecciones dentro del sistema, confiemos en ser los vencedores —sufridos, sacrificados, endurecidos, pero vencedores auténticos al fin— en un proceso revolucionario iniciado desde los estamentos (con el Pueblo y para el Pueblo) estaremos instituyendo la Nueva Moral.* ⊕

LA MANO EN  
LA TRAMPA

En la mañana del martes 13, obviamente el agorero de la fecha, el Subsecretario de Marina Mercante informó a los oficiales superiores de la Armada sobre los rumbos que su área ha tomado en el transcurso del último año. Es verdad que en la reunión del edificio Libertad el contraalmirante Francisco Alemán se remontó a las pasada década, pero esa historia tenía mero valor anecdótico. Lo que más le preocupaba era el período que va de junio del 71 a la fecha—doce hamacados meses para los temas marítimos—, en que las decisiones en cuestión de barcos recaerán sobre él.

Pero el plato fuerte no serían las justificaciones. Alemán iba a exponer en esa oportunidad las definiciones de política naviera que se desprenden del anteproyecto de Ley de Marina Mercante, una legislación que a su entender llenará un vacío. Suponía, además, que esa medida era reclamada por los sectores interesados desde la creación de la Flota Argentina. Si esto es realmente así, cabría preguntarse a qué sectores se refiere.

Al menos, eso es lo que deja entrever Roberto Massagatti, secretario adjunto del Sindicato de Obreros Marítimos Unidos (SOMU), ante PRIMERA PLANA: "El proyecto es un recetario de buenas intenciones cuando debe proteger el interés nacional, pero es sólido y claro cuando debe colocar a ELMA en relación con la competencia". Pero Massagatti se indigna aún más: "Uno de sus artículos es nada menos que la reiteración de otro, insertado en la frustrada Ley de Líneas, que la Fiscalía Nacional de Investigaciones calificó como expreso favoritismo a una empresa simultáneamente del país, pero vinculada con los grupos monopolistas".

Una hipótesis que mantiene Juan Francisco Arce, secretario general del SOMU: "El hombre de mar cobra poco. Peleamos por llevarlo como mínimo a lo que marcan las recomendaciones de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que fueron aprobadas por los armadores. Pero para defender un salario digno hay que tener marina mercante, y es por eso que nos oponemos también y con rigor a cualquier tipo de enajenación del patrimonio nacional. Ante cualquier avance defenderemos los barcos argentinos con medidas de fuerza, si es preciso. Paramos a los presurosos, que quieren sancionar leyes para entregar el gobierno cocinado".

Pero el Centro de Capitanes de Ultramar también reclama junto a los sectores interesados. "El Centro se opone en primera instancia—desconfía Abelardo Albornoz, su secretario general— a los proyectos de transformación de ELMA en sociedad anónima y de Ley de Marina Mercante, por razones de oportunidad y conveniencia. Ya ha convocado a asamblea para el miércoles 28, para que se decida sobre las medidas de fuerza que se

Al Sr. Presidente de la Nación  
A la Junta de Comandantes en Jefe  
Al Sr. Ministro de Obras y Servicios Públicos  
Al Sr. Subsecretario de Marina Mercante  
A la Opinión Pública

**NO!** A LOS PROYECTOS DE SOCIEDADES ANÓNIMAS Y LEY DE MARINA MERCANTE EN PERJUICIO DE EMPRESAS LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS (E.L.M.A.) Y FLOTA FLUVIAL DEL ESTADO (F.F.)

Porque: Ambos lesionan gravemente los Patrimonios y capacidad comercial de ELMA y Flota Fluvial, que son Patrimonios del País.

Porque: Ambos dejan a los mismos al arbitrio de los Monopolios Navieros Extranjeros reduciendo en consecuencia sus capacidades de decisión.

Porque: Ambos anulan a las empresas mencionadas en el sitio cometido de preservar nuestra soberanía en el comercio interior y exterior y por ende violan los objetivos nacionales.

**NO!!!... A LA ENTREGA**  
ASOCIACION ARGENTINA EMPLEADOS DE LA MARINA MERCANTE

Afiche AAEMM: Contra la entrega.

podieran adoptar. Mientras tanto—advertió Albornoz—, mantiene a su Consejo Directivo en sesión permanente para el caso de una sanción apresurada e inconsulta."

Incluso la Asociación Argentina de Empleados de la Marina Mercante, una vez más, hizo conocer su opinión de sector reclamante. "La posición de nuestro gremio—le dirían Alfredo Lettis y Gerónimo Alvarez Prado, secretarios de la Asociación, en una carta enviada el mismo 13— es contraria a los anteproyectos de leyes de sociedad anónima y de doctrina de marina mercante, puesto que tales leyes perjudicarían gravemente a ELMA y Flota Fluvial."

Ese día, sin embargo, la AAEMM estaba dispuesta a agotar sistemáticamente las opciones. Didácticamente le señalarían a Alemán que "las empresas del Estado no surgen por una razón meramente político-partidaria de una cir-

cunstancia determinada, sino que son la resultante de una situación económico-social de posguerra, donde quedó al descubierto la falencia de las tesis de los economistas de nota, que resaltaban las bondades de la economía liberal basada fundamentalmente en el *laissez-faire*".

Teniendo en cuenta el interés general, Lettis-Alvarez Prado demostraban, en su presentación, cierto principio que debe regir a la Flota Fluvial: "Esta flota no está al servicio de sus propios intereses si no que está obligada a sacrificarlos en beneficio de la economía general de la Nación", pero además "cumple una misión reguladora de la actividad naviera a todo lo largo del litoral fluvial argentino, impidiendo con su existencia la formación de monopolios". Para peor, la AAEMM insistía en extender su análisis a la compañía naviera estatal (ELMA).

Pero el destino le deparaba aún otra sorpresa al contraalmirante Alemán. Veinticuatro horas después de su exposición, Ernesto Oscar Canigia, también del Centro de Capitanes, una figura que desde hace mucho más que un año denuncia con razones indiscutibles, mandaba sendos telegramas al Presidente y al Comandante en Jefe de la Armada. Era más bien escueto: "Ley Marina Mercante proyectada viciada de nulidad por contrariar objetivos nacionales por ser coadyuvante proceso estancamiento y desnacionalización y nuevo intento legalizar vaciamientos investigados por Fiscalía Nacional de Investigaciones, estando destinado a favorecer grupos de conocidas vinculaciones".

El mismo 14, Canigia admitía a PRIMERA PLANA que la "Ley de Marina Mercante que proyectan prevé el modo de incorporar ciertas empresas radicadas a los tráficos de más alto rendimiento de fletes desarrollados y cubiertos adecuadamente por ELMA, y la forma en que obligadamente la empresa estatal deberá ir cediendo sus negocios".

Es obvio, cuando el contraalmirante Alemán hablaba de sectores, no eran exactamente éstos. Cabe preguntarse, entonces, ¿a cuáles se refería? ☹



Lettis, Arce, Massagatti, Albornoz: ¡No.

## CAMBIO

Me es sumamente grato dirigirme a usted y permitirle ante todo felicitarlo, porque usted sí que juega limpio. Me siento sinceramente orgulloso del periodismo argentino, cuyas ansias de hacer más y mejor se reflejan en PRIMERA PLANA.

No es esto sólo lo que me mueve, sino además rogarle tenga a bien publicar la presente bajo mi total y absoluta responsabilidad de intachable trabajador en defensa de la dignidad de las mayorías de los argentinos.

La marcha del proceso de cambio se cumple inexorablemente, ya que es indispensable primero que se produzca éste para después continuar la marcha hacia nuestro destino de grandeza.

Debemos comprender que el gran cambio es un requisito que va más allá de nuestros deseos, es una incuestionable maniobra, que se ha de realizar, pese a nuestras diferencias, ya que el país todo lo está reclamando desde hace tiempo. La fuerza que se está oponiendo sistemáticamente, por motivos de intereses, que son archiconocidos, resaltan y contraatacan poniéndose en evidencia, lo cual es obvio.

Pero como si esto fuera poco, el señor Presidente Lanusse, con todo el respeto que se merece, nos quiere herir nuestra sensibilidad de argentinos, gratuitamente y sin sentido, ya que los motivos que pudiera tener no lo justifican. Y esto, señor Presidente, no lo puedo callar. ¡Absolutamente todos somos ovejas! Que las haya de otro corral, es completamente diferente. Esto pasa en todos lados.

A usted, señor Presidente, a su señora esposa, y a sus nueve hijos, los invitamos a nuestro corral a pastar con nosotros. Aquí podrá observar la realidad.

Rubén Rafael Frumento  
Caseros

## SUGERENCIAS

Felicito a usted por la revista, soy lector de ella de hace mucho tiempo, mis amigos dicen que P.P. se volvió periodista, ¿qué dicen al respecto?

Me agradecería que se dijera algo sobre un tema candente que no tocaron: "La compra de automóviles importados".

¿Cómo se compra un auto importado si no hay permisos de importación?

¿Cómo operan agencias como Cordaz Vázquez, de Rivadavia y Malvinas, y otras de Lafinur, etc., reyes de avisos en La Nación, La Prensa, pero sobre todo en La Razón 5ª y 6ª?

Son autos de oficiales de Ejército, Marina o Aeronáutica con permisos (privilegios) especiales.

¿Cómo se venden estos autos 0 km, si no hay permiso de importación?

¿Y los usados de diplomáticos o jejes de las FF.AA.?

¿Se venden autos de jefes de las FF.AA., y los nuevos propietarios deben dejarlos a nombre de ellos por 2/3 o más años?

¿Un Chevrolet, Impala, Caprice o el Camaro se venden, a \$ 12.000?

¿Quiénes los compran?

¿A quién se ampara?

¿No golpea la industria nacional?

Los altos jefes de las FF.AA. dicen que los autos argentinos son "el candombe nacional" y ellos usan importados USA o Germany. ¡Lindo tema, señor director! ¿Se atreve a editar algo? Si lo hace, mil puntos para P.P.

Felicitaciones por las notas de Jorge Antonio, ¡excelentes!

Mil felicitaciones por Cartas al Lector, oportunísimas, pero llenas de penas por nuestra realidad nacional.

Temas hermosos a tratar pero ásperos (creo que son de interés general): Automóviles importados (ya mencionado). Proveedores del Estado. (¡pobre gente!, ¿le pagan o no le pagan?). Cooperativas de créditos, ¿qué pasa? ¿Las hunden o no las hunden? Qué crimen.

¿La importación de suntuarios se cumple o no se cumple?

Tulio Tancredini  
Buenos Aires

—Nos atrevimos. Por los elogios, gracias.

## DENUNCIA

Después de releer ese fabuloso y valiente informe de la única revista que actualmente habla en el país, se me ha ocurrido que faltan algunos aspectos que resaltar en la campaña de mordaza que el Gobierno aplica a todo lo que suene a real oposición. Olvidaba decir que me refería al Informe sobre la libertad de prensa. Los aspectos se refieren a la persecución que en ese sentido sufren sectores de la Iglesia, persecución de la que no escapan algunos dignatarios de la misma. Al ya muy conocido de Monseñor Angelelli se suma el de Monseñor Devoto, aquí en Goya.

La Radio local LT6 de la Red Splendid de 5kw, con alcance en todo el ám-

bito de la diócesis y del norte santafesino, le ha impedido desde su célebre Pastoral, emitida en ocasión del asesinato del estudiante Cabral, el uso de sus micrófonos y le clausuró una audición semanal pagada que emitía el Obispaño.

No contentos con eso, el nombre de Devoto está prohibido para los locutores en los informativos de esa emisora; el Movimiento Rural de Acción Católica, con decidida influencia en las Ligas Agrarias, no puede siquiera pasar avisos pagados de reuniones; en esta radio se ignoró por completo todo el caso Norma Morello. No solamente no se informó sobre su detención y todo el proceso posterior, sino que se ignoró su apoteótica llegada a la ciudad. Estos son algunos de los hechos más salientes en la campaña de silenciamiento que la emisora dispone contra Devoto y la Iglesia de Goya. Por supuesto, no son todos, porque también se deben contabilizar, eso sí, los ataques que libremente se emiten contra él y la Iglesia. Se llega a los ataques en emisiones grabadas provenientes del SIDE y organismos similares. En fin, un caso muy interesante, se me ocurre, para la valiente y despiadada campaña de denuncias que vuestra admirable revista viene ejerciendo.

Héctor Zabala  
Goya

—Gracias. Sumamos nuestra protesta.

## ACLARACION

Tengo el agrado de dirigirme al señor director en relación al artículo: "Prontuarios para la Historia" publicado en la edición Nº 490 de fecha 20 de junio del corriente de la revista PRIMERA PLANA y en el que, entre otros conceptos, se expresa: "... también se encontraría entre los asesores jurídicos del Banco el doctor Alberto Julián Enciso, pariente del jefe de la Casa Militar en el Gobierno Onganía, general García Enciso...".

Dado que el suscripto no tiene conocimiento de guardar parentesco alguno con el profesional incluido en el párrafo transcrito, le solicita se sirva efectuar dicha aclaración en el próximo número de la revista de su dirección.

Asimismo, ruega se sirva salvar en la aclaración peticionada que el suscripto se desempeñó como jefe de la Casa Militar durante el actual Gobierno presidido por el Teniente General don Alejandro Agustín Lanusse y no en el período en que dicha alta Magistratura fue ejercida por el Teniente General (RE) don Juan Carlos Onganía.

Isaías José García Enciso  
General de Brigada

## ¿A QUE VIENE MISTER BURNS?

A veces, la historia resulta demasiado clara. No bien terminadas las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional por los 119,4 millones de dólares que componen el primer tramo de crédito, Arthur Burns anuncia su visita a Buenos Aires para fines de junio. Precedido por el generoso comportamiento de la banca norteamericana —que, en la práctica, cedió créditos a la Argentina aun antes de que el FMI diera el visto bueno—, el funcionario, titular de la Junta de Gobernadores del sistema de la Reserva Federal de Estados Unidos, viene a cobrarse los intereses políticos, puesto que los monetarios quedarán en manos del City Bank y el Chase Manhattan. Efectivamente, Burns conversará con las cabezas del staff económico para lograr que el país se ponga detrás de Estados Unidos en la prometedora reunión de gobernadores del FMI, que se celebrará en setiembre próximo. Allí se discutirá la reforma monetaria mundial, una necesidad del capitalismo desde que el dólar aceptó su derrota en el transcurso del año pasado.

¿Por qué viene Mr. Burns? Sabe que tiene cartas ganadoras. Una combinación sabia de mano abierta y extorsión ha dado, tradicionalmente, buenos resultados con las conducciones económicas pro imperialistas que se sucedieron desde 1966. La maniobra es simple. El país debe 155 millones de dólares a diversas instituciones oficiales; más del 60 por ciento corresponde a dependencias norteamericanas. La tendencia se agudiza al considerar la deuda con los bancos. En ese rubro, el total a pagar asciende a 471.485.000 dólares, de los cuales casi 320.000.000 constituyen obligaciones con entidades financieras de USA. Finalmente, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y el BID, controlados ambos por intereses norteamericanos, acaparan el total de la deuda en divisas libres que el país mantiene con organismos internacionales. La cifra: 326 millones de dólares.

Si los pagarés que se han firmado tienen alguna influencia en la política, entonces la Argentina votará junto a

Estados Unidos en el cónclave de setiembre. Otros acreedores, sobre todo europeos, no conseguirán inclinar la balanza. Es cierto que en los primeros diez años, el país tiene que abonar más de mil millones de dólares a firmas privadas, y que los primeros puestos de ese ranking están ocupados por empresas italianas (255 millones) y alemanas (227). También es cierto que desde 1978 en adelante, las instituciones oficiales de la República Federal Alemana se convierten —sin tomar en cuenta futuros préstamos— en las principales acreedoras en ese ítem. Sin embargo, ambas cuestiones son descartables a corto plazo. La primera porque, al menos teóricamente, los gobiernos de la Comunidad Económica Europea no pueden usar a sus respectivos sectores privados para volcar la balanza en una batalla que se dará a nivel de Estados. La segunda, porque entra en el terreno de la prospectiva: sin duda, vale más la presión de una deuda chica a vencer mañana que un acumulado enorme a diez años vista. Ergo, la presión será exclusivamente norteamericana.

Son los efectos de las negociaciones con el FMI: el déficit de la balanza de pagos sigue siendo un instrumento de presión imperialista. Resulta impresionante comprobar que, mientras el dólar cae irremisiblemente en su cotización respecto del oro y el resto de las divisas fuertes, el peso argentino acom-



García: Operación Brasil.

paña su derrumbe. Mientras tanto, los organismos financieros internacionales consiguen imponer una estrategia interna casi insólita: 1) política de cambios que encarece las importaciones, al trasladar cada vez más bienes necesarios para la producción industrial al mercado financiero. Este sistema de devaluaciones tácitas terminará, sin duda, en un cambio real de la paridad. Entonces, los 2.526 millones de dólares que debe el sector público de la economía costarán más en términos de la propia moneda. De donde se deduce que una conducta comercial *consensata* —equilibradora de la cuenta corriente— desemboca en un fortalecimiento de los lazos extorsivos con los acreedores. Además, si este sistema de devaluaciones secretas no ha provocado la caída del Producto Bruto Interno hasta el momento, fue porque la especulación desenfrenada y el miedo —lícito, por cierto— a futuros aumentos de precios indujo a los industriales a acumular stocks de insumos importados.

2) Aliento a las exportaciones, tanto tradicionales como elaboradas (política de Daniel García, titular de Comercio). Las últimas ascenderán, de acuerdo a las últimas previsiones oficiales, a unos 400 millones de dólares. En cuanto a la carne, ya cercenado el consumo interno con las últimas medidas (ver PRIMERA PLANA Nº 490), proporcionará más de 800 millones de dólares en divisas. En los cinco primeros meses, ese rubro creció un 76 por ciento respecto a los cómputos del año pasado. En términos absolutos, se superaron los 240 millones de dólares y aún debe esperarse una multiplicación de esa cifra, dado el salto que experimentaron los precios en los mercados europeos.

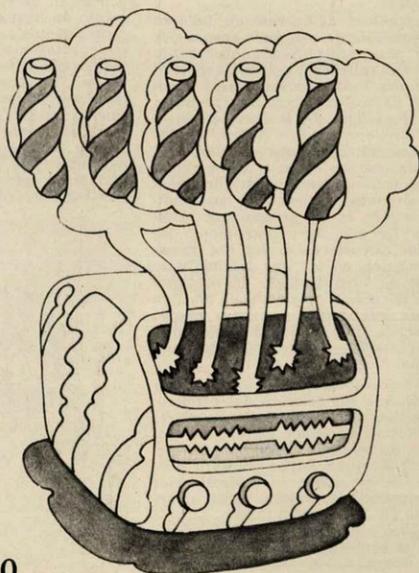
Parece ser, pues, que la necesidad de soltar los mecanismos de la recesión ya no son indispensables para restañar la cuenta externa. Habría que preguntarse, sin embargo, a costa de qué. De un lado, se ha concedido un tramo más de la ya deteriorada independencia política a nivel internacional. Pero, además, se insinúa un camino igualmente peligroso en el terreno económico: los exportadores tradicionales siguen acumulando beneficios con la aquiescencia gubernamental; ahora se suman al festín las empresas multinacionales, prácticamente las únicas que están en condiciones de vender sus productos en los mercados regionales. De modo que cuando el déficit de demanda efectiva se haga sentir nuevamente dentro de dos meses, el Estado podrá optar por una estrategia que sacrifique a la clase obrera sin perjudicar las ventas de los capitalistas. La solución dada al problema de la carne fue el ensayo general. Pronto comenzará la verdadera obra. Título: *Continuación del camino brasileño por cualquier medio.* ⊕

# PUBLICIDAD ES REITERACION.

Y la radio es reiteración pura.  
Es el medio más efectivo además del más rentable.  
Por eso, a usted le conviene elegir la radio donde, no sólo encuentre la audiencia que le interesa, sino que además, su mensaje llegue a esa audiencia *tantas veces como sea necesario con un mínimo de inversión.*

Infórmese sobre los planes de LS10 Radio del Plata.  
Llame al 85-5487 y solicite el asesoramiento de nuestro Equipo de Atención al Cliente o, visítenos en nuestra casa Santa Fe 2043.  
Comprobará que lo que

Radio del Plata le da, no lo puede obtener en otro medio ni en otra radio.  
Entonces, cuando piense su campaña, valore su mercado potencial y pauté LS10 Radio del Plata.



LS10

## RADIO DEL PLATA

*la radio con más ganas de ser primera.*

# LA NACIONALIZACION DE LA PLUMA

Para la treintena de escritores invitados, la sorpresa empezaba por el temario. No se hundía en los famosos vericuetos generalizantes que cubren de tedio e inoperancia los congresos de intelectuales. Es que, auspiciado por las seis provincias del Noroeste —Catamarca, Jujuy, La Rioja, Salta, Santiago del Estero y Tucumán—, expresaba una clara preocupación nacionalista y liberadora.

La organización estuvo a cargo del NOA: Comisión Coordinadora Permanente para la Acción Cultural en el Noroeste.

Uno de los resultados más tangibles fue la Primera Reunión llevada a cabo del 15 al 18 de junio en Termas de Río Hondo.

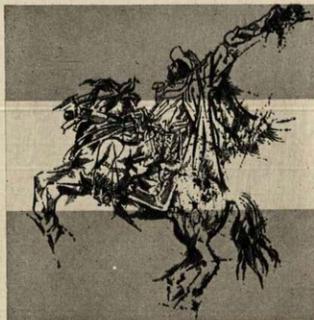
El desenlace de la reunión hubiera sido imposible de imaginar apenas dos o tres años atrás. Según observaron los jóvenes salteños y veteranos como el sanjuanino Tejeda, como Cassey (presidente de la Federación de Escritores de la Provincia de Buenos Aires) o Luna Dávila, y Muñoz Azpiri, de Capital Federal, constituye un claro síntoma de que los artistas de la pluma se van nacionalizando, radicalizándose y adquiriendo conciencia de su condición popular en un proceso casi vertiginoso. De ello dieron testimonio las agitadas discusiones de las dos jornadas iniciales, en las que las actitudes teñidas de liberalismo y de concomitancia oficialista quedaron en una tan definida inferioridad numérica que la proposición final —la más rígidamente revolucionaria— fue aprobada por unanimidad.

El temario abarcó cuatro ítems. Esther de Izaguirre fue relatora del primero: "Definición del aporte de la Provincia a la cultura nacional; cultura de mayoría y de minoría, de centro y de periferia". Enrique Pavón Pereyra dirigió el debate sobre los "Mecanismos de distorsión del proceso cultural argentino en el tiempo histórico, aspecto geográfico y formación mental". Eduardo Calamaro orientó el intercambio de ideas acerca de la "Política regional, cultura como pasado y como futuro; mecanismos de movilización cultural; lo argentino como futuro". Por último, Juan Carlos Martelli fue relator del tópico "Cultura como instrumento de liberación nacional".

Exceptuando a los señores Nella Castro y Pérez de Sata (pidieron que cons-

tara en actas su desacuerdo con la palabra nacionalización), las conclusiones de esta comisión cuarta cosecharon el voto unánime de los presentes. He aquí su texto:

Es significativo que, a cien años de la aparición del Martín Fierro, los escritores argentinos, reunidos en este encuentro, hayan coincidido en poner unánimemente al mismo bajo la advocación de José Hernández. Esta decisión no es casual, ya que nuestro país se enfrenta a similares problemas irresueltos y a idénticos enemigos. El testimonio que dio Hernández a través de su lucha, al lado del federalismo, es un claro ejemplo de compromiso con la Nación y su Pueblo. Mal podríamos pensar en hacer de la cultura un elemento de liberación nacional si no reconociéramos toda una línea histórica que protagonizó el Pueblo Argentino intentando zafarse de la dominación. Es preciso reconocer que no siempre los intelectuales hemos acompañado al Pueblo en esa lucha. Hernández establece el puente necesario entre el pasado y las nuevas tareas que debemos enfrentar, que ya no pueden, de ningún modo, ser soslayadas ni negadas. Los escritores debemos tener concien-



1872  
AÑO  
HERNANDIANO  
"LOS HERMANOS  
SEAN UNIDOS" 1972

Escritores: En la ruta de Hernández.

cia de que, precisamente, por este divorcio con las causas populares hemos perdido el rumbo, incapaces de asociar la cultura a la lucha por hacer un País liberado. Sería ingenuo suponer que los escritores formamos un partido aparte de esa columna popular en marcha. Debemos autocriticarnos y sumarnos humildemente, como trabajadores intelectuales que somos, entregando lo mejor de nuestra capacidad individual, para enriquecer el ser colectivo. De otra forma, seguiríamos marchando, como ya lo hemos hecho, a contrapelo de la historia; seguiríamos siendo una clerecía aislada y enfrentada al País. No podemos pretender que nuestra voz se escuche cuando como escritores no asumimos oportunamente el compromiso ineludible de dar testimonio de nuestra realidad y de expresarla para comenzar a subvertir la dependencia.

Esta hora impone un deber, una obligación; restituir la vigencia del escritor para ponerlo al servicio de la liberación nacional y social de nuestro Pueblo. El camino es claro y no caben sinuosos senderos para abordarlo. Ha pasado ya el momento es que los intelectuales formábamos parte de una disciplinada legión de idealizadores de un sistema profundamente alérgico a la verdadera cultura, negador de la dignidad del Hombre, distorsionador de nuestra Nación. No hará falta volver la vista a los países europeos para encontrar el "compromiso". En nuestro País los poetas fueron guerreros y los guerreros poetas, que se mezclaron en la monotonía para luchar contra la oligarquía que había impuesto al País una ideología oficial. Una superestructura cultural contra la cual cabe aún librar batallas decisivas. En función de esta idea declaramos que:

1) La Argentina es un país semicolonial económica y culturalmente sometido. A esta situación se llega a través de un largo proceso en el cual los imperialismos financieros asociados con las oligarquías nativas crean una estructura cultural que justifica su sistema de dominación. La misma, además, asume las formas de colonización pedagógica, de falsificación de la historia nacional, de profunda distorsión del sistema educativo y de marginación de los intelectuales —a quienes se idealiza si sirven al sistema o se los condena al silencio si lo combaten—.

2) Dentro de este panorama no basta señalar una disyuntiva meramente geográfica: puerto, interior. No se trata sólo de esto, ya que la estructura responde a una organización de dominio que no reconoce límites regionales. A la oligarquía bonaerense se le sumaron las del interior. Esa misma oligarquía liberal comenzó a exaltar los valores importados por su clase. Había que desconocer a un tiempo al país inmigratorio y a la plebe criolla. La oposición de los "dos países" es insuficiente para arrojar luz sobre nuestro drama. Son sectores sociales dependientes del imperialismo los que apoyan y defienden la persistencia del sistema.

3) Esa estructura se caracteriza, además, por el alejamiento del pueblo, lo que no puede conducir los instrumentos de expresión de la cultura, forzado, en cambio, a sufrir pasivamente la pe-



Ponerse al servicio de la liberación nacional y social de nuestro Pueblo.

netración que le llega mediante la prensa, redes de radiodifusión, canales de televisión, etcétera, parte de un mecanismo aniquilador. El sistema educativo ha sido transmisor de cultura enciclopédica y fábrica de profesionales aptos para la conformación de un país dependiente. La clase media accede a la cultura a partir de la Reforma Universitaria de 1918, como un privilegio otorgado por esa Argentina oligárquica que ya no puede cumplir más milagros con las vacas y el trigo. El advenimiento de movimientos populares no contó en su momento, por ello mismo, con la adhesión de los intelectuales. Intelectuales que desdijeron reconocer su propio entrapamiento dentro de un sistema que complacía a núcleos privilegiados.

4) Esa minoría intelectual ha sido sacudida por oleadas de rebeldía popular. Mal podríamos permanecer en silencio frente a ello. No puede haber cultura floreciente en un país sometido. Se trata entonces de salir de la sumisión y no de sustituir el elitismo de las oligarquías por el elitismo de un vanguardismo plagado de artificios verbales y pobre en testimonios. Los escritores no debemos poner en circulación sólo ideas sino también testimonios. Y no sólo testimonios sino acción, actividad constante con el Pueblo en su lucha por la Liberación Nacional.

Y proponemos:

a) Nacionalizar las redes de radiodifusión y televisión y entregar su administración a los trabajadores y artistas. La planificación de los programas debe estar a cargo de: escritores, artistas, universidades y representantes del Pueblo liberado.

b) Crear centros editoriales a cargo de escritores, en donde la selección no responda a criterios comerciales, sino a valores reales.

c) Plan de publicaciones populares y formación de grandes circuitos de distribución.

d) Nacionalizar la prensa para que, en ningún caso, esté al servicio de empresas comerciales y sí al servicio de la Nación misma y del Pueblo. Entregar el manejo de la prensa a los periodistas, abriendo los órganos de presión a todos los sectores, ya que la "libertad de prensa" actualmente no es más que la libertad de las grandes empresas, que utilizan desde el elitismo hasta el populismo para mantener el sistema.

e) Corregir los desatinos y la improvisación de la reciente ley de jubilación del escritor. Sancionar una ley del libro que contemple básicamente los intereses del trabajador intelectual para extraer a los escritores de la voracidad de las grandes empresas editoras.

f) Otorgar la administración de teatros y lugares en donde se realizan actividades culturales a los artistas y creadores. Fomentar toda actividad intelectual realizada por el pueblo que no apunte a su envilecimiento y promover la tarea de quienes consideran a la cultura como una práctica que debe ejercitarse de abajo a arriba.

g) Colocar la enseñanza al servicio de la Liberación Nacional, eliminando el enciclopedismo deformante en todos los niveles de la educación. Dotar a los programas de un claro contenido nacional corrigiendo las perversiones intencionadas de los textos. Eliminar toda protección y subvención a cualquier tipo de enseñanza privada y fortalecer, por el contrario, la escuela pública y las Instituciones de Enseñanza al servicio del Pueblo. Permitir la vigencia de las cátedras paralelas, asegurando la difusión —sin discriminaciones— de todas las corrientes de pensamiento. La Universidad Argentina,

sacudida por la absurda ley del gobierno de Onganía, debe recuperar su autonomía para ser centro creador, investigador y difusor de la cultura nacional.

h) Señalar que sin la emancipación social y económica el Pueblo Argentino no podrá acceder a la cultura. Miles y miles de niños que deben trabajar en las zafras y cosechas de los ingenios del norte, en condiciones ignominiosas, abandonan las aulas antes de completar el ciclo básico, hecho que se repite a lo largo y ancho del País. La lucha por una cultura nacional está, así, inseparablemente ligada a la lucha del pueblo marginado de los beneficios que merece por su esfuerzo.

i) Afirmar, terminantemente, que no habrá inteligencia nacional si previamente no se pone fin a la vergonzosa discriminación ideológica, institucionalizada por una legislación represiva. Si no se acaba con la quema de libros y la censura oscurantista; con la amenaza, intimidación y degradación policial y carcelaria para los que denuncian el sistema. ⊖

*Esther de Izaguirre, Alfredo Cassey, Horacio Rava, Horacio Luna Dávila, Blanca Irurzum, Juan C. Martelli, Gregorio Caro Figueroa, W. G. Weyland, Roberto Castro, Vicente Tripoli, Ramón Leoni Pinto, Enrique Pavón Pereyra, Octavio Cejas, Angela Colombo, Rodolfo Kusch, Holzer Martínez Borelli, Ramón Alberto Pérez, Eduardo Calamaro, Manuel Serrano Pérez, Abel Posse, Miguel Tejada, Jorge Díaz Bavio, Walter Adet, Miguel Angel Pérez, Osvaldo Bayer, Carlos Hugo Aparicio, Juan José Botelli, José Muñoz Azpíri, Luis D. Lascano, Santiago Guillermo Abregú.*



Alumnas y docentes: Jerarquizar el estudio y oponerse al statu quo.

## CONFLICTOS

### VIEJO DILEMA: AJUSTE O CAMBIO

“No vamos a convertirnos en el instrumento de una estructura caduca y egoísta, respaldada por el espíritu del anti-pueblo”, dogmatizaba un afiche encabezado por un título prepotente: “Hablemos claro”. El conflicto que origina dichas afirmaciones se encuentra localizado en la Escuela Técnica de Bienestar Social, Departamento de Servicio Social, dependiente del Ministerio de Bienestar Social, en la ciudad de La Plata. La raíz del problema está en el posible traspaso de dicho departamento a la esfera de la Universidad Católica de la capital bonaerense. “No vamos a permitir que una órbita privada absorba a una institución oficial —denuncian las alumnas—; lo que no quiere decir que valemos la política del Ministerio, simplemente que defendemos el principio de libre elección y la gratuidad del servicio docente”. El Ministerio de Bienestar Social dio a publicidad un convenio donde se documenta el ingreso a la Universidad Católica de tres disciplinas de la Escuela: Auxiliares de Anestesia, Instrumentista y Auxiliares de Enfermería. “Las dos primeras no existen, nadie las conoce, es toda una cortina de humo, detrás de esto se viene la incorporación nuestra —se exaspera una alumna de 2º año—; lo que pasa es que les molestó nuestro pedido del año pasado de incorporarnos a la Universidad estatal. Es la vieja política universitaria: detectar un conflicto significa en la jerga dirigencial plantearse ahogarlo. Hoy la situación en la Escuela encuentra a alumnos y

docentes mancomunados en un mismo esfuerzo: impedir el acceso a la esfera privada.

Pero no es sólo el rechazo al cambio de dueño lo que unifica la lucha, “existe una raíz si se quiere ideológica —sintetiza un docente—; estamos en contra de lo que en forma brillante Paulo Freire define como la *concepción bancaria de la enseñanza*. Acá hay sólo dos posibilidades para el asistente social: o está por el *ajuste* o por el *cambio*. Estar por el *ajuste* implica asumirse como un mantenedor del *statu quo*, una especie de *daño* de beneficencia moderna; optar por el *cambio* significa asumir una postura política anti-régimen y brindar nuestra herramienta de trabajo a los reales sostenedores de nuestra educación: el pueblo trabajador.”

Dicha definición explica el porqué de la actual actitud de lucha unificada: han detectado al enemigo principal. ⊕

## HUELGA

### GALENOS EN LA VIA

Jueves 22 en Plaza Mayo. Las palomas revolotean ese mediodía sobre más de 500 profesionales reunidos creando estribillos gremiales. Los médicos de Buenos Aires, un gremio de clase media, habían ganado la calle tras reivindicaciones concretas. La paralización de tareas de los facultativos del Hospital Escuela General San Martín —ex Clínicas— dependiente de la Universidad de Buenos Aires concitó la adhesión de todos los nucleamientos de galenos (Federación Médica Gremial, Federación Argentina de Médicos Residentes, Coordinadora de Trabajadores de Salud Mental).

Los médicos de los Institutos Uni-

versitarios protestan por la carencia de presupuesto, lo que implica bajas remuneraciones y escasos recursos destinados a la docencia e investigación.

Los reclamos de la Asociación de Trabajadores del Estado, que bregan por la renovación de las anacrónicas estructuras en Bienestar Social, Salud Pública y Salud Mental, obtuvieron el respaldo de los sectores movilizados.

En el lapso de 15 días, los hombres de ATE confían obtener nuevos decretos modificatorios y la renovación de estructuras en Salud Mental. En 45 días esperan que se concreten las transferencias de personal a provincias y en 90 que se concreten las promesas de implementar las estructuras modelos.

Todo esto dentro del marco de la reglamentación de la ley de descentralización hospitalaria (Ley 19.337) mediante la cual el Estado se desentiende de la salud pública transfiriendo a la *comunidad* el cuidado de la misma por medio de aranceles establecidos. Sólo los indigentes que lo demuestren fehacientemente pueden beneficiarse gratuitamente con tales servicios. Los médicos reaccionaron energicamente contra esta descentralización oponiéndose a todo tipo de arancelamiento directo o indirecto de la salud pública, y exigiendo del Ministro Francisco Manrique la urgente sanción de una Ley Nacional de Residencias Médicas. Igualmente postulan ante el ministro de Bienestar Social un aumento de sueldo correlativo al costo de la vida.

En el futuro se prevén mayores movilizaciones tras estos objetivos. Algo factible desde todo punto de vista, si se tiene en cuenta la disciplina huelguística desplegada el día 22: no se dictaron las cátedras universitarias y en algunos lugares como el Hospital Tornú, el Instituto Roffo y el Clínicas la huelga fue total. Y no sólo eso... los profesionales van ganando la calle. ⊕



Hospitales: Mañana, aranceles...

# LOS "SINDICATOS MEDICOS"

PRIMERA PLANA publica hoy la quinta nota sobre el tema de la salud en la Argentina. Su autor, el médico Alfredo Moles, la envía desde algún lugar de la clandestinidad.

El análisis del papel que cumplen las organizaciones "gremiales" médicas es complejo y no se puede estudiar en bloque. Por un lado, los Colegios Médicos de provincias, la Federación Médica Gremial de la Capital y la Confederación Médica Argentina; por otro, la Asociación de Médicos Municipales de la Capital, las Asociaciones de Médicos Residentes y las de clínicas o sanatorios privados.

Los colegios son una asociación de los profesionales de toda una provincia; su existencia en el interior depende, entre otros factores, del desarrollo del "negocio" médico, de la cantidad de pacientes, de la poca organización gremial obrera y de la miseria de las masas del interior. Tratan permanentemente de defender el monopolio de la asistencia médica. Son los defensores de la "profesión liberal". No hay consideraciones humanitarias ni científicas. Sólo interesan los millones. Hasta la fecha tenían el monopolio, puesto que demostraban un espíritu de cuerpo digno de mejor causa y cada vez que se intentó penetrar en el ámbito de la jurisdicción de un "colegio", con cualquiera de los sistemas más modernos del "negocio", la reacción cerrada de éstos impidió la contaminación. Eso era en tiempos del consultorio individual: más tarde se convirtieron en patrones y emplearon a jóvenes médicos. A éstos les da igual que los explote un colega o el Estado. Por eso ya no son tan monolíticos, y sus enfrentamientos con el MBS los coloca en postura perdedora, al tener un núcleo de médicos no colegiados —en relación de dependencia— que rompe las huelgas. Otros colegios "más inteligentes", en vez de enfrentarse al Estado se convierten rápidamente en socios menores para poder sacar una tajadita: se crean así los sistemas con aranceles, chequeras, vales y demás artilugios. Aquí, como en los otros lugares, siempre pagan el pato los médicos jóvenes, trabajadores de la sanidad y el paciente.

La Federación Médica Gremial, en cambio, es un híbrido sin representatividad, que mezcla la defensa tímida de la profesión liberal con el silencio absoluto ante los conflictos gremiales con las patronales y la complicidad con el MBS. Es que les da trabajo el MBS: cobran sueldos en los grandes sanatorios y hospitales y tienen una pequeña clientela privada, porque son algo viejos.

Han vivido y viven marginados de los conflictos que mantienen sus colegas, su voz jamás se ha oído para protestar ante la corrupción. Es un sello de goma con un local anexo.

El caso de la Confederación Médica Argentina es bastante semejante; ni mencionarlo cabe, y entra en las generales de la ley —con perdón de la ley—.

¿Qué posición debe adoptar un médico asalariado ante ellas? Desconocerlas, ya que representan a una "asociación de pequeños comerciantes" y no un gremio de trabajadores. Su objetivo es tener una masa de maniobra de engañados con el cuento de que son todos profesionales. Usarlos como masa de presión para conseguir mejores tajadas del negocio.

El hecho de tener una misma profesión no indica solidaridad ni intereses comunes: lo único que une a los médicos es el guardapolvo, y no todos lo usan.

El médico-patrón y el médico-obrero son un patrón y un obrero, por más vueltas que se le dé a la cosa, con una agravante: el patrón usa al obrero para que dé la cara de un negocio infame y éste acepta, resignado, renegando de su vocación de servir, de su juramento y de sus conocimientos.

## LOS SINDICATOS MEDICOS

Muy distintos son los casos de la Asociación de Médicos Municipales, residentes, de sanatorios y clínicas particulares; tanto unos como otros han comprendido, en principio, el papel del médico como trabajador. Son los gérmenes de una conciencia que se abre paso lentamente, que estalla a veces como el 17 de febrero de 1971, cuando un grupo de profesionales, enfermeras y administrativos se hacen cargo de una clínica ocupándola por la fuerza. Lo hermoso del hecho es que se denuncia el negocio médico y, en segundo lugar, se exige el cumplimiento de la legislación obrera vigente; los reclamos salariales ocupan el último lugar. El 18 se repite este hecho en otra clínica. Ciertamente, lo que aglutina a las Asociaciones Municipales y de Residentes es el hecho de tener un mismo patrón, el Estado, y su debilidad estriba en que jamás intentaron extender su radio de maniobra hasta las clínicas privadas o sindicales. Tal vez la razón reside en que muchos de los dirigentes de la primera son propietarios de clínicas y que los segundos se crean un grupo de científicos escogidos.

Otro lastre es que aún no se han quitado de la cabeza la ilusión de la profesión liberal y aquel mito que tratan de desmitificar en la nota ante-

rior, de que "el Estado es mal administrador" y los médicos-patrones son "colegas".

En el sector privado, el obrero de la salud no percibe salario familiar, jubilación, vacaciones pagas (cuando se toma vacaciones debe pagar a otro colega para que le cubra el puesto), aguinaldo ni licencia por enfermedad. Nada. Es un paria sin la más mínima protección social, ni sindicatos que lo protejan.

La postura ante las organizaciones recientemente descriptas debe ser de organizar a los obreros de la salud en los lugares de trabajo, discutir con ellos y empujarlos a formar comisiones internas. Se debe actuar con sumo cuidado, ya que las represalias y la represión —los ocupantes de la clínica descripta fueron desalojados por policías de la provincia de civil— son frecuentes. No hay derecho a hacerle perder el trabajo a nadie por abriboacas y despreocupación. En el caso que exista organización gremial, hay que presionar sobre la dirección, y en los otros casos es fundamental la creación de nuevos Sindicatos Médicos, con ese mismo nombre para diferenciarlos de tibas "Asociaciones", "colegios", etcétera.

El primer punto del programa a levantar debe ser el ejercicio honesto de la profesión, enfrentarse con el sistema vigente de atención que constituye una estafa y una lacra para el país. En segundo lugar, levantar reivindicaciones salariales y el respeto a la legislación laboral vigente, a la cual tenemos derecho como trabajadores.

El médico-obrero debe ser solidario con los otros trabajadores, que son víctimas, también, de otros patrones. Debemos negarnos a servir de "alcabueses" a los patrones, trabajar de acuerdo a nuestra conciencia médica y no por consideraciones ajenas. Es importante hacer comprender a nuestros colegas que no se debe trabajar dentro de la Policía y demás aparatos de represión, e individualizar a los cómplices de las torturas.

*Debemos ser fieles servidores del pueblo y de los necesitados.*

Para ser fieles al juramento de mitigar el dolor humano es primordial, antes que nada, destruir el presente sistema de asistencia médica.

Quienes digan que esto es política mientan a sabiendas: es terapéutica en el más puro sentido de la palabra.

Con sólo cumplir con su conciencia, los jóvenes y viejos médicos honestos tendrán a su lado a lo mejor que tenemos los argentinos: el pueblo. ☺

VIDA MODERNA

# NI HABLAR DE ESTAS MUJERES

**P**PRIMERA PLANA convocó a mujeres para hablar de mujeres. Aceptaron la invitación Chunchuna Villafañe, modelo, 37, enrolada en las filas del peronismo, Raquel Ferrario, psicóloga social, 32, docente de la Universidad de Humanidades de Córdoba, y Alicia Fernández, psicopedagoga, 26, integrante del grupo *Muchacha* por la Liberación de la Mujer.

El rol femenino en la sociedad de consumo, la explotación de las clases dominantes, tomas de conciencia, el papel de la militante y el potencial revolucionario de las clases oprimidas fueron algunos de los ítems sobre los que transcurrió el jugoso diálogo. Claramente, sin tapujos, se expidieron —comprometidas— a lo largo de cuatro horas. Esta es la transcripción:

**PRIMERA PLANA:** *¿Cuáles son los objetivos del Movimiento por la Liberación de la Mujer?*

**ALICIA FERNANDEZ:** La mujer dentro de nuestra sociedad sufre una opresión específica: la opresión que ejerce la minoría sobre las mayorías. En la mujer de la clase obrera se combina la opresión de clase más la opresión específica por ser mujer. El Movimiento de Liberación de la Mujer no plantea la guerra de sexos como se intenta tergiversar. La verdadera lucha no es de hombres contra mujeres: el hombre también es víctima de esta sociedad.

**RAQUEL FERRARIO:** Pienso que el problema del sometimiento de la mujer arranca desde pequeña, ya que la estructura familiar vigente pone las diferencias sexuales allá donde las diferencias no existen y deforma la información sexual. Curiosamente, siempre se vio a la sexualidad femenina desde el punto de vista de la sexualidad masculina, lo que es una distorsión total.

**A.F.:** Nos debemos preguntar quién maneja la ideología que hace que las mujeres acepten el rol de pasivo objeto. El Movimiento por la Liberación desea hacer tomar conciencia a la mujer de que la liberación siempre debe venir del sector más oprimido. Claro que toda la máquina ideológica y propagandística

es muy poderosa y no permite que la mujer deje de estar sometida. Dentro de una sociedad capitalista hay que buscar el socialismo, no sólo de la mujer sino del pueblo. Nuestras primeras movilizaciones puede que no se noten, pero ponen en peligro a toda la estructura social.

**R.F.:** Sin embargo, a mí me preocupa mucho la base de algunas llamadas liberaciones. Por ejemplo, es claro que la liberación de la mujer burguesa se hace por desplazamiento hacia la mujer del proletariado. Una mujer que trabaja explota a la doméstica, que es quien le permite realizar la tarea fuera de su casa. Entonces, la mujer del proletariado sufre triple explotación: como proletaria, como mujer y como mujer en relación a la mujer burguesa. Los grados de libertad se logran, así, en base a la degradación de la libertad del otro. Cuando se produce esa seudoliberación de la mujer burguesa no se enfrentan las contradicciones, lo que impide tener planteos políticos claros. Si no tuviera la posibilidad del despla-

zamiento, tendría que vivir todas las contradicciones que le implica su sexo dentro de una clase, en carne propia. Este razonamiento se vio claro en la década peronista —durante la expansión industrial—, que dio mano de obra a la mujer. Las burguesas, para expresar su antiperonismo declamaban: “No hay manera de conseguir sirvientas. Se les subieron los humos a la cabeza”. En momentos en que la clase sometida hacía intentos tímidos por abandonar la explotación, ya no podía ser utilizada como elemento sobre el cual desplazar el doble movimiento de la explotación. La burguesa se enfrentó con la explotación como mujer dentro de su hogar en relación a su marido. Si la mujer ayudara al hombre a descubrir al capitalista que hay dentro de él, ayudaría al hombre a liberarse del pesado yugo del capitalismo-machismo que se expresa en su vínculo con la mujer. Es importante que las mujeres tomen conciencia unidas, pero debieran obtener la especificidad de esos planteos dentro de los movimientos políticos en los cuales trabaja.

**A.F.:** Es que, en realidad, los partidos políticos, salvo escasas excepciones, no toman como objetivo la denuncia de su situación dentro de la sociedad.

**CHUNCHUNA VILAFAÑE:** Las mujeres que se ocupan de política son las más jóvenes, en parejas en donde los dos trabajan en conjunto y no hay división de tareas estrictas.

**R.F.:** Una forma de negar la división de clases por parte del hombre sería la renuncia a las fantasías del machismo. La trampa ideológica más sensacional sería que las mujeres se unieran en contra de los hombres, dejando de lado el hecho real de que la cosa pasa por los explotadores y los explotados.



Fernández, Ferrario, Villafañe: El papel de la mujer hacia la liberación.



Ferrario: Las liberaciones aisladas no existen. Fernández: Hacia el poder.

A.F.: Esa es la trampa utilizada en los EE.UU. por el partido Demócrata, embanderando el feminismo como una guerra entre los sexos. Si las mujeres creen que el enemigo es el hombre, no van a pelear contra la sociedad.

CH.V.: Los problemas son siempre sociales y no individuales y para que termine la explotación debe cambiar la estructura social. Para eso no sólo sirve el Movimiento por la Liberación de la Mujer, sino el Movimiento de Liberación Nacional.

R.F.: Pareciera ser que la liberación de la mujer permitiría la real liberación de los seres humanos. Si la mujer sigue siendo sometida, el hombre sigue siendo sometedor aun dentro de un régimen socialista, que no tendría *per se* que tener espacios para sometedores. Cuando la mujer haga el segundo camino de su liberación, esa sociedad va a entrar en el camino de la Liberación.

CH.V.: Ese proceso ya empezó en 1945 con un cuestionamiento general de la opresión femenina.

A.F.: Yo creo que el socialismo es una condición necesaria para la liberación de la mujer, pero no suficiente.

R.F.: Aquí queda claro que la liberación es un hecho exterior que luego se transformará en realidades internas. Todavía a los hombres les produce mucha angustia tener que replantear su rol frente a la mujer.

A.F.: Muchos partidos políticos, sin embargo, nos plantean dejar para después la liberación de la mujer, si es como decimos más importante la liberación del ser humano.

CH.V.: Toda lucha de liberación es un proceso en el que todos los niveles se dirigen en conjunto hacia el cambio.

A.F.: Que las mujeres se organicen a nivel mundial, para pelear por sus propios derechos, no sólo es importante,



sino que, a mi entender, marca la muerte del capitalismo.

R.F.: Considero que, en ciertos niveles, la toma de conciencia convenga hacerla como estrategia, desde una organización común para todas las mujeres.

CH.V.: La elección de un partido político lleva implícitas muchas decisiones de la propia liberación.

R.F.: Cuando pienso en el Movimiento de Liberación de la Mujer en EE.UU., pienso que también están los portorriqueños y los negros. Considero que una mujer negra que trabaja en un movimiento feminista estaría traicionando a su causa. Entonces el Movimiento de Liberación Femenino es la toma de conciencia previa al punto final: el espacio real para la acción es un partido político.

A.F.: El movimiento negro reivindica al pueblo negro en general y no plan-



Chunchuna: No hay cambios radicales.

tea que el obrero negro no se una al obrero blanco, que al fin de cuentas sufre la misma opresión. La verdadera toma de conciencia es luchar contra una sociedad que discrimina a los obreros negros y a los obreros blancos.

P.P.: *¿No piensan que la sociedad capitalista usa al Movimiento de Liberación de la Mujer a su favor?*

A.F.: Ese peligro existe siempre.

P.P.: *También se puede hacer la crítica de que el Movimiento de Liberación de la Mujer se injerte en un país determinado en un momento dado.*

A.F.: La causa última de la opresión de la mujer es la división de la sociedad en clases. Todo cuestionamiento acerca del tal situación objetivamente la jaquea. Todo planteo que cuestione la opresión femenina en su dinámica va en contra de la sociedad capitalista.

CH.V.: La mujer de clase alta está más oprimida en su conciencia, puesto que sus trabas son internas.

R.F.: Creer que todo Movimiento de Liberación de la Mujer se encamina hacia la liberación, es peligroso. Es dudar de la posibilidad de plasticidad del sistema. El potencial revolucionario de todo movimiento de liberación puede ser neutralizado por la capacidad de adaptación al sistema.

A.F.: Algunas mujeres piensan que no son aptas para la política porque la ideología del sistema las margina de ese quehacer. Yo me pregunto: ¿Por qué el partido Peronista no levanta un programa con sus reivindicaciones?

CH.V.: Es que no se puede liberar a la mujer de un país que no está liberado. El peronismo plantea crear mejoras para el hombre y para la mujer.

R.F.: Pensaba que el movimiento feminista puede ser un paso intermedio antes del acceso al nivel político. Quizá sea la mujer burguesa la que necesite ese paso intermedio. La proletaria ya está implantada en un proceso político. En la Argentina los movimientos de liberación femeninos son un efecto de demostración cultural, una nueva forma de transmisión de ideas que asume el neocolonialismo. En EE.UU., donde el movimiento de liberación del pueblo no tiene una forma organizada, se cae en aparentes divergencias ante los dos partidos tradicionales. Quizás en ese caso sí se trate de un paso previo a la organización. En Argentina y en Latinoamérica los movimientos de liberación son totales, puesto que abarcan a la población entera. En estos casos, la mujer no se plantea su liberación aisladamente: el campo específico de la liberación posibilita la interacción de todos los sectores. En EE.UU. el Movimiento de Liberación de la Mujer surge como una fuerza previa a la toma de conciencia global. El peligro de un movimiento de liberación fuera del espacio real político es que separe las fuerzas



Nadie puede regalar la libertad.

en un momento en que se hace necesario que las fuerzas se unan.

CH.V.: Yo no puedo entender que ese movimiento aparezca disociado de un movimiento político concreto.

A.F.: ¿Por qué, entonces, el peronismo no plantea en su plataforma un programa por la liberación de la mujer?

CH.V.: Porque en la plataforma peronista eso ya está implícito. Dentro de la doctrina peronista se habla mucho de la doctrina peronista se habla mucho de la mujer, y con hechos concretos.

A.F.: El problema no es hablar, sino dar respuestas concretas, consignas, salidas, es decir, hacer.

CH.V.: Si estudiás la trayectoria peronista, teniendo en cuenta que Perón ha hecho cada cosa en su momento, podrás ver que se han realizado cambios, paulatinamente. No puede haber cambios radicales.

A.F.: Nadie puede regalar la libertad a nadie. Si las masas de mujeres no toman conciencia e inician su lucha, nadie les regalará nada.

CH.V.: La mujer argentina se va a liberar en tanto y en cuanto asuma un compromiso con el conjunto del pueblo. Primero hay que solucionar el problema político. Cuando la mujer asume en conjunto una lucha con el pueblo, ahí empieza a liberarse.

R.F.: No hay que olvidar que la opresión de la mujer proletaria es mayor, pero cuando se libera queda mucho más libre internamente. A mayor desgarramiento, mayor potencial revolucionario. Objetivamente, el grado de desgarramiento y deterioro de la mujer proletaria es mayor. El día en que digan basta, pueden llegar a incendiar la República Argentina. ⊕

## MAR CHIQUITA

### UNA TIERRA PARA TODOS

Si la Gobernación de la Provincia de Buenos Aires se decidiera a realizar un relevamiento aerofotogramétrico de la región de Mar Chiquita, seguramente los sorprendidos no escasearían. Quienes visitaron este verano el balneario por primera vez, huyendo de la máquina infernal en que se ha convertido Mar del Plata, obtuvieron la recompensa de tres meses de sosiego en un territorio propicio para la recreación acuática, que, si bien avanza rápidamente en el plano urbanístico, no desdeña lo natural. Aquello que el hombre añora todos los días fervientemente y casi sin darse cuenta.

Pero el hecho real es que el Balneario Parque Mar Chiquita (tal como informáramos en el número 480 de PRIMERA PLANA) necesita, urgentemente, de una serie de obras que permitan ofrecer al turista, en la próxima temporada, el máximo de las disponibilidades de confort, de esparcimiento, de comunicación.

Sin embargo, las autoridades municipales no se han cruzado de brazos. Una escollera de defensa, en la playa de mar, ha puesto fin a la permanente erosión al pie de los médanos. Permite cubrir de tierra una franja linderera a la playa, que, dividida en manzanas y lotes, fue inmediatamente vendida. Ni dormidos ni ensoñativos sobre los sempiternos laureles, los ejecutivos zonales ya encaran la prolongación de la escollera en unos 300 metros más, completando la obra con un tablestacado y

baranda de defensa en el Canal Laguna, a lo largo de medio kilómetro. Pequeños, casi particulares espigones inmantan la púdica codicia de los pescadores.

La electrificación no va en zaga: ya ha comenzado la instalación de la red de suministro en la zona de chalets residenciales y la avenida principal. El Ministro de Gobierno provincial, en reunión con las autoridades municipales en Coronel Vidal, trató la medida fundamental con que cuenta el Balneario Parque para proyectarse. Con la celeridad que las bondades del lugar exige, se encaminan hacia un promisorio futuro turístico: el dragado del Canal Laguna. Esta obra facilitará el desagüe de las tierras de baja altimetría y el escurrimiento de las fuertes avenidas de agua (precipitaciones pluviales en la cuenca), para que, a través del canal, desemboquen en el Océano Atlántico.

Otro tema planteado fue la pavimentación del tramo de la Ruta 11 (Mar Chiquita-Villa Gesell) que, conjuntamente con otros segmentos de importancia, conformarían la Ruta Interbalnearia, tan importante como morosa su construcción. Lamentablemente, las oportunidades para que esa progresista pavimentación se llevara a cabo —previstas por la Ley de Autopistas y Caminos (Ley 14385, BO 9/1/54) y el decreto reglamentario 2165 de febrero de 1955— no se aprovecharon. Promoción económica regional, obras urbanísticas, comunicaciones y colonización, fueron palabras desechadas por la ineptitud de sucesivas administraciones.

En pleno Mar Chiquita, una firma particular ha adquirido 280 hectáreas, proyectando una urbanización integral de las tierras que lindan con el Canal. La aspiración se concretará con el em-



Yachting: Cuando el hombre busca el ocio en la naturaleza.



Placeres de la motonáutica.

plazamiento de un Boating Club (edificios, links de golf, parquización) y el parcelamiento de lotes para viviendas de verano. También se contempla el dragado de canales que, con salida al Canal, intensifiquen la promoción de los deportes náuticos: los aficionados al esquí, motonáutica, yachting, tendrán la oportunidad de vivir un complejo integral dedicado a esos deportes. Claro que la ambición (sana, cuando va dirigida al bien de la comunidad) no finaliza allí: para un futuro cercano se prevé la construcción de una esclusa, que permita el tráfico de naves desde y hacia el Océano Atlántico, por el Canal Laguna.

Una actitud nada desdeñable es la que declara a 1972 como Año Turístico de las Américas. A partir de esa idea se impone que nuestro país asigne un énfasis muy particular a las zonas promocionables turísticamente. En el caso de la provincia de Buenos Aires cabe realizar una selección rigurosa y prolija, a fin de establecer una prioridad en cuanto al inicio de los trabajos de urbanización.

Sería inútil, por ejemplo, darle a Mar del Plata un orden preferencial, cuando, a sólo 35 kilómetros, Mar Chiquita abre tantas posibilidades nuevas, revitalizadoras, sorprendentes.

No siempre los inefables intereses creados pueden competir con las verdades naturales: éste es el caso de Mar Chiquita. Las presiones que se puedan ejercer para promocionar otras zonas turísticas verán un contrincante inapenable: los atractivos naturales de una tierra ya descubierta por el turismo, que empieza a perfilarse como un bálsamo. Una especie de oasis para los que, huyendo de la alienación del año laboral, hasta ahora se hundían en la alienación del veraneo. ☹

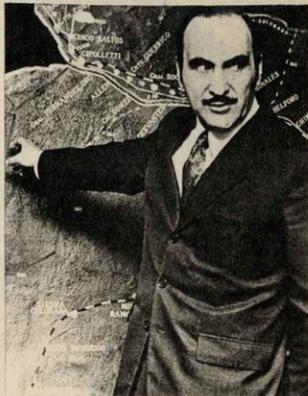
## PERSONAJES

### TODO EN EL JARDÍN

Cuando llueve se ubica en la casilla de madera. Cuando hay sol, siempre afuera custodiando la entrada. Sabino Marmórea, 52, abandona el Jardín Botánico sólo un domingo por mes. Hace 16 años que llega, puntual, a las 7 de la mañana, poco antes que los *raboneros*. "También los acompañan las maestras, a veces", disculpa Marmórea. Los menores de 15 años no pueden ingresar solos: es que hay que preservar la integridad de las plantas frente a exaltados entusiasmos infantiles y potenciales amigos de lo ajeno. "No se puede entrar con bolsos grandes", advierte atento el guardián. Tampoco los perros son bien recibidos: su indisciplinada naturaleza les impide gozar de privilegios aborados por felinos. "Muchos abandonan a sus animales acá, pero algunos piden permiso antes", sonríe divertido. Bullangueros *picniceros* optan por la clandestinidad. "Parece que no, pero acá pasan muchas cosas", sugiere Marmórea; tantas, que no le queda tiempo para el aburrimento. Por suerte, se encuentra muy a gusto entre árboles y plantas. En su casa de las afueras—que él mismo construyó—no falta un modesto jardín. "No es tan lindo como yo quisiera", suspira. Para poder vivir sin demasiadas deudas, "así como está la vida", trabaja en dos lados. "Una changuita siempre viene bien", masculla con realismo. Por las tardes, ni bien deja el Botánico parte con otro rumbo. Otros jardines, también ajenos, consumirán las horas de su tiempo libre. ☹



Marmórea: De jardín en jardín.



Ciallella: Las bellezas argentinas.

## TURISMO

### DE REPENTE EN EL INVIERNO

El lunes 19 de junio, Jorge Ardüser, Director Municipal de Turismo de Bariloche, presentó en conferencia de prensa una ciudad impecable, programada al detalle. Es que cada semana del invierno '72 tendrá un destinatario: el turista brasileño (elección de la reina de Brasiloché), el turista estudiante (con caería del zorro y elección de Miss Chocolate), el turista deportivo (competencias de ski, patinaje artístico, hockey sobre hielo). Shows monumentales y concursos, exposiciones y campeonatos, desfilarán en sucesión ininterrumpida: los divertimientos contribuirán a enriquecer la invernal estada. "Los precios no son tan caros como se cree", demitificó el Director General de Turismo, Juan C. Ciallella. En efecto, la industria hotelera se ha visto liberada de onerosos impuestos para evitar excesivos recargos en las tarifas. Quedaría pendiente el problema del pasaje, alivia ahora gracias a los charters, el que quiera llegar por sus propios medios no deberá arriesgarse en peregrinajes inciertos: ahora, el pavimento es total. Ciallella, preocupado por probables localismos monopolizadores, advirtió: "La provincia de Río Negro no es sólo Bariloche". Entusiasmado, describe los atractivos del balneario de San Antonio Oeste, para pescadores y aficionados a la caza submarina; la fructífera zona del Alto Valle; la inminente villa turística lacustre El Chocón y las reservas arqueológicas de la Línea Sur. Para los que desconocen semejantes alternativas, más allá de Bariloche, la Patagonia espera con paciencia que la descubran. ☹



Desde Madrid, con dedicataria a P. P. y sus lectores.

## ENTREVISTA EN ESPAÑA

### ¿QUIEN LE TEME A CAFRUNE?

—¡Lástima la maderal! ¡Si fuera quebrachol! ...  
Si fuera quebracho la tomaríamos nomás, ...

Jorge Cafrune rio su cálate mientras la encima se transformaba en brasa y doraba el cordero en el cercano pueblo de la Navacerrada, a cincuenta kilómetros de Madrid.

Entre todos los argentinos reunidos en la finca, la estrella era evidentemente el barbudo folklorista, y esta vez no precisamente por su condición de tal.

"Hoy todos quieren escucharme porque vengo de la casa del General", señalaba eufórico el cantor, quien esa noche —la del domingo 18 de junio— culminaba con gran éxito su presentación en el Teatro María Guerrero de la capital española. Hermético en susurro a lo conversado con Perón a lo largo de casi dos horas, el jujeño se hacía cruces sobre la agilidad del Líder Justicialista.

Para conformar la expectatividad de los presentes señaló: "Evidentemente, es un hombre extraordinario, como si se juntasen en el cien Martín Fierros. Ha sido un gran honor el que me haya recibido, también es una gran alegría".

"He comprobado que este gaucha no se rendirá nunca. Con su temple, poncho y facón como de acá hasta el fin de la historia."

**C**alzado en alpargatas, pelo en pecho, se quitó la rastra y descabalgó para confesar, ante nostálgicos argentinos (asistentes al ensayo desde la tranquera de la platea): Para mí, el escenario es como un caballo que galopa sin moverse. Y a la guitarra, si hace falta, la manejo como a una lanzita tucuará, ...

... y sepan que sólo muerdo si ustedes van afeitando porque el que murió peleando vive en cada compañero!

Los asistentes a la función, en el Teatro María Guerrero, no esperaron en el último rasguído de la guitarra para templar sus manos en el aplauso más continuado y fervoroso que se le haya tributado a un cantor argentino por estas latitudes. El éxito acompaña al jujeño y la expectativa crecida en torno suyo aumenta visiblemente. Un público generalmente joven lo acompaña noche a noche, agotando las entradas del bello teatro madrileño, accediendo a la sala luego de paciente y bulliciosa espera.

—Soy cantor del pueblo argentino. Intento ser un cantor popular buscando la íntima relación entre el paisaje y el hombre. Yo me dejo influenciar, modular por el paisaje, estudiando las peiporras intelectuales que, aun en los mejor dispuestos, suelen alejar al cantor de las esencias que confor-

man la espiritualidad de la tierra. Rechazo a los farsantes. A quienes renegaban de su misma obra. Son como padres que abandonan a sus hijos (las coplas), esperando que puse otros cantores y se las canten. No me gustan los que secan ríos de tanto escribir sin ver más que florituras, sin presentar, siquiera, el paisaje humano de sus mdrprens. Por eso te decía que la obra del poeta honesto nace en el momento en que su creación se integra a los hombres y al ambiente que los rodea y abarca. Como decía Jaime Dávalos (ese es un poeta): hay que tomar las vicencias del pueblo. Cafrune se revuelve contra quienes "protestan" por oficio ...

—Mírd, los panfletos con música no interesan a nadie. Menos, todavía, si se escriben para enriquecerte con el sufrimiento ajeno. Lo que edifica es la obra poética. Si no hay poesía no existe mensaje y la gente no testimonia. Después de quince años de andar por el país, de darle un rumbo a mi canto, te puedo asegurar que nuestro pueblo piensa más en menos por el estilo. Lo que es como yo, como vos, sabe muy bien que no basta con tocar la guitarra y cantar. Se necesitan otras condiciones. Menos posturas de cara a la promoción y más sentimiento, más verdad en lo que cantás. Esa es la fórmula de la autenticidad.

Se queda un rato en silencio quien acá llaman maestro. Y después, como si manejara acero para forjar facones, pega un golpe a sus palabras. Y remacha:

—Mírd, la verdad, la verdad? El problema reside en ser hombre. ¡Y pomeño con mausculita!

Un inesperado testigo asiste a la entrevista. Se trata de otro jujeño, el señor Ortiz, dueño de la imprenta y librería "Gutenberg", donde Jorge, cuando changuito, compraba cuadernos y libros de texto.

—¡Si seremos importantes los jujeños que, a lo menos, andamos en paracaídas por las "Uropas". ... ¡rie el cantor su chiste y después, entre vaso y vaso de tinto, la entrevista se reanuda.

—Siquiera la canción popular para plasmar una cultura nacional de liberación?

—¿Que si sirve? Por algo las empresas comerciales tratan, por todos los medios, de romper la obra, sería e importante, de un puñado de cantores y poetas entre los que me incluyo, aunque modestamente. Hay mucho cipayismo y demasiadas promociones desleales. Mucho falso cantor popular que usa a los caudillos o a los pobres para falsear sus imágenes o "suavizar" situaciones de penosa miseria y abandono. Puedo asegurar que un cantor bien plantado, dispuesto a mantenerse en la huella de la creación artística, que trate de juntar su arte con el latido del pueblo, puede convertirse, verdaderamente, en un mensaje vivo, capaz de herir a todo lo que integra un sistema de escogotamiento, de asfixia, cuya más firme determinación es la pulverización de todo cuanto puede servir de alianza a la tierra y al hombre nacido en ella.

El señor Ortiz interrumpe: ¡Sabés, chango, que eso mismo lo opinamos muchos, allá en Jujuy?

—¡Eso, precisamente, me hace tenerle fe a mi pueblo! Especialmente a los jóvenes. Mi padre siempre me decía que los malos no eran los muchachos, sino algunos viejos (no todos, porque los hay muy dignos y valerosos), que los orientan. ¡Mejor dicho que los de-so-rien-tan. Fíjate, nomás, lo que

están haciendo con la Patria, tanto golpearla y golpearla. No le mezanquinan un solo golpe. Se enardecen Cafrune, mientras que las gotas de sudor corren por su frente y caen sobre la barba. Tal vez para desahogarse, entona una copla:

Mañana busco el camino  
Del pobre que va por pan  
Si no me para una bala  
Pasado te traigo más ...

—¡Lindo para una proclama revolucionaria, Don Cafrune ...!

—Te contesto como un criollo de mi pago jujeño, de El Sunchar: "¡Claro que es lindo, si el canto nació en la garganta del pueblo ...!"

—Jorge, ¿cuál es la misión del cantor popular?

—Y, mirá, el que pretenda tener la suerte de ser oído por el pueblo debe fundamentar su mensaje, su acto de fe, en todo cuanto puede resultar afirmativo y no disociativo. Ha de aspirar a construir con materiales de fe, de esperanza y de renovación. El cambio social es obra del pueblo y hay que tener mucho cuidado en no cantar boludeces y debemos desconfiar de los que son rigurosos a la hora de cobrar derechos de autor y resaca, que se los cobran "lorando" las miserias del pueblo. ¡Qué más comidá si te digo que mientras un señor como Francis Smith cobra dieciocho "palos" cada seis meses, Jaime Dávalos debe conformarse con poco más de medio!

—Y, ¿qué te voy a contar?

—Somos un país muy raro nosotros ...

—Tal vez, Jorge, será el Sistema ...

—Tal vez, hermano, tal vez. De no sé qué pensar de quienes condenan a los artistas a verdaderos valores de la cultura y de la lucha nacional para promocionar disociaciones como esa porquería —y es un ejemplo— de Estoy hecho un demonio, que atenta contra el pudor y puede convertirse en semilla de frustraciones.

—Defínime al canto popular.

—Para que exista canción popular, del pueblo, es necesario producir la fusión canto más hombre. Esto define a la poesía de la tierra. Me imagino que los liberales, en su tiempo, se habrán asombrado del éxito del Martín Fierro. ¡Cómo así, si no era un personaje culto! Pero, ¡ahí está!, Don Martín era expresión de mentalidad de su tierra y estaba predestinado, por lo tanto, a convertirse en sangre del gauchaje. Y, lo que "es peor", de todo el pueblo argentino ... Canción del pueblo, hermano, es la que vas a oír ahora.

Y Cafrune se desgrana, mientras recita:

Son siglos de injusticia violentando la tierra,  
siglos de hambre y de silencio rumiando  
la venganza

El colmillo del odio que se agarró a la lanza,  
buscando la revancha del crimen de la guerra.  
¡Es la gula del oro que, avarecido, enlerra  
en sórdidos tesoros su sol anasagrando!

El hombre por el hombre brutalmente explotado,  
el hombre por el hambre, salvaje envilecido.  
Lo que hace de nuestro hermano de Patria  
un resacaído

¡y de nuestro grandioso país un rezagado!

—Y vos recitás eso cuando andás por los pagos?

—Mirá, me entran ganas de decirte, como los tucumanos, no te vo'a decir. Pero, sí, te digo: recito y canto eso porque sé que es justo y necesario. Y si lo puedo decir bella, poéticamente, ¡mejor! ... no es que te tenga miedo a las palabras fuertes. Pero, ¡de parece poco fuerte el drama de tanta gente sepultada en el abandono y la miseria para agregarle palabrotas que sólo usan seguidos los que no tienen otros medios de expresión!

—Entonces, ¿a conocer de que no sabés por qué se te ponen obstáculos y se te niegan los escenarios más importantes de Buenos Aires?

—¡A eso que le llagan, hermano: acá estoy actuando nada menos que en un teatro como el "María Guerrero"! Allí, en cambio, ¿cuándo me dieron el "Presidente Aivear"? Ni me lo van a dar mientras manden el cóctel y las bombas de la anti-Argentina de los que destruyen la cultura nacional y aprisionan a los que hablan y cantan y escriben en nombre del pueblo ...

—Para qué seguís? ¿Se dan cuenta ustedes por qué le teme a Jorge Cafrune? ¡Y saben quién le teme al cantor del pueblo que hoy triunfa entre las gentes de España? ☹

MARTIN ALMAFUERTE

## EPOPEYAS

### LA ORGANIZACION LIMPIO LA VILLA

La Justicia del Pueblo convirtió prostíbulos en escuelas. El cartel se elevó en forma desafiante en medio de aplausos y euforia colectiva; se cerraba así un ciclo de lucha y organización. El lugar, Villa Luján, cercano al cementerio de Avellaneda, fue protagonista a partir del 1º de mayo de un enfrentamiento conocido: los habitantes de una villa versus la seccional más cercana. Sin embargo, por esta vez, el desencadenante no fue uno de los tradicionales; Villa Luján había sido invadida por prostitutas, *cafishios* y locales de "lujo y de placer".

"Este barrio se fue haciendo de a poco, primero una casilla, luego otra, éramos todos los que en el 55 fuimos echados de las fábricas y talleres —rememora Juan P., un antiguo habitante de la villa—. Las locas, aparecieron para el 59." El proceso de ocupación gestado por una gavilla de hombres y mujeres contó de inmediato con la aprobación y el beneplácito de los vigilantes de la zona. "No podíamos hacer nada —señala el mismo Juan P.—, todo era inútil. Una vez hicimos una denuncia contra La Gallega, la madama principal. El papel de la denuncia fue pegado en el prostíbulo donde laboraba La Gallega, junto con el nombre de todos los denunciantes."

La situación, últimamente, alcanzó el límite de lo tolerable. La invasión era total. Las mujeres se paseaban impu-

nemente por el barrio, total las protegían la entente "cafishios-vigilantes". Las amas de casa y las jóvenes que salían a hacer compras o volvían de sus trabajos estaban expuestas, en forma permanente, al manoseo y a la prepotencia de los rufianes. Había llegado el momento de actuar.

"Ya que no teníamos una ley que nos hiciera justicia, comprendimos que el mismo vecindario debía administrar su justicia." Dicha definición presidió el espíritu de las decisiones. El 4 de mayo último se decidió exigir a la policía para que definiera su posición ante el barrio. Desde esa noche, piquetes de vecinos garantizaron la custodia del barrio, previendo posibles ataques, ya sea de la seccional o de los malvivientes.

La indignación comenzó a adquirir claras características de organización. Luego de un enfrentamiento con las fuerzas policiales se logró el destierro de las prostitutas y sus amigos. El grito que inundó al barrio fue "abajo los quilombos / queremos barrio obrero". La sensación de haber triunfado nos embaldó —se entusiasma el joven metalúrgico Jorge M.—, ahí nomás cantamos la marchita. Este principio de legalidad popular no fue contemplado, obviamente, por las autoridades judiciales. La Gallega estuvo sólo un par de días presa; por orden del juez Silva Pelossi, hoy se encuentra en libertad.

El último 20 de junio, en ceremonia festiva, fue inaugurada una escuela en el mismo lugar donde estaban los prostíbulos. Hubo delegaciones de adhesión de Barrio Los Alamos, Villa Jardín y Villa Corina. En la dupla justicia popular y reivindicación política, quizá se encuentre la síntesis que explica la valerosa actitud asumida por el vecindario de Villa Luján. ⊕



# un buen empresario, es un empresario informado



- LAS COLABORACIONES MAS DESTACADAS
- SECCIONES PRACTICAS
- LEGISLACION
- JURISPRUDENCIA
- COMPLETISIMOS INDICES

## la información

REVISTA MENSUAL DE IMPUESTOS Y SOCIEDADES

Dr. DINO A. JARACH  
Director de Sección Impuestos  
Dr. FERNANDO H. MASCHERONI  
Director de Sección Sociedades

SUSCRIPCION AÑO 1972 \$ 120.-  
SOLICITE UN EJEMPLAR SIN CARGO

**EDITORIAL CANGALLO**  
S.A.C.I.

CANGALLO 362 - PISO 1º  
Tel.: 33-8848/8984 - Bs. As.



Inauguración de la escuela de Villa Luján: Los frutos de la movilización.

## LIBROS Y AUTORES

# RICARDO ZELARAYAN: UNA VOZ EN EL ANONIMATO

Se supone, es legítimo, que toda nota periodística sobre un escritor debe cumplir dos requisitos: en principio, que tal escritor exista y, paralelamente, que la obra que se ha de comentar exista, también, públicamente, es decir, sea accesible a los lectores. Esta nota —es necesario advertirlo— cumple solamente con la prioridad inicial: Ricardo Zelarayan existe, es entrerriano, y desde los dieciocho años habita en Buenos Aires. Su obra, por el contrario, es públicamente desconocida, y de no mediar un editor ligeramente esclerótico —especie casi extinguida en el mercado nacional—, probablemente no vea la luz durante bastante tiempo.

De todos modos, y sabiendo de antemano que las expectativas que ha de despertar no serán satisfechas, esta presentación es un acto obligatorio: sucede que este hombre alto, de rasgos afilados, ligeramente delgado, es un poeta excepcional. Ocurre, asimismo, que el país que le toca en suerte tiene reservado, a los creadores de su talla, un lugar que linda con el anonimato. En un ámbito cultural donde se exaltan hasta el paroxismo las facilidades, las traducciones urgentes de los tics de moda; donde el reconocimiento póstumo y el consabido homenaje son casi un ritual, Ricardo *El flaco* Zelarayan es, sin lugar a dudas, un intruso.

Esta fatalidad tiene, sin embargo, un costado nada desdeñable; del lado de la sombra —es decir, en los antipodas de la luz oficial— conviven junto a él otras figuras memorables. Basta pensar solamente en Macedonio Fernández y Armando Discépolo, entre otros, para coincidir en que la legión de los anónimos no es, en modo alguno, una desdichada condena. Pero la marginalidad se paga y el anonimato pasa a ser, en estos casos, una gratitud punible; es que allí, precisamente, en esa metáfora del destierro, se encienden los fuegos de una auténtica cultura nacional, largamente vociferada y empeñosamente disminuida.

Ricardo Zelarayan es un núcleo de contradicciones; de ahí su conmovido-

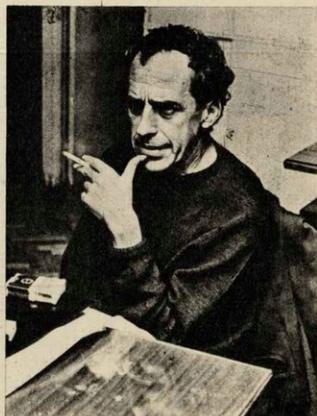
ra vitalidad. Hombre de férrea cultura libresca, su poesía, lejos de duplicarla, opta por asumirla con absoluta libertad; en sus poemas, el lenguaje diverge espléndido y rebelde, astillando la momificación de los modelos, reivindicando, a cada instante, el vigor de la imaginación. "En el lenguaje —dice él— transcurre todo; basta con invocarlo para que la cosa surja. Hablo del lenguaje vivido."

Hay que leer sus piezas para constatar en su medida exacta la validez de esa sospechosa claridad; no hay en ellas rasgo alguno de enciclopedismo; mucho menos, un ejercicio de gramática confesional. "Insisto —aclara Zelarayan en el posfacio de un libro inédito— en que no hay poetas, hay simples vectores de poesía." Sujeto *apalabrado*, "la primera tarea del hablado por la poesía —dirá en el mismo texto— ha sido nombrar las cosas, las cosas que no son las cosas sin las palabras. Pienso que el realmente hablado por la poesía es el que sigue y seguirá nombrando las cosas, es decir, cambiándolas, transformándolas continuamente. La poesía es renovación, subversión permanente."



Este tono oracular está reñido con cualquier hermetismo; la poesía de Zelarayan es una urdimbre transparente de giros populares, retóricas lugareñas, refranes pergeñados en la tradición oral, alusión a situaciones vividas que jamás se describen; un topetazo de aparentes oposiciones a las que un ordenamiento singular otorga nueva significación. Sólo así es posible entender el énfasis con que Zelarayan abjura de toda propiedad sobre lo que hace. "No creo —asegura Zelarayan en el posfacio— en los géneros literarios. Cada persona tiene su propio discurso permanente, un río perenne y subterráneo que constantemente amenaza desbordarse. La mayoría de la gente le pone diques, pero así y todo, el rumor se escucha." Ser "hablado" por la poesía quiere decir, entonces, participar de ese rumor, ayudarlo a que desborde; la tarea del poeta consiste en levantar los diques y otorgar a ese vértigo el espesor de la palabra. "Macedonio Fernández —reconoce Zelarayan— me hizo comprender que las reuniones de argentinos, inclusive en Buenos Aires, son largas ruedas de mate, donde uno charla, se ríe y se pone triste... Que esas reuniones son verdaderas fiestas del lenguaje."

Esta convicción anárquica y a la vez comunitaria es la que ha impedido a Ricardo Zelarayan caer en la trampa de las abstracciones. "Hablar de la humanidad en abstracto —se indigna— me parece el colmo de pedantería, paternismo y solemnidad (las cosas que más odio). El hombre es para mí mis amigos y amigos presentes, pasados y futuros, y también mis enemigos. No soy místico, no quiero salvar a nadie, sólo quiero. Soy ateo, como Dorotea y Timoteo. Prefiero el *Libro de los Muertos*, egipcio, y el *Gilgamesh*, asirio, llenos de palabras que evocan hombres como mis amigos y amigos, y —concluye



Ricardo Zelarayan: Esta infracción...



... constante de la convención.

tajante— no el libro de cabecera de los poetas y capitalistas norteamericanos.”

Esta furia caracteriza a Zelarayán y signa, coherentemente, a su poesía; ella es un rechazo explícito de toda forma institucionalizada y, fundamentalmente, de esa solapada institución a la que se llama Literatura. “En suma —anota Zelarayán en su posfacio—, las fuentes de la poesía están en la infracción constante de la convención que nos vendieron como realidad. En todo lo gratuito, en el amor, en el lenguaje de los chicos, en las conversaciones sin límite de tiempo (¡... tómeselo otro mate!), en las situaciones límites en que los discursos de los otros movilizan energicamente el discurso de uno y viceversa.”

Esta voz arrogante pacta con la lucidez; solitaria, rechaza, paradójicamente, toda soledad; su autor corrobora, con sus actos, esa ética sugerida en las palabras. Comunicativo y polémico, irritante e irritable, arbitrario a veces, autoritario de a ratos, dialogar con él exige al interlocutor una actitud permanente de invención y entrega; todo acartonamiento está vedado. Este polifacético es la marca de su apabullante modernidad; en el reverso del mismo acicatea una disciplina intelectual rigurosa que bordea el pudor. Escritor desde los quince años —pintor en una época—, Ricardo Zelarayán se ha negado sistemáticamente a editar cualquier obra suya. La mayoría se ha perdido en ignotos hoteles; parte de ella la conservan algunos amigos. Fue necesaria la intervención de Oscar Masotta para volar esa tozudez admirable y al mismo tiempo injusta. Es de esperar, asimismo, que algún editor iluminado acate el desafío y resuelva publicar *La obsesión del espacio*, un volumen del cual forma parte el poema que PRIMERA PLANA entrega, en exclusividad, a sus lectores. ⊖

N. J. S.

# UN SUEÑO DE DÍA

A FERNANDO CORDOVA

¡Hermenegildo!  
¡Ordeña cha sargento!  
Puta este Hermenegildo...  
que es correntino.  
(Pero, ¿por qué no se va corriendo hasta  
[su Corrientes en patas...?])  
Este Hermenegildo adora la noche,  
porque el Hermenegildo es correntino  
... y cuatrero.

Al Hermenegildo le gusta la noche des-  
[plegada  
y el día frunciendo,  
la noche tensa como una manzana lustrada  
como una manzana más negra que la noche  
[reluciente...]

Este Hermenegildo manzanero.  
Pero ahora es de día,  
de medio día...

El día lanzó puñados de cardenales  
rojos y amarillos  
sobre las cuchillas  
(colinas, pa que entiendan los porteños),  
cuchillas sin filo,  
redondeadas,

pero a un pelo de la sangre...  
Pero al Hermenegildo no está parado,  
ni sentido,

ni acostado,  
porque está dormido,  
dormidito,  
acurrucado,

y parece que sueña  
con el día  
(¿pero por qué no se despierta si el día está  
[aquí nomás?])

Pero el Hermenegildo de día sueña el día,  
o sea que duerme...

Y hoy se durmió con la mona...  
la mona del sueño  
Y hasta me parece que está soñando con  
[el Súper Día.

Pero ahora el que me habla es el Salustiano,  
mientras el Hermenegildo duerme con la  
[mona

y sueña con el sol,  
con el sol que madura las naranjas,  
mientras la guitarra del Hermenegildo  
duerme boca abajo sobre los yuyos.

(Las hormigas se suben a las cuerdas  
irritan de molerse en la boca  
[de la guitarra])  
pero la guitarra está boca abajo...

Hasta se me hace que las hormigas  
buscan la miel de la guitarra  
(de la guitarra de Hermenegildo).

Una horquilla clavada en la fierra no se  
[hace ilusiones sobre el futuro.

La tierra baila,  
[siempre baila!  
Hermenegildo sueña que rueda como un  
[choclo

por la pendiente de una colina aseoleada.  
Una fruilla aciende lo más campaneante  
por el revés de su vida.

“No me tires con cuchillo tirame con  
[tenedor.”

Yo estoy aquí  
no como choclo.  
La verdad es que me siento un marlo...  
Porque está Leocadia...

Pero, ¿qué hacemos con el Hermenegildo?  
me dice el Salustiano,  
que le ha echado el ojo a la mujer del  
Hermenegildo.

de Hermenegildo el soñador,  
el manzanero.

El ojo no es la hoja, le contesto.  
Porque esta Leocadia me hizo venir  
para que me vaya enseguida...

Pero yo se la sigo a este Salustiano,  
porque la Leocadia se me hace

que está pensando en cualquier cosa...  
menos en mí.

Y a mí lo que me gustaría  
no es la mujer del Hermenegildo  
sino la hija...

que no vino  
ni con el vino.  
Y qué te parece...

(Este Salustiano es seguidor)  
La verdad es que al Hermenegildo  
no me gustaría matarlo del todo.

Qué querés decir, le digo.  
Oime, cara de yllé.  
(me dice Salustiano):  
Me gustaría cortarle un dedo al Hermene-  
[gildo.

al Hermenegildo dormido  
total un dedo pa qué le sirve.  
Mejor te vas por ahí,  
le digo yo.

a ver si te la encontrás a la mujer de él,  
que por ahí se perdió entre las sandías  
o andará virando entre los repollos...  
y por ahí,

quién te dice...  
Pero ahora que me acuerdo  
recién pasó el ómnibus desvencijado

con una maestra adentro  
que me cabestría no me quiere  
¡Ay mi maestría cabeceadora!  
Pero...

¿Y la Leocadia?  
¿Y la Della?

Sí, pero estoy seguro que me cabecó.  
La verdad es que el Salustiano  
me propone otra cosa.

Pero entre coriarle un dedo  
(no sé cuál pero uno)  
al Hermenegildo

y el amor de la maestría que me cabecó  
hay la misma diferencia que entre la  
[manzana y la naranja,

que entre la luna y el sol.  
¡Pero si la maestría vive ahí nomás!  
¡ahí!

pasando el plantío de sandías y repollos  
[exaltados.

Qué te cuesta y quién te dice, me digo.  
Yo soy más bien partidario,  
le digo ahora al Salustiano,

de coriarle la oreja derecha  
o nada más que la parte de abajo,  
por si la maestría no me quiere  
(¿o me quiere?)

Porque si se llama Margarita no sé qué  
[hacer...

y me quedo sin amor  
y sin oreja cortada de un saque  
con el facón

o con la misma cuchilla que coriaste la  
[sandía  
crujiente como el pan.

¡Sí!  
¡La oreja me gusta más!  
Pero... ¡y la maestría que me cabecó,  
desde el ómnibus desvencijado y cabe-  
[ceador.

en la pendiente de la cuchilla (colina)?  
Sí, ¿pero en qué andará pensando la Leo-  
[cacia,

con toda naturalidad?  
No, seguro que no.  
¿En qué quedamos?

La Leocadia,  
la maestría cabeceadora,  
la oreja,  
el dedo,

el pie,  
del Hermenegildo cuatrero y manzanero,  
según sugiere Salustiano.

¿o qué?

De La obsesión del espacio

LAS TRAVESURAS  
DE DOÑA MARTHA

EL CRUCE DEL RIO, Martha Lynch, Editorial Sudamericana, 313 páginas.

Tratemos de describir primero la novela para sacar luego algunas conclusiones. Consta de dos partes: la primera, *El cruce del río*, es narrada por Pablo, un guerrillero de formación católica que ha muerto. Integra un grupo latinoamericano perseguido por el ejército en la selva cercana a la ciudad de Santa Cruz, Bolivia. Literariamente la periferia es una abstracción; los personajes son idealizados; así un militante, el "Rubio", describe una posición en estos términos: "A mí siempre me ha gustado el monte. Si te digo que uno se acostumbra al punto tal que ya el pueblo y ¿qué digo?, el pueblo, las casas y la gente son luego una pasta blanda, pringosa, que se te queda entre los dedos". La emotividad impera en las situaciones: un soldado prisionero describe el armamento de un escuadrón del siguiente modo: "Tantos fusiles, tantos máuseres, veintitantas ametralladoras, tal y cual". Los guerrilleros utilizan un lenguaje romántico: "Usemos todavía la piedad" o "las balas cantaban de una forma que casi podían componer una canción". Todo es impreciso, y el tono jadeante que se pretende imprimir a la narración contribuye a generalizar a los personajes que aparecen ausentes de espesor vital, emblemáticos, extraviados en una acción circular sin intriga, confusa, carente de verosimilitud. El grotesco llega en el episodio de la Polaca: un sádico teniente boliviano rodea un poblado con cincuenta soldados, mata al viejo y luego de perseguir a la muchachita "con el miembro al aire" (textual, p. 140) por la oscuridad del rancho y de voltearla en el jergón, ésta consigue huir y permanece "intacta" (p. 141). La escena, lógicamente, corrobora la constante de irrealidad que signa la primera parte, a la que no deja de faltarle la cuota de sentimentalismo en medio de los disparos.

## LITERATURA ROSA

El segundo momento de la novela se titula: *La Madre*. Es también narrada en primera persona, por la mamá de Pablo, Josefina. Aquí ya estamos en la literatura rosa, de la que no se olvida un lugar común: Josefina, hija de charcareros, se casa en Tres Arroyos con un viejo almacenero que no hace más que dormir.

Ella es una "briosa potranca" de 25 años a quien le entusiasman las infidelidades: el precursor es un "tierno car-

nico", Anselmo, a quien le siguen algunos escarceos con un político, el doctor Rosales ("hombre que andaba por los cuarenta y cinco y que su talento de abogado *no le iba a la zaga* a su rigor de sindicalista") incorporando el remanido temita del triángulo: "A las dos semanas de comenzada la amistad todo se tornó intolerable porque yo hallé a Marina en los brazos de Rosales y besándolo en la boca el mismo día en que él me había confesado que estaba loco por mí". Marina, "quien entonces tangos a voz en cuello", inicia a Josefina en la política tradicional y allí conoce el gran romance: es el doctor Alfredo Argüelles quien "la flechó" y le confiesa que comparando a las demás mujeres con ella "eran papel pintado". Esto le basta para enamorarse perdidamente y "practicar con seriedad el lado físico del amor" en un sillón de la casa mientras el marido duerme. Alfredito es casado y la abandona. Entonces el marido, un engañado consciente, acepta la situación del niño que va a nacer. Será Pablo, el futuro guerrillero. Además, Josefina es una mujer afec-



M. L.: Ahora, la receta con guerrilla.

tada: emplea "cubo de desperdicios" por tacho de basuras y denomina metafóricamente al acto sexual con la expansión "gimnasia".

Esta historieta lentísima, sin diálogos, con personajes arquetípicos y acciones inútilmente alargadas, se traslada a Buenos Aires, luego de morir el desalentado marido. Josefina es madre con una "enorme responsabilidad frente a la vida" y debe relacionarse otra vez con Rosales ("luchaba con aquel hombrecito retozón", describe) para obtener dinero, pues quiere instalar una pensión para asegurar "el bien de Pablito". Siempre activa —está frizando los cuarenta— se enreda con un joven pensionista, Federico, con quien entabla una "fogosa relación": *una tarde Pablito los sorprende*.

## COSAS DE PABLITO

Mientras la mamá sufre celos horribles por las travesuras de su joven amante, Pablito se politiza con un matrimonio de "libre pensadores" (sic) que le habla de la futura sociedad sin clases. En la novela no hay remisiones políticas concretas, salvo las que se refieren al peronismo, que Pablito enjuicia por "no tener conducción" (!). Luisa, una mujer peronista, despotica todas las mañanas en el mercado contra "los delincuentes y los comunistas". El hijo de Josefina se hace militante, y resuelto a ingresar a la guerrilla se va para Salta: ese día, la madre, que conoce sus actividades, lo despide en la estación de ómnibus. Cuando recibe la noticia de su muerte viaja a Bolivia y, para salvar a la organización, dice por reconocer el cadáver. Llegamos por fin al término de la novela; aquí la madre reflexiona: "*De modo que con ello pondría en orden mi espasmo doloroso y saldaría deudas*".

## RADIOGRAFIA DE LA OBRA

Indudablemente Martha Lynch confeccionó un novelón bien planeado. Por supuesto que no desde el punto de vista literario. Nos referimos a la madeja ideológica de que *hace gala*: a) la lucha armada es lo suficientemente ambigua como para no afectar a nadie (Bolivia, como centro de la actividad guerrillera, es una suerte de alegoría); b) el marxismo posible está cuidadosamente erradicado, pues los militantes son católicos; c) el peronismo es denunciado desde "la izquierda", posición común de la neo-pseudo-intelectualidad pequeñoburguesa; d) la aparente politización de la primera parte del texto se halla compensada por la frivolidad de la segunda; e) las remisiones y la psicología reemplazan al coloquio, lo que evidencia un afán por evitar cualquier precisión; f) y el tema; ¿El hijo va a la guerrilla por convicciones políticas o para explicar su carácter bastardo? En página 71 cuenta que lleva un cuaderno para asegurar "las frases creyentes de esta *anotura solitaria*". Y la conversión final de la madre para proteger a la organización, ¿no actúa como un "mea culpa" por sus pecados reiterados?

La resolución del folletín es abierta: cada uno puede pensar lo que le venga en gana. Lo que importa subrayar es la actitud de Martha Lynch: ha elegido un tema que podía molestar al *establishment* y a la vez ha utilizado a la lucha armada como pretexto editorial. Protegerse en la ambigüedad es permanecer del lado del Orden. ☐

ERNESTO GOLDAR



**Los déspotas siempre  
escuchan con susto  
la voz de los pueblos.**

**MARIO MORENO (ARGENTINA)  
Sociedad Interamericana de Prensa**



A DOS AÑOS DE SU MUERTE

## EL ORBE NOVELISTICO DE LEOPOLDO MARECHAL

*El 26 de junio de 1970 fallecía en Buenos Aires Leopoldo Marechal. Su obra —poesía y novela— configura un legado literario cuya belleza y complejidad los argentinos no hemos asumido aún del todo. En el presente trabajo, que tiene el sentido de homenaje a su memoria, Ernesto Godard intenta desentrañar las leyes del orbe novelístico marechaliano como una forma de posibilitar el avance en el conocimiento del mismo.*

**S**on posibles (y variadas) las aproximaciones a la narrativa de Marechal. Se la aborda como "Orden metafísico" (Tomás Eloy Martínez), universo "tecnológico" (Edmundo García Caffarena), mensaje filosófico (según un curso que está dictando Guillermo Ara), mundos opuestos (Adolfo Prieto), con la consiguiente secuela de interrogantes sobre influencias y parangones (si de Dante o de Gracián, o si se parece al *Ulises* por su forma "expe-

rimental"), también sobre cuál lectura es menos "engañosa" para percibir su "idiolecto", etcétera, que han intentado últimamente algunos estructuralistas de buena fe.

Nosotros hemos planeado para este artículo la lectura dictada por el sentido común: leer las novelas de Marechal como novelas. Parecerá, lógicamente, una tautología, pero han sido tan abrumadores los desfasajes de la crítica, que una "redundancia" —con toda su sig-

nificación estructural— no estaría demás si nos ayuda a poner las cosas en su lugar.

Hegel define a la novela como "epopeya burguesa". El antiguo héroe épico de *La Odisea* o *La Eneida*, que realizaba hazañas y perseguía su objeto a través de viajes alegóricos por lugares difíciles para encontrar finalmente la identidad de sí mismo, era generalmente virtuoso, serio, no apasionado en el sentido trágico, aunque orgulloso, cuando las acciones se desarrollaban favorablemente: los dioses estaban con él. La idea de fatalidad (o Destino) era el símbolo de la estrechez material en que el hombre vivía a pesar de su lucidez, pues la conciencia despertada encontraba frenos imposibles de superar por la limitación de las posibilidades humanas para controlar la naturaleza y la organización social. El problema de la novela de nuestra época (de la novela clásica) se le asemeja en mucho.

También un héroe (personaje) busca objetos a través de una metáfora del viaje entorpecida por oponentes y favorecida por ayudantes: si obtiene lo que desea llega al final del camino. Pero es característico del personaje de novela el ser un héroe "problemático". La historia homologa la vida social moderna, donde toda creación auténtica tiende a desaparecer, donde los valores de cambio se imponen a los valores de uso, y por ello, su búsqueda de valores auténticos en una sociedad degradada es también un modo degradado, signado por la mediatización. De ahí el incremento de su deseo por alcanzar valores cualitativos en una sociedad inauténtica, que ha suprimido, por el fetichismo de la mercancía y la cosificación, toda posibilidad de un desarrollo real de la personalidad. Como vemos, la novela actualiza la épica de los tiempos modernos, pone en duda como género a la filosofía individualista dominante y abre curso a la búsqueda (al viaje) hacia dimensiones transindividuales —ya sean históricas o trascendentes— que la sociedad burguesa ha suprimido por ser esencialmente ahistórica, profana, estética y negadora de todo lo sagrado, "ya sea de lo sagrado immanente del futuro histórico, ya se trate de lo sagrado celeste de las religiones trascendentes". (Conf. Lucien Goldmann, *Introducción a los problemas de una sociología de la novela*).

Con el propósito de formalizar la coherencia interna de la narrativa de Leopoldo Marechal procederemos a considerar primeramente una *compreensión* de las novelas para procurar luego una *explicación*, insertando a personajes, acciones y discurso en el plano de su "visión del mundo" y, dado su carácter particularmente representativo, en el grupo a que pertenece en el panorama de la historia cultural argentina.

## VIAJE A TRAVES DE MARECHAL

*Adán Buenosayres* (1948) y *Megafón o la guerra* (1970) serán sumariamente analizadas. Nos detendremos en *El Banquete de Severo Arcángelo* (1965), dado su carácter "hermético"—por lo menos para la crítica—, rastreando las constantes de Marechal en esta novela que aparentemente es una suerte de oscilación o interludio entre el mundo metafísico de Adán y la simbología épica de Megafón. Nuestro objetivo consiste en explicitar el "sistema" de las novelas de Marechal como una continuidad sin altibajos.

*Adán Buenosayres* es una novela clásica. Sus acciones son pruebas a las que debe someterse el sujeto-héroe (el alma de Adán) en la persecución de un objeto: Cristo-Dios. Varios personajes lo ayudarán—fundamentalmente una comunidad desmitificadora, el "martiniferismo"—, otros, simbolizados por la multiplicidad del mundo y el falso intelecto filosófico y poético, actuarán como oponentes. El símbolo del amor divino pasará del presentimiento que busca primero en lo real Solveig Amundsen hasta la abstracción, intuida luego de la muerte de la muchacha de Saavedra en la Solveig Celeste, imagen de la Virgen y de la Gracia Divina. Adán realiza viajes de ida y vuelta, tiene conciencia de su agonía, construye el ideal de amor, hace un examen de su vida, purga los pecados, reclama al Cristo de la Mano Rota su ubicación en el anzuelo de la redención y finalmente da con Dios en la figura humana de un linero que encuentra en la puerta de la casa. Adán realiza una experiencia consciente con un objetivo determinado. El simbolismo de su viaje es un proceso intelectual que le permite acceder de "una situación alienada a una final reintegración" (ver Buenosayres, Centro de Investigaciones Literarias, *Una experiencia metodológica...* en *Revista de Literaturas Modernas*, número 9, Mendoza, 1970), restableciendo un orden interior que opone al desabrimento del mundo exterior. Reduciendo: a) Accionar consciente, b) Encuentro de Dios en el Hombre, c) Negación de la sociedad por la trascendencia.

## MARECHAL Y LO COMICO

*El Banquete de Severo Arcángelo* es una búsqueda degradada en una comunidad degradada: de ahí la reiteración de lo cómico. Las acciones develan inautenticidad básica: se trata de un "extraño libreto", falso, bufonesco, contradictorio ("la ceremonia se había cumplido bajo el sello de la teatralidad que, según mis observaciones, parecía ser la «marca de fábrica» del Banquete"), formalmente frágil, donde todo termina en bataholas de ensayos, sastres, telones, clowns, comparsas, saïne-

tes, máscaras, antifaces, psiquiatras y cogullas. Los concilios se frustran, las mesas redondas se oponen a los concilios, las expediciones sucumben en un juego de inestabilidad esencial. ¿Por qué el absurdo y el fracaso? Severo Arcángelo ha propuesto una empresa (un viaje) para expiar su culpa. Pero, como vimos, la resurrección sólo es posible en la épica, y Severo Arcángelo no es virtuoso: es un actorzuelo con remordimiento, un loco histriónico que "se muere por la escenografía" con obstáculos internos que no puede salvar: sus pruebas son paródicas porque es un burgués "asesino vulgar y silvestre. Sus fundidores, hace diez años, hicieron una huelga; y él admitió que la policía los ametrallara". No hay piedad para Arcángelo: el milagro no opera para él. Y la farsa llega al límite en la acción del capítulo XXVII, cuando los "oposidores" al Banquete, los personajes "ba-

la duda volvió a torturarme"), racionaliza ("Yo era el único actor en desvelo y alerta"). Pero no deja de estar implicado en la intriga: Pablo Inaudi le recriminará su incoherencia ("Padre de los Piojos" y "Abuelo de la Nada", le dice) en el Diálogo del Calabozo y profetiza desgarramientos espirituales para los treinta segundos antes de morir. (Incluso, desde el punto de vista literario, Fariás no es un personaje totalmente inadecuado en la farsa del Banquete, pues en esta novela la complejidad del personaje deviene de que la acción predomina sobre los roles). Y cuando Lisandro Fariás logra resolver el enigma ("lo que busca el Fundidor y sus cráneos organizados es «teatralizar» el viejo simbolismo de la condición humana: una lucha de méritos y deméritos, con vías a una «recompensa final»") ya es demasiado tarde. Ha llegado a la verdad pero no puede soste-



En el malecón de la Habana, Cuba, con Elbiamor.

jos", Gog y Magog, se transfiguran y sostienen por momentos los roles de Severo Arcángelo y de su ayudante Impaglione. Lo ilusorio predomina sobre lo real, la comedia sobre la normalidad. Pero la deshumanización científica de los concilios y del Hombre Robot es enfrentada por Lisandro Fariás, el narrador, expectador y cómplice, un personaje por cierto implicado en la sociedad cómica. Lisandro Fariás es un héroe de novela con débiles rasgos épicos: lábil por participación en la trama, problemático, a veces sentimental, y en momentos críticos, dramático. Su peripécia es un acto de libertad mediatizada por obstáculos y caídas; debe develar la intriga de esa colectividad enigmática a la que no puede dejar de pertenecer. De ahí su vulnerabilidad: Lisandro Fariás también tiene "vocación por la farsa". Es más "normal" que el resto de los personajes. Es un ex periodista que procesa información, sospecha ("Y

nerla. Está demasiado comprometido con la intriga y fracasa, como la empresa de Severo Arcángelo en su conjunto. La ambigüedad le ha quitado firmeza. Esto significa que solamente pueden intelecgrar la realidad total del Banquete quienes estén "fuera" de la degradación cómica.

Pero su praxis intelectiva le señala otra posibilidad: la gloria de Lisandro Fariás, el premio a su espíritu inquieto e investigativo son las revelaciones teológicas del Embudo de la Graciosa Síntesis: allí se encuentra separado de la comicidad (cuando está en la Cruz describe: "Como si estuviera en una posición normal") y al tener libre "la cabeza" (la conciencia de Dios hacia él, de él hacia Dios y del Hombre por sí mismo) se asume como la negación ideológica del Robot Humano alienado en la irracionalidad de la sociedad moderna. Lisandro Fariás será crucificado pero no logrará superar las alternativas de la mera interioridad: ese será el pri-

vilegio de Megafón. Formalizando al Banquete descubrimos: *Comedia* vs. Normalidad + *Deshumanización* vs. Humanismo + *Interioridad* vs. Praxis = FRACASO si la peripetia se apoya en los primeros términos de las oposiciones. En otras palabras: lo que Marechal propone en el Banquete es una ética de la praxis.

#### LA PELADURA NUEVA

*Megafón o la guerra* es la gesta de una comunidad militante. Simboliza las aventuras del héroe y su grupo con clara explicación del referente: "La Patria es una vibora" —dice el personaje central ante la asamblea de cabezitas negras— que "tiene ahora dos peladuras: un cascarón viejo, tremendamente fósil, y que se resiste a soltarse del animal; y la peladura nueva que se formó debajo y batalla por salir a la luz. Compañeros, lo que nos aflige a todos es la tiranía del cascarón". El Oscuro de Flores, al que acompaña el "poeta depuesto" Leopoldo Marechal, proyecta como réplica a los fusilamientos de junio de 1956 sus batallas terrestres: Operación Aguja, para enflaquecer al rico de las escrituras; asedio al Intendente, para restituir las esencias olvidadas en la ciudad farisea; Invasión a la casona del Gran Oligarca, psicoanálisis del General González Cabazón, autopsia del capitalismo apátrida, disputa con el embajador yanqui, ayuda al Obispo Frazada (el religioso amigo de los pobres). Megafón busca a Lucía Febrero (la Novia Olvidada), que simboliza a la Patria, a la que encontrará encadenada en un burdel. Y si muere en combate, su accionar sintetiza la moral del hacer: el camino de la Libertad de la Patria es el viaje hacia Dios, la Unidad de lo immanente y lo trascendente. El fracaso individual no cuenta. La hazaña adquiere importancia significativa cuando las consignas permanecen en la comunidad militante que se salvará gracias a la virtud de su héroe representativo. Estructuralmente, la narrativa de Marechal ha vuelto a la normalidad de la epopeya.

Hemos descripto personajes y acciones; veamos ahora el discurso. La utilización de metáforas ("percibir lo semejante en lo diverso", Aristóteles, *Poética*), símbolos ("la unidad de lo universal en lo particular vivo, la razón concreta que se hace intelecto", Decia Volpe, *Crítica del Gusto*) y humor consiguen peculiar semantización: las reiteraciones actúan como instrumentos aptos de proceso cognoscitivo.

Por lo tanto, la validez estética y gnosológica de la narrativa de Marechal se explica a partir de la inserción de la obra en la realidad argentina. *Adán Buenosayres* transpone la sociedad individualista de los años 20. Por ello la salvación personal del héroe está por encima de las urgencias del entorno. En

*El Banquete de Severo Arcángelo* está el país proscripto al que corresponde la degradación de los valores. Por su parte, *Megafón* simboliza al país incorrecto.

A través de las tres novelas es posible advertir la visión del mundo del autor. Se trata de un progresivo ascenso de conciencia que parte de lo individual trascendente hacia lo colectivo immanente sin dejar los místicos presupuestos básicos. Es el desarrollo de la conciencia nacional que arranca percibiendo los dolores en sí mismos para descubrirlos agigantados en el país que lo desvela, pasando dialécticamente del individuo al ciudadano sin haberlos opuesto jamás, aunque acentuando la política —la modificación de la realidad— en el último libro.

¿A qué "grupo" pertenece Marechal? Su propuesta tiende a una visión global del hombre y, por definición, a una actitud crítica y oposicional hacia la sociedad que le ha tocado vivir. Leopoldo Marechal se integra en la línea de José Hernández, Gálvez, Arlt, Jauretche, Hernández Arregui, Scalabrini Ortiz, Lamborghini y Doll, reflejando intelectualmente el contorno sometido por la prostración capitalista y la dependencia y apremiando por subvertir al país semicolonial. ⊖

ERNESTO GOLDAR

#### HOMENAJES

### CADICAMO HABLA DE COBIAN

Es un acontecimiento editorial doblemente significativo: Enrique Cadícamo, el extraordinario poeta de *Nieblas del Riachuelo*, habla de uno de los más formidables renovadores —y pioneros— del tango: el pianista Juan Carlos Cobián. El título que Cadícamo elige para bautizar su libro es incitante: *El desconocido Juan Carlos Cobián* (Editorial SADAIC, Colección Testimonios, 239 páginas).

Aparentemente, se trata de una biografía; sin embargo, basta rastrear estas páginas, decididamente emotivas, para comprobar que la propuesta de Cadícamo es otra. Hábíl, Cadícamo convierte a Cobián en un personaje y a la vida del músico en una novela documental. Él mismo lo dice; postulando como verdad la azarosa teoría de Schopenhauer sobre "el genio de la especie", Cadícamo sugiere: "Podemos agregar hoy una hipótesis que desciende directamente de su teoría, haciéndonos pensar en otra más audaz, de que existe una mínima participación de los padres en el nacimiento de sus hijos. Son éstos los que quieren venir al mundo, salir de

la nada y transformarse en materia... tomando muy en cuenta esta hilogénesis —continúa—, no podemos creer que Chopin, Mozart, Debussy y otros genios que han aparecido como nuevos soles, sean fruto de un choque meramente fisiológico, sino que fueron ellos mismos los que se dispusieron a nacer". Y culmina alertando: "Dentro de este metafísico misterio ubicamos el nacimiento del protagonista de esta verídica biografía novelada".

Este libro nace de una reyerata; en un capítulo inicial —"Prolusión", lo llama Cadícamo—, se da cuenta del incidente; allí Cadícamo informa que el proyecto del homenaje viene de lejos. No lo detenía, empero, el trabajo casi de archivo que le exigía; "me faltaba además —confiesa—, lo que podría denominarse una entonación musical comunicada por algún hecho o connotación que me decidiera a hacerlo, y, por así decirlo, un *la*, la nota que me sirviera de fundamento".

Este resorte surge de una discusión de sobremesa, en un restaurante nocturno, cuando un pianista de la moderna escuela del tango, y del cual se obvia el nombre, arremete diciendo que la aureola de genio tanguístico adjudicada a Cobián es una insignie superchería. Según el apóstata, el estilo Cobián es una resaca de "fraudes técnicos —traduce Cadícamo—, dolorosos y censurables errores pianísticos que en su insegura ejecución primaria le hacían tropezar sus dedos buscando en ese inminente naufragio el manotazo salvador".

Cadícamo contraataca: "Sin poderme contener lo interrumpí para decirle que también los ascensores se detienen, las cartas se extravían, los satélites fallan y las arterias se endurecen con los años".

Pero la reivindicación exige algo más: es necesario legalizarla con un



Cobián en 1947: Comienza el ocaso.

hecho contundente: *El desconocido Juan Carlos Cobián* es, en consecuencia, un desagrayo y un homenaje.

No debe haberle costado demasiado trabajo a Enrique Cadícamo pergeñar estas páginas y lograr con ellas una amena biografía; la vida de Juan Carlos Cobián es un periplo de aventuras diseminadas en varios países, una suma de anécdotas en la que puede rastreadse con exquisita minuciosidad, la bohemia de los años '20. Es el momento en que el tango entra a los salones aristocráticos, el de los primeros escarceos de Julio de Caro y Osvaldo Fresedo, la lenta agonía de Eduardo Arolas, la mistificación que sobre la música de Buenos Aires se opera en los predios europeos, el espejismo de París, cálido y snob, y la indiferencia gélida de Nueva York.

Poeta del tango, Cadícamo logra con este volumen recrear, a través de un personaje fascinante, una historia de tango. Cobián nace en Pigüé, partido de Saavedra, provincia de Buenos Aires, el 31 de mayo de 1896; su padre es un acaudalado comerciante, propietario de una cadena de tiendas de ramos generales que se despliegan por Bahía Blanca, Tandil, Ayacucho y Pigüé. Dolores, su hermana mayor, estudia, por aquel entonces, música; cuando la muchacha abandona el piano, Juan Carlos, que tiene siete años, se acerca y comienza a acariciar las teclas. Más adelante inicia sus estudios con Numa Rosseti, un maestro que termina su carrera como Cónsul argentino y corresponsal del diario *La Razón*, en Lyon.

A los dieciocho años, Cobián se larga para Buenos Aires; es el año de 1914, cuando en Sarajevo comienza a gestarse la primera conflagración mundial. Criado en un hogar pleno de comodidades, el adolescente se enfrenta de golpe con una ciudad que sólo puede ofrecerle hoteluchos de mala muerte y el deslumbrante espectáculo de las "Orquestas de Señoritas". Seductor, Cobián gana el afecto del dueño de una cervecería alemana; allí comienza su carrera, suplantando a otro pianista, interpretando, en el más puro estilo vienés, vales europeos. Al poco tiempo, forma un trío con el bandoneonista apodado "El Tano Genaro" y el violinista Tito Roccatagliata. El lugar elegido para difundir estos primeros compases se encuentra en los fondos de una antigua panadería situada en Corrientes al 1400; "Pero lo increíble —informa Cadícamo— era que los hábitos, para poder llegar hasta aquella *milonga*, tenían antes que pasar forzosamente por entre los pesebres y carros del corralón".

Lanzado en su carrera, Cobián decide hacerse desertor; elude el llamado militar y vive de incógnito —cubierto por un portero— en una pieza de hotel.



Portada de la pieza Pico de oro.

Sólo a los 26 años, movilizado por sus amigos, decide presentarse voluntariamente; lo apadrina, entonces, un rubio teniente del Ejército, noctámbulo elegante que alterna la disciplina cuartelaria con los pecaminosos bailongos.

Enamoradizo por vocación, Juan Carlos Cobián se pliega a cuanta falda encuentra en su camino; se enamora de una cupletista entrada en años, madre de dos hijas y, siguiéndole los rastros, decide, en octubre del '23, desligarse de su naciente fama y embarcarse para Nueva York.

Cercado por la inminente miseria y desencantado de su cupletista, Cobián comienza a actuar al frente de un conjunto llamado *Argentine Band*, en el Mc. Alpin Hotel, de la calle 34 y Broadway. Conoce, entonces, a una aristocrática dama bostoniana con la que vive un conflictuado romance y a la cual —en el más puro estilo sudamericano— acaba abofeteando. En Nueva York, Cobián conoce a Rodolfo Valentino, con quien comparte un show y a Rudy Vallee, dos memorables estrellas de Hollywood. Eran los tiempos de la Ley



El "mago" en acción: Sea un tangazo.

Seca y la garganta afiebrada de Cobián comienza a resquebrajarse con alcohol barato y un extraño y molestor vino que fabrica en la bañadera de su casa, merced a unas insólitas pastillas que disuelve en agua.

En el '27 retorna a Buenos Aires; el tango ya gana el centro, los cines de Lavalle, el café *Nacional* y el *Germinal*, son polos de atracción que reclutan los nombres de Julio de Caro, Anselmo Aieta y Osvaldo Fresedo, entre los más notables. En Buenos Aires, Cobián, se integra nuevamente al mundo de la noche; se acuesta por las mañanas, se levanta a la caída del sol, liba con abundancia, decide fundar un conservatorio musical, del cual se olvida al poco tiempo y en el que no llega a dictar curso alguno. Su situación económica es controvertida; la plata le quema los bolsillos y sale de ellos con la misma facilidad con la que entra. Los departamentos lujosos son trocados, en poco tiempo, por cuartos de pensión; éstos, a su vez, por lujosas residencias, habitáculos de elegantes damas, con las que esporádicamente, pone tregua a su soltería. Se casa nuevamente y se divorcia; marcha luego a Nueva York, acompañado esta vez por Cadícamo; allí conoce a una muchacha, *Mistress Kay*, con la cual decide reincidir en matrimonio. Otra frustración y otro divorcio; la vuelta a Buenos Aires es, desde luego, obligatoria. Corre la década del '40 y un nuevo estilo de tango invade la ciudad; "Cobián —reconoce Cadícamo—, ya no tenía nada en común con el que había conocido Buenos Aires con los años 18 al 30, cuando era un temible ejecutante de piano". Ahora permite que otros arreglen sus temas y los arreglos no tienen en cuenta para nada el estilo que él les imponía; sólo, continuaba tocando como siempre; en el farrago de la orquesta se opacaba hasta desaparecer. Por el '47, su salud comienza a quebrantarse; los hectólitros de alcohol digeridos durante años comienzan a trizar su compacta figura y sus ojos se inquietan por el avance de las cataratas. Él no se atemoriza; había elegido vivir hasta el final y seguía consecuentemente, brutalmente, esa elección primera. El 9 de diciembre del 53, entra en coma; momentos más tarde muere sin haber recobrado el conocimiento. A los pies de su cama, Enrique Cadícamo estalla en llanto; el doctor Miguel Manzella, amigo de ambos, rubrica el acta de defunción.

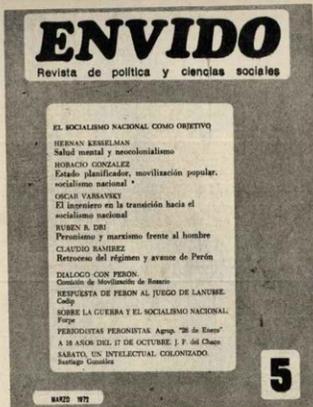
Esta imagen es la que cierra las páginas finales de *El desconocido Juan Carlos Cobián*; sin patetismo ni elocuencia, Enrique Cadícamo pone el punto final sobre una vida tumultuosa cuyo mérito mayor consistió en argorsarse hasta el último segundo todo derecho sobre sí misma. Una elección que involucra a la muerte. ☹

LOS JOVENES  
LÚCIDOS

“La tarea de un trabajador intelectual es expresar lo producido por el Pueblo. No debe postularse como un orientador, porque todo intento de orientación deviene en un falso vanguardismo.” Esta definición presidió el espíritu de una publicación que ha alcanzado predicamento en los medios politizados: la revista de Política y Ciencias Sociales *Envido*. Tres miembros de su consejo de redacción se hicieron presentes en la redacción de P. P., a los efectos de informar el porqué de la existencia de un órgano de las características de *Envido*. Arturo G. Armada, 27, su director, acompañado de Santiago González, 26, y José Pablo Feinmann se encargaron de analizar el proceso previo y actual de la publicación.

“Todo surgió a fines del 69 —informa Armada—, cuando nos planteamos sacar una revista de información crítica al servicio de la UNE (Unión Nacional de Estudiantes, peronistas), propuesta que surge de la regional Buenos Aires. El proceso de discusión y recomodamiento interno que se dio dentro de la UNE nos obligó a prescindir de ese primer intento y sacarla con el grupo que inicialmente había lanzado la idea desde la capital”. El proyecto era ambicioso en tanto “no queríamos que se expresara solamente en Buenos Aires; habíamos intentado formar grupos promotores en todos aquellos lugares donde la UNE tuviera una regional. La realidad posterior determinó que solamente funcionara el grupo porteño”, se lamenta Armada. *Envido* se lanzó a la palestra asumiéndose enmarcada en el Movimiento Nacional de Masas, el Peronismo, y reconociendo en Perón al líder de esa corriente mayoritaria. “Fue y es una especie de haz de las líneas internas del Peronismo leal y combativo —precisa Feinmann—, un órgano de elaboración teórica y programática, un instrumento al servicio de las organizaciones políticas. Pero hay que aclarar una cosa importante: nuestra intención no fue ni es instalar la polémica, sino reflejarla. Siempre por la positiva”.

Una simple hojeada a los cinco números ya editados permite afirmar que ese marco de referencia preestablecido fue respetado en forma minuciosa, abarcando la temática fundamental hoy en el Peronismo: Transvasamiento Generacional, Movilización Popular, Actualización Doctrinaria y Socialismo Nacional. “Siempre nos guió la perspectiva de la elaboración de una cultura nacional y popular, una revisión crítica de lo hecho”, se enorgullece Feinmann,



**Envido: Información crítica.**

pero: “No pretendemos elaborar nosotros la cultura, sino rescatar lo realizado por el Pueblo en una lucha concreta. Los intelectuales sólo pueden y deben expresar esa cultura”.

Un excelente ejemplo de cómo poner en práctica ese postulado teórico fue el artículo publicado en el número 4, “Manzi y Discepolin: el tango en la década infame”, de Santiago González. “Lo que se quiso rescatar fue lo que ellos expresaron del Pueblo”, rememora González.

*Envido* aparece trimestralmente, con una edición de 2.500 ejemplares, y se reparte en casi todo el país: Resistencia, Corrientes, Santa Fe, Rosario, Córdoba, San Luis, Mendoza, Tucumán, La Plata, Buenos Aires, Mar del Plata y Paraná. El problema más grave con que se enfrentaban los responsables es, obviamente, el económico. “Los dos primeros números se financiaron en base

a bonos, suscripciones y donaciones —detalla el director—, ahora en parte nos autoabastecemos, algo de plata se recupera. La revista se agota, pero no se logra cobrar todo, como siempre”. Esa misma estrechez presupuestaria dificultó un mayor despliegue gráfico, debiendo ser las tapas diagramadas siempre con las mismas características. “Son las limitaciones clásicas de este tipo de publicaciones”, señala González.

**MOVILIZACIÓN POPULAR  
E IDEOLOGÍA**

Esa primera intentona de pretender ser una expresión de todo el país, lentamente se va consiguiendo. “Hemos publicado artículos del cura Dri, de la Juventud Peronista del Chaco, del Centro de Difusión Peronista de Mendoza, de la Comisión de Movilización de Rosario. Vamos a intentar ampliar ese espectro de información”, sintetiza Armada.

Recuperar el interior, principal gestor de esas luchas populares a las cuales *Envido* pretende remitirse, e impulsar la difusión del pensamiento nacional, son las tareas fundamentales a que se aboca el Consejo de Redacción: “En tanto peronistas, no concebimos una separación entre ideología y procesos de movilización popular. La única ideología válida es la surgida de esas luchas. El Peronismo va creando su propia doctrina, hay aportes naturalmente de otras ideologías”, aceptan, pero remarcan: “Debemos considerar en qué medida son instrumentales determinados métodos para verificar el proceso. La estrategia del Movimiento y de Perón no puede ser pasada por filtros de ideologías preexistentes al proceso mismo, a las categorías que los procesos populares engendran para su propia



Armada, Feinmann y González: La única ideología es la surgida de la lucha.

comprensión". *Envido* se remite en forma permanente al pensamiento político de Perón. "No es una casualidad —aclaran—, la conducción estratégica sintetiza el nivel de conciencia alcanzado por las masas en cada coyuntura política".

## LA ÚNICA VERDAD, EL PERONISMO

El número 6 de *Envido*, de próxima aparición, profundiza y enriquece el presupuesto inicial. "Nos seguimos basando en el análisis de los hechos políticos claves del trimestre —redefine Armada—; en este caso analizamos cómo se enfrentan las estrategias del régimen, o sea Lanusse, y la del Peronismo, fundamentalmente con la reciente iniciativa de Perón, el Frente Cívico de Liberación. Alertamos al peligro escondido detrás del intento frondiferista de convertir su concepción en hegemonía del Frente".

Dos artículos se dedican a desentrañar "lo insidioso del proyecto desarrollista". Uno es el de Pablo Franco y Fernando Alvarez, "El Peronismo contra la dependencia negociada" (ver P.P. número 489), y otro es "Transferencia de Tecnología, arma del Imperialismo", de Héctor Abrales, donde se refuta la neutralidad de la ciencia y de la técnica; tomando como punto de partida el rechazo a la tesis desarrollista acerca de la necesidad de incorporación masiva de la tecnología. Quizá la mejor explicación de la intenciona de *Envido* se encuentre en el artículo de Feinmann "Sobre el Peronismo y sus intérpretes". "Ahí intento determinar que el único lugar político desde el cual es posible dar una explicación del Peronismo es el propio Peronismo, en tanto es el único nivel de significatividad política de las luchas populares —clarifica el mismo autor—; el objeto del trabajo es mostrar la imposibilidad de visualizar al Peronismo a través de categorías ajenas a él mismo".

Asimismo se publican documentos de organizaciones estudiantiles (CEP, AEP) que desnudan el intento desarrollista de distorsionar el verdadero sentido estratégico del Frente propuesto por Perón. Postura que se enriquece con el rescate por parte de los gremios combativos en un artículo donde sintetizan las propuestas del Peronismo en los programas de La Falda, Huerta Grande y 1º de Mayo.

Esta es la tarea fundamental de la publicación, "expresar que la ideología es orientadora, pero no la elaboran tipos como los de *Envido*, ni los de ningún otro órgano teórico, sino que la elaboran los propios protagonistas en la lucha y Perón, como conductor de ese proceso". ⊕

LEONARDO BETTANIN



H. Arregui y M. Scalabrini: Los juicios.

## LUCHA CULTURAL

SER  
O NO SER

Un asistente del público que concurría a la Mesa Redonda realizada en la Federación Gráfica Bonaerense el miércoles 14 de junio preguntó: "¿Es compatible ser peronista y participar en los medios de comunicación del sistema? ¿Hasta dónde la participación es complicidad?". La pregunta cerró el debate y puso los puntos sobre las íes. Era justamente el sentido final de la discusión que alcanzó niveles críticos cuando el debate sobre *Cultura Nacional y Liberación*, del que participaron Elbia Rosbach Marechal, Matilde Scalabrini, Juan José Hernández Arregui, Juan Carlos Gené, José María Castañeira de Dios, Alberto Adellach y el ingeniero Abrales, subrayó la necesidad de una síntesis. Elbia Marechal había recordado las alternativas de la proscripción intelectual del autor de *Adán Buenosayres* después del 55, la especulación con *El Banquete de Severo Arcángelo* (dado su carácter "hermético" en 1965 y la nueva proscripción a partir de la simbología revolucionaria de *Megafón*. Alberto Adellach confesó sus deseos por terminar con el teatro gratuito para las clases medias y buscar los mecanismos operativos para hacer un teatro de público obrero con planteos directos sin remilgos inhibitorios; el ingeniero Abrales denunció la utilización de las formas "civilizadas" para mantener el *statu quo* en América Latina destruyendo a los indígenas en la explotación y el subconsumo; Matilde Scalabrini discutió cuáles eran las posibilidades de los docentes peronistas, tironeados entre la ausencia de las aulas por convicciones ideológicas y la utilización táctica de las mismas. Finalmente, Juan Carlos Gené debió explicar las razones por las que aceptó su grupo hacer *Cosa Juzgada* en el Canal 11, cuando de algún modo se le estaba haciendo el juego al gobierno cayendo en la estafa del "diálogo".

Aquí la cosa se puso tensa.

Pero la intervención de Juan José Hernández Arregui logró explicar ideológicamente la génesis moral del análisis de conciencia: éstos no son problemas de la clase obrera. Son problemas de los intelectuales, más precisamente, de la clase media. Este sector, por su posición intermedia y fluctuante en la sociedad, se ve impelido a la ambigüedad. "Es clase media... media revolucionaria... media intelectual... media nacional", señaló. Por ello participa y no participa, cree y descrece, se asume y no se asume, es peronista y critica al peronismo, es socialista y le asustan los obreros. Todo anatema moral es inútil (idealista) si no se considera la estructura de clase a quien va dirigido. Cuando se debatió sobre la "cultura" se enjuició el carácter engreído del vocablo para oponerlo al hacer cotidiano del Pueblo en su conjunto, a la práctica política, a las realizaciones intelectuales en contacto estrecho con el Pueblo, incluso a su etimología (cultura viene de "cultivo de la tierra") para apreciarlo como un proceso complejo que debe partir de la realidad, del suelo, de las tradiciones y de la praxis popular para elevarse sostenida, contaminada, rica de sentido, sin las abstracciones fáciles de los papagayos de las palabras difíciles que han hecho de la cultura una vaciedad para iniciados. Las intervenciones del autor de *Imperialismo y Cultura* orientaron hacia un objetivo político claro: el Pueblo crea cultura permanentemente pero sólo la clase obrera controlando el poder político podrá estructurar el pensamiento liberador en ciernes. La epopeya de la cultura es, en los países coloniales, la decisión política de las mayorías. El proletariado lleva en sí mismo la liberación de la sociedad, y los intelectuales de la clase media deben aprender de su accionar, alejarse de la atractiva maquinaria del prestigio y orientarse hacia el país en movimiento: "La situación de la clase obrera es el eje", apuntó, adonde debemos medir nuestra participación. Lo demás es evasión o complicidad.

José María Castañeira de Dios recordó la colaboración de intelectuales del nivel de Leopoldo Marechal durante el gobierno peronista. "No hay mayor felicidad que la de luchar por la cultura desde un poder con el que el Pueblo se sienta identificado. Por eso retomar el control político aparece como imperativo de la hora." Y Hernández Arregui observó finalmente a Matilde Scalabrini que su padre había sido modelo de conducta: desechó los boatos de la inteligencia cipaya durante la década infame, sostuvo con su pluma al gobierno de Octubre y luego de su caída volvió a bregar por la reconquista del país oprimido. ⊕

E.G.



El talento de Susana Mara, en un ciclo televisivo español al servicio de la cultura latinoamericana.

## DESDE MADRID

# SUSANA MARA: UNA VISION DE AMERICA

En los diarios españoles, ignotos cronistas escribieron sobre ella: es la expresión de la sugestiva belleza indígena de la Argentina.

«¿Tan sólo una frase? ¿una simple ocurrencia para iniciar el "copete" que antecede a la entrevista? Lo más probable es que Susana Mara se haya aparecido, a los ojos de cierta crítica, como uno de esos idólos "sudamericanos" que, convenientemente unidos por las grandes empresas capitalistas, podía ser adorado sin inconvenientes. En Europa esto es sencillo. Los mercados comunes de la cultura admiten todo lo que parezca una versión "typical" de nuestra América. Y Susana, con su piel trigüeña, sus bellos ojos rasgados y la cálida voz que conmueve hasta reptiendo parlamentos del glacial Boreo, sorprendió a Europa. ¿América? ¡Ah!, sí, América... es onde está muchos miles de kilómetros. Es donde existen tiranos y hay un país muy grande llamado Brasil cuya capital es Buenos Aires.

Susana fue, de pronto, toda esa América exótica. Era como si todos nuestros ríos y nuestras selvas, la hondura sustancial del paisaje espiritual y físico se fundiesen en esta mujer enigmática que vive en un noveno piso, en una de las zonas residenciales de Madrid, rodeada de recuerdos portentos y de todos esos afectos que los solitarios se inventan para no recordar que, en la vida, los afectos verdaderos son menos perdurables que los otros.

«Pero yo, que soy argentina, porteña, me siento muy americana. Todo lo que hago quiere mostrar al mundo la faz desconocida de una tierra capaz de luchar bravamente por encontrar el camino de un destino que alguna mejor.

Entre octubre de 1971 y enero del año actual, la actriz argentina apareció protagonizando un ciclo de teatro latinoamericano, en la segunda cadena de la Televisión Española, la (estatal), "Meridiano Oeste 71", tal su denominación, alcanzó un extraordinario relieve, revelando a los espectadores españoles la existencia de una cultura continental de la cual se habían dado escasos testimonios. El programa se convirtió en un "boom" y obtuvo, al fin de la temporada, uno de los cinco primeros premios destinados a exaltar a los mejores.

«Ahora hemos rematado el ciclo. Sólo que esta vez por el primer canal. De este modo, la expresión teatral americana ganará en público, pues los espectadores tendrán de acuerdo a la audiencia de la emisora.

## BUENOS AIRES

Cuando PRIMERA PLANA entrevistó a la actriz, ésta acababa de llegar de los "sets" de Prado del Rey, donde había rodado las últimas escenas de *Boquitos Pintados* y ya debía entregarse al estudio del personaje central femenino de *Rosaura a las diez*, de Marco Denevi.

En medio de su cansancio, apareció el

recurso de Buenos Aires.

«Mi ausencia es sólo artística. Tengo allí a mi esposa y a mi hijo, las dos personas que más quiero en este mundo. Y, seguramente, las que más me quieren. La nostalgia me acompaña siempre. Donde quiera que está, me asalta el recuerdo de una ciudad que enseña a vivir. A veces cruelmente, es cierto, pero siempre dejando sedimento. Vivir en Buenos Aires es una de las cosas más difíciles y duras del mundo. Pero uno se siente compensado. Allí hay personalidad y todo tiene un sello de perdurabilidad imperceptible en otras partes del mundo.

«¿Tiene en vista alguna posibilidad de actuar allá inmediatamente?

«No. Lo que tengo es ansiedad por el regreso. Quiero trabajar entre los míos (los nuestros, ¿no?) y confío en poder hacerlo. En realidad, pienso, en el futuro, dividir mi tiempo entre esta España tan formidable y la Patria, a la que presento viva en mi espíritu.

## EL "PRONTUARIO" ARTISTICO

La Mara habla constantemente de su hijo (trece años) que asiste al diálogo desde la quietud de un marco fotográfico.

«Sus cartas a veces me dan miedo. Revelan inteligencia, madurez. Me preocupa, pues las personas sensibles se llevan los golpes más duros de la vida. Y, lo peor, a veces no pueden volver de los mismos.

«Pero luego retorna al tema del teatro, que es pasión en ella.

«Soy un animal de farándula; fuera del teatro me siento perdida. Lo que hago en televisión se parece mucho a la actuación en un escenario. Por eso, creo, estoy trabajando en esto.

Viejos silones, de esos que parecen ser los inevitables compañeros de los departamentos que se alquilan amueblados, estantes con libros y recuerdos de "alá", paredes adornadas con fotos y recortes de periódicos convertidos en testimonios de lo que ha sucedido hace...

«¡Uy!, éstos son los juicios de la crítica francesa, cuando ganamos el Premio de las Naciones en París. Eso fue hace diez años. Dimos *El carnaval del diablo*, de Ponferrada, y *Antígona Vélez*, de Leopoldo March. El triunfo resultó memorable en todo sentido. El teatro argentino se consagró entonces a un nivel que lo universalizó.

«Mara, usted egresó de la Escuela de Arte Dramático. ¿Cómo se inició después, profesionalmente?

«De cómo empecé no lo sé... quizá de milagro. Quizás porque así debía ser. Fue con *La Anunciación a María*, de Claudel. Interpreté el papel de María. De aquí nació mi nudo artístico. Después hice *El último perro* en el Nacional Cervantes, dirigida por Diacepelo. Más tarde llegó *Proceso a Jesús y A puerta cerrada*, bajo la dirección de Mottura, mientras que Lola Membrives me incorporó al elenco de *La casa de Bernarda Alba*.

«Y en Europa, ¿cuál ha sido su labor?

«Después del triunfo en París (quise decir el triunfo del teatro argentino, con dos autores genuinamente nacionales), interpreté *Divinas palabras*, de Valle Inclán, dirigiéndome Tamayo. Después hice *Delito en la silla de los cabros*, de Betti, con la dirección de José Luis Alonso, e interpreté a Unamuno en el *UNESCO*, conducida por González Bergel. Este es uno de los momentos más importantes de mi vida artística.

Y ya puesta a desgranar recuerdos, Susana Mara menciona los nombres de varios de sus compañeros de promoción en la Escuela de Arte Dramático: Inda Ledesma, Alfredo Alcón, Héctor Stürmann, Rosa Gallo...

«Nuestro maestro indiscutido era el extraordinario Cunill Cabanillas. Puedo asegurarle que con él aprendimos todo lo que era posible aprender. Viaje por Europa para ver teatro, cada vez más teatro. Pero puedo asegurar que Cabanillas ya sabía, en nuestros tiempos de Conservatorio, todo lo que se hace hoy. Coincido en esto con el español Enrique Lovet, quien asegura que los argentinos tenemos la enfermedad de querer saber. Por lo tanto, también tenemos la de querer enseñar mejor que nadie...

## ¡AMERICA!, ¡AMERICA!

Con un sentido totalmente distinto al que Ella Kazán llevó al celuloide, Susana Mara vuelve a converser con PRIMERA PLANA sobre América.

«Latinoamérica vive un gran período de transición en todos los órdenes. Algo formidable, maravilloso va a ocurrir en esta tierra. La narrativa nuestra es, en sí misma, toda una revolución en el manejo del idioma, en la incorporación de valores que no son simplemente literarios. Valores inagotables, como la serena actitud del acorralado, que no reacciona históricamente sino a través de un profundo sentido de la vida. Nuestra estética, nuestro teatro, toda la cultura americana, latinoamericana, trasuntan una clara predisposición revolucionaria.

Y la actriz se exalta...

«El hombre americano no es masa. Es individualidad y pueblo al mismo tiempo, pero nunca puede ser reducido a la simplísima ecuación del gregarismo. Esta cualidad esencial se refleja, a veces, en el teatro.

«Y hablando de teatro, ¿puede convertirse éste en un instrumento de la redención humana de América?

«Lo he leído en PRIMERA PLANA, precisamente. La experiencia que se está realizando en la Argentina es muy interesante. Todo lo que signifique extender la cultura e incorporar a ésta los valores de las gentes de pueblo, la honda temática de muchas vidas grises y desconocidas es un paso adelante en la instrumentalización del teatro como elemento positivo en la lucha en torno a la redención de que me habla.

## AGRADECIMIENTO

Antes de despedirse de PRIMERA PLANA, Susana Mara manifiesta un deseo del que "quiere dejar constancia de varias de ustedes, que han sido tan gentiles".

«Agradecer al Director General de Radio-difusión y Televisión Española, don Adolfo Suárez, la posibilidad que nos ha brindado, a todos los latinoamericanos, de realizar esta serie de la narrativa americana que estoy interpretando con tanta ilusión y cariño. De no haber encontrado tanta comprensión y buena voluntad para allanar los lógicos inconvenientes del ciclo, éste hubiera permanecido inédito.

PRIMERA PLANA, cumple, pues, con Susana Mara. Y, por lo que a ella respecta, promete a sus lectores una próxima entrevista con el señor Suárez, en la que se ocupará un poco más de este programa teatral americano que tan de cerca toca a la Argentina. □

CARLOS FRANK



Raimón: "Digamos las cosas por su nombre".

## EJEMPLOS, 1

### CANTO CONTRA EL MIEDO

"No creo que la canción, por sí misma, pueda transformar al mundo, pero ayuda a crear un estado de conciencia sobre una problemática que todos estamos viviendo." RAMON PELLEGERO SANCHIS (RAIMÓN).

El disco "Raimón en Vivo", que el flamante sello grabador América Nueva acaba de editar, debiera convertirse en el disco de cabecera de los artistas populares.

Su verdadero mérito no descansa precisamente en lo estético, ya que las melodías son más bien simples —aunque nada malas— y la entrega se efectúa por medio de una voz potente pero áspera, acompañada por una guitarra deplorable.

La lección hay que extraerla de tres elementos principales: la actitud personal del artista, que incluye su comportamiento civil, además del artístico, la dosificación del repertorio y la calidad poética de las letras que canta. Y aquí sí que se incorpora una evaluación estética.

Raimón canta exclusivamente en catalán. Y el aspecto lingüístico encierra en este caso una significación política fundamental, ya que se trata —según entiende el artista— de un idioma nacional proscripto en la escuela, la vida pública y los medios de difusión. O sea que si cantase en castellano para hacer entender contribuiría con el ahogamiento de su propia cultura. Y si agregamos este problema al que habitualmente crea la censura, comprobamos que Raimón se halla en una situación heroicamente desfavorable, ya que a ningún otro cantante se le impide, además, expresarse en su propia lengua.

Su repertorio incluye canciones de amor, poetas medievales (catalanes) y letras de alto índice referencial concreto que, como se verá, mantienen un ejemplar nivel de calidad y *sugestión*, sin cargar demasiado las tintas y sin siquiera orillar el mal gusto. Además, el cantante se preocupa especialmente de dejar bien claros los aspectos fundamentales de sus letras a pesar de que esto no le resulta decisivo para comunicarse con el público.

Por ejemplo, aclara que "el problema no está en el consumo sino en las relaciones de la producción y en la distribución de esa producción". Luego canta "Societat de consum", que termina así: "Las tiendas bien llenas, / Los bolsillos bien vacíos, / los tuyos, los míos, los suyos. / Pero es hora de saber / quién es que tiene los bolsillos llenos".

Para ilustrar la vivencia experimentada durante los períodos en que rige la "suspensión de garantías constitucionales" consigue esta diáfana belleza: "Y de noche, en casa, juntos, / escuchábamos la música, / de noche, juntos, en casa. / Y serenamente esperábamos / que en cualquier momento / el ascensor se parara en nuestro piso, / y llegarían ellos, / de noche, estábamos seguros. / Y hablábamos de qué otras cosas / podríamos hacer, / y de lo que haríamos / cuando llegasen". DE NOCHE EN CASA.

Luego viene "Contra la Paz" (Contra el Miedo), una inestimable lección: "Digamos las cosas por su nombre. / Si no rompemos el silencio / moriremos en el silencio". Y más adelante: "Todos los que han sentido / el peso de la inmensa bota / y la afilada espada, / saben lo que es el miedo, / y saben que es difícil / decir las cosas por su nombre". Eso es lo que se denomina alto índice referencial concreto.

Raimón se toma el trabajo de explicar al público que viene de un país "donde se ha abusado siempre de la palabra paz" y que "entre las muchas cosas que siempre deberemos al Comandante Ernesto Che Guevara está la clarificación del concepto de paz"; por eso le dedica "Sobre la paz": "A veces la paz / es sólo miedo / miedo de ti, miedo de mí, / miedo de los hombres que no queremos la noche". Y agrega: "A veces la paz / es sólo esto: / una vacía palabra para no decir nada".

Y para los que no comprenden la diferencia entre protesta y *expresión de disconformidad*, está "Digamos No" (Digamos No): "Ahora que estamos juntos / diré lo que tú y yo sabemos / y a menudo olvidamos: / Hemos visto el miedo ser ley para todos. / Hemos visto la sangre / —que sólo hace sangre— / ser ley del mundo. / No, / yo digo no, / digamos no. / Nosotros no somos de este mundo. / Hemos visto el hambre / ser pan de los trabajadores / hemos visto encerrados / en la prisión / hombres llenos de razón".

A cantantes como Raimón no basta

con censurarlos. No queda más remedio que prohibirlos. Y eso certifica y asegura su vigencia. ⊕

C. G. S.

## EJEMPLOS, 2

### LA MONTAÑA VA A MAHOMA

"Nos mueve una profunda inquietud por la herencia social que hemos de transmitir a nuestros hijos, por los métodos por los cuales ha de salvaguardarse y realizarse el patrimonio que configura la jerarquía de lo humano." DECLARACION DE PRINCIPIOS DEL MOVIMIENTO MUSICAL ARGENTINO EN VILLA DEVOTO.

De pronto es posible encontrarse con que en Mercedes 4142, Villa Devoto, es decir, fuera del centro, fuera de ese lugar que se suele considerar el foco autoritario de toda manifestación cultural importante, se programa un concierto con obras de cámara de Händel, Haydn y Beethoven. Esta es una práctica regular que ya lleva tres años de existencia.

Obviamente, el solista más importante que se detecta en el programa es el destacado violinista Szimisia Hajour, pero complementado por intérpretes como la señora Elsa Berner —directora artística y presidenta del Movimiento—, Gabriel Sorin, Germán Weil y otros, de considerable experiencia y perceptible solvencia, como se puede comprobar a poco de escucharlos. Y es interesante destacar que se los oye —por más mal que sea— desde una cincuentena de metros antes de llegar al lugar. Lo que ya parece sugerir la voluntad de no reducirse a un selecto grupo de *dilettanti*.

El Movimiento Musical Argentino en Villa Devoto, según sus propias declaraciones, ha sido creado con la expresa intención de "poner en marcha una experiencia piloto que propicie otros movimientos entre grupos humanos que deseen crear su propia identidad cultural" o que ya la tengan, por supuesto.

Propugnan "que la educación musical en el compromiso social sea lograr una toma de conciencia de la personalidad individual existencialmente conectada con el mundo y con el proceso cultural e histórico de la humanidad, con su particularidad nacional".

Treinta conciertos y diez exposiciones de figuras realmente representativas subrayan esta intención, a lo que se agregan cursos de música con métodos nacionales, musicoterapia y escuela para padres (a cargo del doctor Arturo Smud), con el denominador común de "orientación de la personalidad por medio de la sensibilidad".

En resumen, un ejemplo que merece cundir, aunque hasta ahora, lamentablemente, el efusivo apoyo oficial (Secretaría de Difusión y Turismo, Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad de Buenos Aires, Instituto Nacional de Musicología) sea sólo verbal. ⊕

C. G. S.

## LA FUERZA EN LA PLAZA

**P**or momentos parece audaz y por momentos, asustado de serlo. Pero toma envión en un convencimiento que no le proviene de una experiencia literaria, sino de los golpes cotidianos, de su hacer como artista. Alberto Cedrón, porteño, escultor, 33 años, casado, 1 hijo, es un autodidacto. esa especie que ha tenido la suerte de no cargar con las recetas de nadie. Ha realizado varias muestras en el país y en el extranjero (Brasil, Barcelona, París, Nueva York) y obtenido también varios premios. "Pero eso no es lo importante."

Quiere, extraño, dar su visión de las cosas por medio de palabras que surgen unas tras otras, se atropellan, se enfrentan, se contradicen, pero de igual manera, arrojan una luz, definen una inquietud y un conflicto, orientan sobre qué extraños sonidos resuenan en su mente y se vuelcan en sus esculturas.

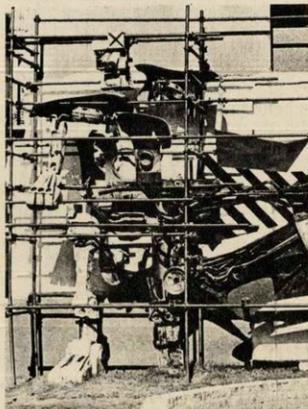
"Si uno se sienta en la mesa de un bar, junto a una ventana y enfrente tiene una pared gris con manchas de alquitrán negro y un rectángulo azul, si son las tres de la tarde y hay sol, cuando pasa caminando una mujer con un saco naranja, todo el ángulo de visión sufre un impacto hasta que desaparece. Luego puede pasar otro personaje y el cuadro irá cambiando. Si son las seis y es otoño y garúa, cambiará más, y si esta persona se para a saludar y gesticular, no sólo veremos pintura, sino también teatro y si podemos escuchar el diálogo, sentiremos música y poesía."

Abre las manos y abarca un espacio imaginario entre ellas y su pecho, como si quisiera encerrar la escena que describe con las palabras, tenerla ahí para que no se escape. Luego, sin enardecerse, pero como mascullando rabia, señala: "¿Pero quién tiene tiempo para quedarse vagando y contemplando estos sucesos? Quizás un desocupado con cierto grado de sensibilidad o de cultura, o un señor burgués que vive de renta. En consecuencia, esto sería una cuestión de élite. Un obrero que trabaja doce horas diarias, que tiene mujer e hijo, con la plata que no le alcanza, con todos los estímulos sexuales de la

propaganda que no están a su alcance, con toda la responsabilidad que le da una caricia y con todo lo que soñó y no pudo ser, pienso que si es capaz, después de sentarse a la mesa de un bar, mirar hacia afuera y ver todo esto que dije, creo que es Mandrake el mago o el hermano de Jesucristo".

Se ve adónde apunta Cedrón. Su conflicto reside en que el arte, entendido como acto creador y liberador, está en la calle y con la vida y no dentro de los museos o galerías. Debe encontrarse el punto donde el artista pueda fusionarse con esa realidad y patentizarla.

"Yo puedo hablar por mí y por cierta gente que se llama artista. Pienso en todas las propuestas que he escuchado. Por ejemplo: el arte para el pueblo. ¿Quién es el señor que puede hacer arte para el pueblo? Quiere decir que él está en un lado y el pueblo en el otro. Entonces me vuelvo a preguntar: ¿dónde está? ¿arriba, abajo o a los costados? El arte para todos quiere decir que cada uno de los habitantes de este planeta puede vivir las 24 horas del día como si fuera un gran actor de una bella obra de teatro y que esta obra no termina



No vivir de memoria.



Cedrón: Todo hombre es artista.

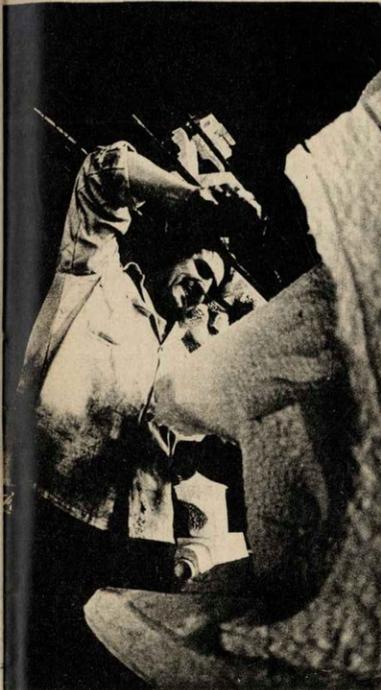
nunca, que toda esta maravilla que nos rodea no sea patrimonio de los sentidos de algunos exquisitos, que pueden apresar o alumbrar o como se llame, un pequeño trozo de realidad."

Respira. De alguna manera el hilo de su exposición se corta a fuerza de querer decir todo, ese todo que es una fuerza, un convencimiento, una inquietud que pugna por clarificarse y clarificar. "Yo creo que todo ser humano, desde el más brillante al más opaco, tiene la obligación de descubrirse o, como decía Pavese —alumbrar un pedazo de realidad—. Cuando esto ocurre, la tierra brillará increíble en el espacio, ya no hará falta atrapar las cosas como si fuera un tigre y éste caminará libre, pero no manso, junto con nosotros. Ocorre que están los canarios y los gorriones; al canario lo ponen en una jaula para que cante como los artistas y a los gorriones se los comen en polenta, como a los obreros. Siempre es una cuestión de clase de pajaritos."

### AL AIRE LIBRE

Invitado por la Dirección de Parques y Paseos de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, Cedrón realizó una escultura mural en la Plaza Roberto Arlt, que precede a otra que también se instalará en este todavía desconocido miniparque de la metrópoli. La incorporación de su obra ayuda a la definición de la plaza como un espacio recreativo, un carácter que hasta ahora era muy difícil asignarle, por la aplastante monotonía de las paredes linderas, que la cercan, la sumen en una soledad gris. Es que un espacio no adquiere la íntima sensibilidad de los parques con sólo plantar árboles, sembrar césped y colocar bancos. Una plaza existe y vive como tal cuando su configuración toma la escala humana, refleja los requerimientos del hombre.

La obra de Cedrón es potente, tiene



Polenta con pajaritos.

rasgos de monumentalidad desvalida, de un ser que pese a los esquemas, los encierros y las claudicaciones, palpita, crece, se proyecta. Los volúmenes, reales o virtuales (por proyección de sombras), siguen un recorrido de líneas de fuerza, que enlazan al hombre "que podría ser" (una especie de mecano-robot), con el que está surgiendo (un perfil esquemático, frontal, aspéctico). Y hay una inteligente contraposición de elementos formales, y la zona intermedia (pura abstracción) es la equivalencia exacta de los rasgos potenciados en ambas figuras.

Cedrón tiene garra, sentimientos y una fuerza que nace de su sabiduría inconsciente. Aprehende a la forma y la acaricia en el espacio, sin manosearla ni pervertirla. "Cuando era chico siempre había al lado de la pileta un espejo, en el cual uno se peinaba después de lavarse. Ese espejo solía romperse a menudo, uno elegía el pedazo más grande y se seguía peinando en él. Hasta que no quedaba nada y había que peinarse de memoria. Yo creo que el hombre vive de memoria —acusa—. No nos peinemos por un tiempo y tratemos de parar el gran espejo para poder vernos todos." Como en un mural y al aire libre. ⊕

## PLASTICA Y PAIS

# LOS PRIMEROS PASOS

*Luego, todo lo que es perfecto, ya proceda su perfección de su naturaleza, ya del arte, o de ambas cosas a la vez, es lo menos expuesto a ser alterado por un agente exterior, Platón —República, 381 b—.*

Los productos artísticos, sean cuales fueren sus características (pintura de caballete o luminomóviles), sea quienes fueren sus autores (reaccionarios o frentistas), son desnaturalizados por el sistema, que los sustrae del uso popular, los sacraliza y les asigna un valor en signo peso o en signo dólar (más el competitivo), mediante la red de distribución y montaje que constituyen las galerías, los museos, los marchands, los críticos y los coleccionistas. *Item más, desde luego, los propios artistas.*

En principio, ningún arte (no importa cuál tengamos en mente) puede acceder a las mayorías, mientras no se destruya esa red. En consecuencia, la primera acción o definición en el campo de la actividad plástica, que, como todas, tiene que ser correlativa y convergente a las que los "no artistas" aplican en el ámbito estrictamente político, es la planificación de canales de distribución propios, que sustituya a esa red desnaturalizante.

Sin duda, al encarar esta tarea, podemos obtener un primer elemento indicativo para conocer, por ahora al margen de lo que pinten, quiénes son fomentadores y beneficiarios de la dependencia, en tanto que, para simplificar, cuando se corre tras la beca *John Simon Guggenheim Memorial Foundation* o, "más modestamente", de la muestra individual en el MAMBA (Museo de Arte Moderno de la Ciudad de Buenos Aires); cuando se entrega ese cuadro arrumbado en un rincón del taller, para cumplir con una exhibición en la Sociedad de Fomento de Villa Insuperable, a instancias de algún enloquecido por las necesidades estéticas del prójimo, porque los buenos se reservan para la Bienal de San Pablo o para la venta en la Galería Bonino, no hay duda que, pinte villas miseria o pergeñe una estructura primaria, el autor es un artista dependiente y un puntal del *establishment*.

¿Se alborota el gallinero? Es que la propuesta puede ser más profunda de lo que parece a primera lectura. Empezar de nuevo no es fácil y es amargo ejerci-

cio dejar el curriculum (un ostentoso muestrario de lo que infligió el sistema), el status adquirido ante los críticos o los marchands, y la cotización por metro cuadrado.

Claro, ahí comienza a trabajar el ego, a fallar la ideología y a retroceder los ímpetus. Como que todos deben ir en igualdad de condiciones a conquistar un soberano, al cual, en el fondo de sus corazoncitos aristocráticos, no le asignan ninguna posibilidad de acierto. ¿O sí?

Entonces supone cambiar de mano, definir el campo concreto de misión. ¿Qué se elige? Capital o provincia, museo o sindicato, galería o club, zona centro o cordón industrial, catálogo en papel ilustración o volante a ponchazos, Rotary Club o Comisión Vecinal...

Un primer paso que ha de darles, por añadidura, la convivencia con el país concreto, en carne y hueso (vedas al margen), que los sacará de la teoría y los ubicará en la acción. También en la respuesta, porque convengamos, ¿cómo puede producirse un arte para las mayorías, si los encargados de hacerlo creen (un decir) y se desarrollan (otro decir) en un círculo orbital? Pienso que la imaginación y el talento son operativos cuando guardan una íntima relación con lo real (y entonces sí, no importa qué formas o características adopten).

Una corrección de ruta supone el cotejo previo de datos concretos. La senda de los plásticos no termina de corregirse, porque sus referencias siguen siendo beca, curriculum, museo, galería, zona centro... Giran en redondo, la mejor definición de desgaste. O de hipocresía.

Quando se ve a tantas figuras del ambiente plástico denunciar la dependencia cultural al pie de una *whisky and the rock*, mientras se niegan a bajar el precio de su obra, porque fulanito vende más caro, no se puede menos que pensar ¡Oh Lampedusa! que son muchos los que quieren cambiar, para que las cosas queden como están. ⊕

HORACIO SAFONS

## EL TEATRO EN SU SALSA

Habitualmente ocurre, con las compañías de teatro porteñas, que luego de agotar las posibilidades de un espectáculo con el público de la capital, se deciden a conceder algunas funciones para el interior. El grupo Gente de Teatro parece haber invertido los términos de esa relación: después de cumplir una gira que contempló las principales ciudades del país durante casi cinco meses, dará a conocer en Buenos Aires *Cosa Juzgada*, una pieza de Juan Carlos Gené inspirada en un capítulo del ciclo televisivo homónimo. El estreno ocurrirá esta semana (el 29), en la sala del SHA, base de operaciones del grupo, con el mismo elenco que la animó a lo largo de la gira: Bárbara Mujica, Emilio Alfaro, Pablo Codevilla, Libe de Larrazábal, el propio Gené y David Stivel, quien es —además— responsable de la puesta en escena.

Para el autor, *Cosa Juzgada* "es un intento de vincular la problemática íntima de una pareja con la realidad política del país". El desarrollo de esa vida familiar comprende el período que va desde 1959 hasta 1969, esto es, el lapso histórico que arranca con el ascenso de Arturo Frondizi a la presidencia, hasta el ocaso de Juan Carlos Onganía en el poder. "Pero —aclara Gené—, como se incluyen ciertas digresiones no dramáticas, de alejamiento, la pieza también alude a la realidad actual, no sólo a la del '69".

Estas "digresiones" son comentarios marginales acerca de hechos periodísticos que, de hecho, se emparientan con lo que está ocurriendo en escena. "Por ejemplo —sigue comentando el dramaturgo—, en la obra hay un pasaje que transcurre durante el enfrentamiento de azules y colorados, durante la presidencia de Guido, que desembocó en una salida electoral que fue una trampa. Ese hecho se conecta, por su propio peso, con la realidad actual. En ese momento, yo, como autor, salgo y apunto acotaciones."

Para Stivel, el contacto con el público del interior le deparó una sorpresa: "En principio —expresa—, pretendíamos hacer una reflexión sobre preocupaciones comunes con los sectores medios de la población, a quienes considerábamos los destinatarios. Pero descubrimos la pieza, de pronto, en dos funciones con público estudiantil. Fue en Córdoba, en la ciudad Universitaria, y en la Facultad de Matemáticas y Ciencias Exactas de Rosario. El público focalizó la pieza e iluminó cosas que nosotros no descubrimos desde el es-

cenario. En Tucumán, además, vino a descubrirse que no sólo era un texto destinado a sectores medios, como creíamos, sino también a la clase obrera". En rigor, éste es un comentario que les llegó a través de observadores (por supuesto, obreros), pero todavía no han realizado la experiencia de confrontar *Cosa Juzgada* con un público íntegramente obrero.

Lo que Stivel interpreta como descubrimiento de aspectos nuevos, Gené lo ve más bien como corroboración de ciertas premisas, sólo ratificadas cuando se dio el contexto necesario: "Yo supe siempre que me proponía un acto político —declara el autor, militante del Movimiento Peronista—, y sentí que cuando no trabajábamos en una sala teatral sino con un público que estaba en su casa (como los estudiantes en la Facultad), ese público hacía una lectura correcta y total de la pieza. En la medida en que el espectador se siente en terreno ajeno, se condiciona a ciertas conductas. En su propio terreno, en cambio, se prepara a aceptar o rechazar lo que le están ofreciendo, sin ningún tipo de compromisos".

Aparte del "terreno propio", tanto en Córdoba como en Rosario convergieron circunstancias convivenciales (por así llamarlas) con el espectador. En salas que normalmente albergan a 800 personas, la obra de Gené congregó a 2.000. "Los estudiantes colmaban los pasillos —recuerda el director—, echados en el suelo, y hasta llegaban a inundar el escenario, sentados en el proscenio, casi pegados a los actores. Esto, sin duda, creaba un clima muy particular, muy informal y propicio".

### LA REALIDAD SIN MASCARA

Normalmente, Gente de Teatro distribuye su actividad anual entre una sala de espectáculos y la televisión. El hecho de haber comenzado 1972 sin contratos televisivos, permitió al equipo

dedicar la primera mitad del año a una experiencia incalculable: una gira que proporciona el conocimiento no sólo de un público más vasto, sino el de las pequeñas realidades que, sumadas, conforman esa gran incógnita (para muchos) que es la gran realidad del país. Los dos elencos que recorrieron el territorio (el otro lo hizo con *Morir en familia*, de Jorge García Alonso) no se limitaron a las salas de espectáculos: tomaron contacto con grupos teatrales lugareños y con estudiantes.

Ya en la capital, *Cosa Juzgada* será puesta a consideración del público más cercano al grupo. "Porque no podemos dejar de reconocer que nuestro lugar de trabajo es Buenos Aires —reflexiona Stivel—; allí queremos poner esta pieza tan particular, que para nosotros retine más valor como hecho político que como hecho artístico. De este carácter se desprenden ciertos 'renunciamientos' estéticos, que aparecen para dejar libre el otro aspecto (el político), que en este caso nos interesa más."

La obra fue movilizadora de una voluntad para no ejercer la magia teatral. "Nuestro método habitual de trabajo —sigue el director— nos lleva a tratar de descubrir los canales apropiados que cada obra necesita. Pudimos establecer que en este caso se requería una especie de ascetismo, un despojamiento de cualquier cosa que no condujera a su real intencionalidad. Para la gente acostumbrada a dejarse llevar por la magia teatral, esto parecerá un poco crudo, pero se trata de un acto consciente y volitivo de nuestra parte. Generalmente ocurre que, al abrigo de una concepción estética del teatro, se rodea de magia a un texto para ocultar el verdadero sentido. Con esta experiencia nos proponemos el camino inverso."

*Cosa Juzgada* permanecerá en la cartelera del SHA durante unos 40 días; al cabo, el grupo estrenará la más reciente producción de Ricardo Talesnik: *Cuando los japoneses vienen marchando*. ☺



Stivel-Gené: Cuando el público focaliza lo político.



Grissom: Nada más que amor, nena.  
(Kim Darby, Scott Wilson.)

## UNA EXPRESION DE LA DECADENCIA

LA CASA DE LOS BORIES (La maison des Bories, Francia, 1969), de Jacques Doniol-Valcroze. 95 minutos. Lorca, Ritz.

Música de Mozart, luminosas imágenes en color de un prado florido (debidas a la pericia del fotógrafo Ghislain Cloquet), y un caserón en la campiña provenzal, donde amenazará plantearse un triángulo amoroso: un geólogo adusto, su bella mujer y un apolíneo estudiante alemán. Este código, tanto en lo expresivo como en los contenidos, resultará familiar a quien haya seguido de cerca al cine francés de la década pasada. La variante del persistente "nuevaolista" Jacques Doniol-Valcroze (*Almohada para tres, La violación*) impone una contención de las pasiones eróticas, que evoca climas de *La princesa de Clèves* o de Raymond Radiguet. Pero aquí prima una intelectualización repressiva, más que la templanza clásica. En todo caso, *La casa de los Bories* se ofrece demasiado bello como para no verlo. Y demasiado enquistado en una cultura decadente como para aceptarlo. ⊕



La carabela reivindicadora.  
(Valladares, Ridruejo.)

### FILMS

## EL REALISMO DE UN ARTESANO

LA PANDILLA GRISSOM (The Grissom gang, USA, 1971), de Robert Aldrich. 120 minutos. Alfíl, Iguazú.

En la desigual trayectoria del ya cincuentenario Robert Aldrich (*Ataque, Intimidad de una estrella, Qué pasó con Baby Jane, Doce del patíbulo*), este film no agrega mucho, pero ayuda a rehabilitarlo de los traspiés de sus últimos 10 años de carrera. Nunca poseyó la originalidad de un creador, y no sorprende que aquí, nuevamente, recorra caminos ya transitados por otros.

La pandilla Grissom (de una novela de James Hadley Chase) narra el secuestro de una joven de clase alta, perpetrado en Kansas por una banda de *gangsters* cuya hegemonía ejerce una familia matriarcal. En violencia y hechos delictivos, el director se ejerció con uno de sus primeros films, *El beso mortal*, de la serie de Mike Hammer. Pero aquí le interesan las relaciones psicológicas de los personajes en una época de crisis (la depresión del '30), y estas connotaciones lo emparentan con el Arthur Penn de *Bonnie & Clyde* y con el Roger Corman de *Bloody Mama*. Esta vez Aldrich accede al humor, para matizar la dolorosa obsesión de un psicópata (el notable actor Scott Wilson), enamorado de la joven secuestrada (una exacta Kim Darby). La crueldad del cínico asesino de la escena de la cabaña contrasta con su llanto de niño reclamando ante su madre el amor de la muchacha. El alegre *No puedo darte más que amor, nena* (cantado por Rudy Vallee) se hunde irónicamente en la tristeza de las dos últimas secuencias, acierto de un artesano digno que aquí reencuentra su mejor realismo. ⊕

## SENTIMENTAL Y COSTUMBRISTA

FUEGO BAJO LAS CENIZAS (Kotch, USA, 1971), de Jack Lemmon. 114 minutos. Metropolitan.

Parecería que nada hubiera signado tanto el gusto de Jack Lemmon como las comedias sentimentales de Billy Wilder, algunas de las cuales él protagonizó como actor. Ahora le toca debutar como realizador, y la huella nostálgica del maestro domina hasta la sensiblería, con un asunto de por sí fácilmente conmovedor: *mister Kotcher*, un viudo de 72 años, separado de su adorable nietito por la susceptibilidad de su nuera, se dedica por entero a proteger el embarazo de la *ex baby-sitter* de la casa, para luego quedar nuevamente solo. A pesar del exceso de toques afectivos (subrayados por una banda sonora muy similar a la de *Piso de soltero*), Lemmon logra sin estereotipos un cuadro costumbrista norteamericano, en donde descuella la actuación de Walter Matthau: abrumador, dicharachero e insistente, su Kotch (ese viejo cuya humanidad sabe burlar a los inútiles *tests* de Rorschach) será un personaje difícilmente olvidable. ⊕

### REPOSICIONES

## NUESTRO CINE, ESE HUERFANO

*Nosotros los monos* fue una de las revelaciones más interesantes del cine argentino de la temporada anterior. Su autor, Edmund Valladares (38), reconocido artista en el campo de la plástica, debutaba con una obra valiosa no sólo desde el punto de vista fílmico, sino como investigación sociológica: sobre informes de un equipo de estudiosos, la cámara registraba el negocio del box, el lastimoso destino de los púgiles inutilizados, y —sobre todo— el fenómeno social del éxodo del interior, que suministra a la devoradora Capital al cabecita negra, carne de cañón de los golpes.

Pero el año pasado, cuando se estrenó en una importante sala céntrica, mucha gente se quedó sin verla. ¿Por qué bajó tan rápido? Simplemente, porque no había cumplido "la media" (mínimo de recaudación semanal exigido por los exhibidores). El fracaso tuvo causas detectables: por un lado, una orfandad absoluta de promoción; por otro, la insidia de los exhibidores, que desde la boletería desacreditaban el film y ahuyentaban al público que acudía a sacar entradas; claro: cuanto antes desapareciera esta película nacional, más pronto podría estrenarse alguna comedieta extranjera, que seguramente dejaría más dividendos.

Por una de esas ironías del sistema, los méritos del film fueron advertidos por los de afuera: una compañía norteamericana tomó a su cargo la distribución mundial de *Nosotros los monos*, y, ostentando el primer premio del Festival de Valladolid (la Carabela de Oro), la reestrenó en el cine Loire. Es una oportunidad para apreciar el buen cine nuestro. ⊕

# BOLIVIA: ARMAS QUE OPRIMEN AL PUEBLO

**P**ara Bolivia, posibilidad de una guerra internacional es muy remota. Es evidente, entonces, que esta ayuda militar servirá exclusivamente para fomentar la lucha fratricida entre bolivianos". El mayor Rubén Sánchez Valdivia, comandante del Regimiento Colorados durante el gobierno de Juan José Torres, reflejaba así, con toda crudeza, los objetivos que persigue el régimen imperante en la castigada república del Altiplano.

El militar, una de las cabezas rectoras del Frente Revolucionario Antimperialista, exiliado en Santiago de Chile, reveló además, en su último mensaje, que la ayuda norteamericana a La Paz, en material bélico, es de 4.800.000 dólares, es decir la cuarta parte del fondo total destinado a América latina. Las armas, dice el mayor, se utilizan para reprimir al pueblo, no sólo por la intimidación y el asesinato, "sino que llegan a hechos más nefastos, como el de fomentar el racismo y el separatismo entre bolivianos, con la finalidad antipatriótica de preparar la anexión del departamento de Santa Cruz al Brasil".

Esa sospecha secesionista estaba latente antes del golpe de Hugo Banzer; la habían denunciado grupos de izquierda en Santa Cruz de la Sierra, y la llevarían a cabo las huestes de la Falange Socialista Boliviana, que constituye el brazo ejecutor de la política de los grandes terratenientes y alta burguesía de la zona. Cuando en agosto del año pasado los insurgentes se levantaron contra Torres, el peligro estuvo cercano. La gente de Selich amenazó con formar una república independiente con apoyo brasileño en la franja oriental.

Una vez dueños del poder, los hombres de Banzer no olvidaron sus sueños, por todos los medios trataron de establecer relaciones más estrechas con el régimen de Brasilia. Enseguida se cristalizaron convenios de tipo técnico y económico. En ellos, el régimen de Garrastázu Médici, como es lógico, se llevó la parte del león.

Las franquicias para la compra de tierras en la frontera oriental, el aliento para la instalación de fábricas en la "europea" Santa Cruz, son hitos que marcan una intención: acoplar tan estrechamente como se pueda La Paz al Brasil.

Pero, sobre todo, el interés carioca está dirigido hacia las riquezas mineras del cerro El Mutún, la mayor reserva de hierro del mundo. Banzer, a su vez, también espera sacar su dividendo: lograr el apoyo brasileño significa el amparo indirecto de los Estados Unidos, que ha establecido en el vasto país sudamericano su más firme base en esta parte del continente. Con sólo mencionar el exabrupto de Nixon: "Hacia donde se incline Brasil se inclinará Latinoamérica", se ven los fines de la política de Washington.

Claro, el Presidente no esperaba el contragolpe de los países del sur: como todos los gobiernos tratan de aparecer ante sus pueblos con una tónica "independentista", protestaron enérgicamente. Nixon tuvo que mandar a su amigo Connally a calmar los ánimos



Banzer: Sonrisas al Brasil.

y regar con promesas económicas el ambiente.

Esa política de acercamiento al gobierno de Garrastázu significa para Banzer, en el frente interno, dejar abierta la puerta a la izquierda para hacer lo blanco de sus ataques: la tendencia por llevar a su país al rango de colonia distinguida lo condena. Y ésa es una de las banderas que se ha levantado con más razón.

Pero los sobresaltos del régimen parecen no tener fin. Desde diversos frentes se lo acusa de estar armandose en forma acelerada. Claro que esto es sólo la continuación de una conducta, pues el gobierno de Torres tuvo que enfrentarse con tropas armadas por el Brasil, que además envió asesores policiales y militares. En este momento, muchos de ellos están en el país planificando la represión. El mayor Sánchez cita la creación de dos grupos parapoliciales. "Escuadrón de la Muerte" y "Los Camisas Negras". El primero de ellos alardeó en varias oportunidades haber realizado ejecuciones de políticos izquierdistas.

En los últimos días, un insólito rumor se sumó a los que corren entre los exiliados bolivianos de Chile y Argentina: los diarios *Clarín* y *La Razón* dejaron correr la voz de que dos trenes, uno de ellos con 30 vagones, fuertemente custodiados, habrían pasado por Tucumán y Salta con destino al Altiplano, llevando armas para el ejército de Banzer. El hecho, de ser cierto, constituiría una quebra increíble en política internacional, pues entregar armas al gobierno de Bolivia no significa una garantía de que éste no se incline en mayor medida hacia el Brasil. Al contrario, esa actitud sólo serviría para alentar su intromisión, dándole argumentos de que no son únicamente ellos los que tratan de influir en el régimen fascista.

La pobreza de esta actitud hace vivir recuerdos de conductas no tan lejanas. ¿Cuál hubiera sido la actitud de un gobierno peronista en circunstancias similares? Sin duda se partiría de otros principios para el análisis y la acción. Los países en vías de desarrollo deben luchar juntos para lograr la independencia económica y social, hermanándose a partir de la base, es decir de sus pueblos. Así se logrará la plena soberanía. Pero esta interrelación sólo se da en la medida en que los países son gobernados por los verdaderos representantes del pueblo. Y ahí está la gran diferencia: ni Bolivia ni Argentina están dirigidos por mandatarios auténticos. Los gobiernos populares se acercan, en un común afán de liberación y justicia; los usurpadores, en cambio, someten a los gobernados a la miseria y a la injusticia, institucionalizando estados coloniales.

Dentro de este confuso panorama, es indudable que el régimen de La Paz está cayendo por un tobogán. A mediados del mes fueron liberados 68 detenidos; el ministro del Interior, Adett Zamora, prometió estudiar otros 300 casos. Mientras, El Presidente pedía tranquilidad y una actitud conciliadora a todos los sectores. Al mismo tiempo, viendo enemigos por todas partes, la Falange acusaba al FRA de preparar una incursión guerrillera en el país. No se percatan, en su ignorancia, de la madurez que día a día van adquiriendo los sectores socialistas, que capitalizan los errores del pasado.

El país está convulsionado: miles de familiares de los detenidos y desaparecidos deambulan por los ministerios y oficinas públicas en busca de alguna influencia capaz de dar con sus seres queridos. Centenares de madres lloran la muerte de sus hijos o esposos. Las huelgas paralizan sectores importantes de la República. El alza del costo de la vida presagia momentos más difíciles para el pueblo.

El mundo entero se sacude ante la represión indiscriminada. Buenos Aires, Santiago de Chile, Lima, París, Bruselas, son centros desde donde parten las voces indignadas contra la violencia de arriba. Pero Bolivia, un país cuya historia está llena de páginas amargas, trágicas y sangrientas para su pueblo es, a no dudarlo, una nación donde late permanentemente el ansia de liberación. ☉

## LISBOA Y PRETORIA

### JAQUEADAS POR LA GUERRILLA

En los llanos desérticos de Ovambo-landia y en las verdes orillas del Cunene, el río que atraviesa esas estepas lunares del África austral, acaba de ser abierto un nuevo frente de batalla contra el colonialismo. La gran prensa mundial no dedicó al tema sino una media docena de líneas, resumiendo lacónicas informaciones de Lisboa y Pretoria.

Sin embargo, el comienzo de la lucha armada en esa zona del África tiene una gran significación histórica; es la primera vez que movimientos revolucionarios africanos de países diferentes unen sus fuerzas para enfrentar un dispositivo militar de dos potencias colonialistas, que conciben y ejecutan juntamente la represión: Portugal y África del Sur.

Del lado africano, le cabe el comando político de la lucha al Movimiento Popular de Liberación de Angola, res-



ponsable de haber limpiado amplios territorios de su país de fuerzas portuguesas, y cuyos militantes actúan en otros dos frentes en el norte.

Paradójicamente, la insurrección de los Ovambo fue facilitada por hechos ocurridos muy lejos, en las zonas de colonización blanca de Namibia, el antiguo Sudoeste africano, perdido por los alemanes durante la Guerra 1914-18. La intransigencia de los racistas de Pretoria, que se niegan a respetar las resoluciones de las Naciones Unidas sobre la independencia a Namibia, anexada ilegalmente por la república esclavócrata, crearon en aquel territorio tensiones explosivas. La huelga general de Ovambos en Windhoek y Walvisbayum, en Kombat, Berg Aukas, Klein Aub y Rash Pinna, sacudió a todas las tribus del territorio.

Alarmado por el cariz que tomaba el movimiento, el ministro de Administración y Desarrollo de los Pueblos Bantúes, M. C. Botha, convocó a los representantes de los monopolios mineros con intereses en Namibia y discutió con ellos las soluciones posibles.

Por un lado se decidió reformar el sistema de "trabajo contratado", eufemismo que designa una especie de trabajo forzado. Además, el gobierno de Pretoria consideró prudente alejar de los centros urbanos y mineros a los obreros. Según un informe de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, más de 11.000 trabajadores que participaron en la huelga de Windhoek fueron repatriados en pocos días.

Los resultados no satisficieron las esperanzas de las autoridades sudafricanas. La tensión social disminuyó en las zonas críticas de Namibia, pero en cambio el espíritu de rebelión quedó sembrado en el norte, en la frontera

con Angola. Para extinguir la hoguera, Pretoria desencadenó un incendio.

Los Ovambos jamás aceptaron los tratados colonialistas que dividieron sus tierras entre potencias extranjeras. Donde el río Cunene no establece una frontera natural, las personas y los rebaños cruzan diariamente las líneas fronterizas.

No es extraño que el MPLA —profesionales con once años de experiencia en la lucha por la liberación— haya aprovechado con inteligencia el regreso a su patria de millares de trabajadores politizados.

Para las autoridades portuguesas, la sorpresa fue total. A pesar de existir en Angola un ejército de ocupación de 60.000 hombres, la guardia de la frontera sud estaba confiada a las milicias. La tranquilidad de Lisboa era tan completa que a comienzos de diciembre, atendiendo a una solicitud de Pretoria, el comandante militar angolés envió 300 soldados al interior de Namibia para colaborar con unidades sudafricanas en misiones represivas.

Sin embargo, fue en Angola que meses después grupos de Ovambos se levantaron, abriendo un nuevo frente contra el régimen colonialista de Marcelo Caetano. El 12 de enero, los habitantes del pueblo de Honguena se rebelaron atacando el puesto local, resultando muertos varios milicianos. Estos ataques se repitieron en marzo, abril y mayo.

Portugal no disponía de fuerzas en la región. A comienzos de este año, dos helicópteros con policías llegaron a África del Sur para proteger a los jefes tradicionales, que permanecían leales a los portugueses. La iniciativa sólo contribuyó a acentuar la atmósfera de rebelión entre las tribus. Pese a todo, los ovambos atacaron otra vez el puesto de Honguena y el de Ochicango, en Namibia. Las chozas de los jefes títeres fueron quemadas, las cercas cortadas y destruidos los puestos de vacunación del ganado. Casi en seguida llegaron las tropas regulares sudafricanas, las que después de corta lucha tuvieron dos muertos y cuatro heridos.

Al día siguiente, el comando militar sudafricano pidió ayuda a Luanda, informando al gobernador de la colonia que la dirección del "movimiento sedicioso" era del MPLA, y que la extensión de la insurrección exigía el envío inmediato de fuerzas militares bien equipadas y entrenadas. Asimismo, las fuerzas de Pretoria comprobaron que numerosos militantes del South West Africa Organization (SWAPO) luchaban al lado de sus compañeros del Movimiento de Liberación.

Poco después, un batallón de tropas de "élite", portuguesas, llegaban a la frontera iniciando una represión sistemática.

En un comunicado distribuido en Dar Es Salaam, Tanzania, la dirección del MPLA asumió la responsabilidad por los ataques a Honguena y Ochicango, señalando esas acciones como índice de la apertura de un nuevo frente de guerra, que abarcaría, también, los distritos de Mocamedes y Huila.

En una entrevista a la prensa, Daniel Chipenda, miembro de los comités, Ejecutivo del Movimiento Popular de Liberación, y de Coordinación de Política Militar, subrayó que esa región tiene una importancia estratégica vital para portugueses y sudafricanos. En efecto, la insurrección ovambo amenaza al gigantesco proyecto hidroeléctrico del Cunene, que atenderá todas las necesidades energéticas de Namibia y del sud angolés, permitiendo además la irrigación de medio millón de hectáreas de tierra del desierto.

Según Chipenda, las tropas portuguesas realizaron bárbaras masacres, pero los ovambos de los dos lados de la frontera resisten unidos. "Nuestro pueblo, allí, es un pueblo de luchadores. Ellos fueron los últimos angoleses en entregar las armas a los colonialistas y tienen una fuerte conciencia nacional. Estamos seguros de que la evolución de la lucha creará grandes dificultades a los portugueses", dijo.

El matutino *Standard*, de la capital de Tanzania, comentando los hechos, observó que el gobierno de Vorster se asustó con la apertura del nuevo frente. A pesar de su poderío económico y de la sofisticación de sus fuerzas militares, Africa del Sur cuenta sobre todo con el ejército portugués (150.000 hombres distribuidos por Angola, Mozambique y Guinea-Bissao) para luchar contra las revueltas africanas en su zona austral.

El número de blancos, en una población total de 17 millones, sobrepasa apenas los tres millones. Como todas las funciones de alguna importancia son ejercidas por blancos, las estructuras económicas de la rica y orgullosa república racista serían seriamente afectadas si Vorster fuera obligado a movilizar fuerzas importantes para combatir en las orillas del Cunene.

El gobierno de Lisboa, como hace habitualmente, optó por el silencio. Un silencio inútil, pues la insurrección no puede ser escondida. El MPLA envió cables a Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, y a los gobiernos africanos, pidiendo su solidaridad para la lucha iniciada en las fronteras de Angola y Namibia, lucha que pone de relieve la cooperación cada vez más íntima que une a las fuerzas armadas de Portugal y Africa del Sur, principales bastiones del colonialismo de la llamada Santa Alianza del Africa Austral. ⊕



Golda Meir: Ya ni respetan las canas.

## ISRAEL

### LOS COMICIOS SALVADORES

La cuestión religiosa habrá de constituirse, otra vez, en el pretexto de lo que se anuncia como una inminente crisis de gabinete en el Gobierno de la Primer Ministro Golda Meir. En esta semana, el Jefe del pequeño Partido liberal — que integra la coalición oficial — presentaría al Parlamento un proyecto de ley adoptando el matrimonio civil. Tanto Golda Meir como la mayoría del Gobierno están convencidos que la introducción de una alternativa civil al matrimonio religioso creará una división trágica. Es que, en una nación como la judía, la identidad nacional se identifica, sobre todo, en principios divinos.

De acuerdo a la Constitución Nacional, el Primer Ministro no tiene derecho a pedir la renuncia de un miembro del gabinete aunque esté en desacuerdo con la política del Gobierno; entonces, el proyecto de ley podría convertirse en un excelente motivo para que la mandataria israelí someta al Jefe del Estado su propia renuncia, para formar un nuevo Gobierno sin los liberales.

Pero también la izquierda socialista — Mapam —, que integra la coalición, ha insinuado que apoyará el proyecto. En consecuencia, la señora Meir no tendría más remedio que convocar a elecciones generales antes del plazo previsto por la legislación vigente, agosto de 1973.

En última instancia, esta complicada maniobra será decidida por la anciana estadista, que deberá valorar un cúmulo de dificultades que sólo podían superarse en una convocatoria electoral. La oposición de derecha está exigiendo con demasiada insistencia la dimisión del ejecutivo. Lo acusan de "haber perdido

la confianza de la opinión pública". Por ello desencadenaron una virulenta campaña a propósito de varios escándalos financieros y administrativos en los que se vieron complicados algunos funcionarios del Gobierno.

La renuncia del Ministro de Justicia, Shapira, implicado en un negociado con la compañía petrolera del Estado, que explota actualmente los yacimientos del Sinaí desde que fueron ocupados en la Guerra de los Seis Días, reforzaron las esperanzas de la reacción en favor de una convocatoria anticipada de elecciones.

Anteriormente, el descontento provocado entre la población por el creciente aumento del costo de la vida y el desencadenamiento de un proceso inflacionario para el que no se encuentra remedio, hubiera servido a la mayoría socialista para tomar medidas contrarias al esquema político conservador. Sin embargo, esta operación parece imposible ahora: las fuerzas más reaccionarias se sienten consolidadas por lo que interpetan como un triunfo de sus consignas agresivas en el plano de la política internacional. A su vez, esta política exige estrictas medidas económicas para apuntalar un esfuerzo de guerra y no permiten, por el momento, adoptar alternativas que posibiliten cierta retención de la presión sobre el mercado de trabajo y los consumidores.

Por ello, un llamado a elecciones después de la crisis ministerial permitiría a Golda Meir reordenar su esquema de Gobierno. La dejaría en mejores condiciones de resolver el problema de su propia sucesión. Según sus palabras, se retiraría al cumplir 75 años, y falta uno. Con elecciones, pulsaría la opinión pública, y con los resultados a la vista, precisaría a quién le dejará el poder.

Además, un Gobierno con mayoría socialista reconstituido después de la contienda electoral, podrá tomar las medidas impopulares que se precisan para sanear la economía, sin tener que cuidarse, entonces, de la derecha. ⊕



En Hasbeya, ruinas tras el napalm.

pequeños manojos, sobrevivientes de la acción, desafiando la suave brisa del Valle, uno de los más pintorescos del Líbano. Los viñedos habían sufrido, igualmente, como hace dos años, los efectos del bombardeo y lo mismo sucedía con la mayor parte de las casas de labranza. En los corrales, los animales murieron sin remedio, impedida su evasión por las cerradas cercas. Una escuela primaria quedó convertida en un montón de humeantes ruinas de entre las cuales un periodista rescató las retorcidas formas de un crucifijo.

—Acá estaba la escuela cristiana maronita; esta mañana, cuando empezó el ataque, había en ella veinticinco niños, dijo a PRIMERA PLANA Leila Sarme, la maestra, 21, quien conoce la Argentina, "especialmente" Tucumán y Santiago del Estero, donde tiene parientes.

En la región todavía perdura la memoria del Padre Miguel, del Chaco, un sacerdote argentino que murió mientras intentaba proteger a un niño palestino de uno de los campamentos de refugiados de Jordania, durante la llamada Guerra de los Seis Días.

—Ese día la aviación sionista atacó el hospital de la Media Luna Roja, instalado en una carpa, a pesar de que el símbolo de la organización sanitaria era bien visible. El padre Miguel trabajaba allí como enfermero y cuando advirtió que la aviación israelí arrojaba napalm, salió corriendo y se tiró sobre un chico, para protegerlo con su cuerpo. No llegó a tiempo y murieron los dos... Necesitamos muchos curas como ése, tan compenetrados con nuestro sufrimiento y angustias de toda índole.

La voz de Rachid Kalani, intendente de Ramieh se quebró en este punto, cuando alguien, a su lado, musitó: "Pero también necesitamos fusiles y balas, porque el sionismo jamás entendió otro lenguaje que el de la vieja ley del Talión...". ☹



No había más que objetivos civiles.

## MEDIO ORIENTE

### LA LEY DEL TALION

A las 10.45 del miércoles 21 de junio, dando trágica cima a las palabras de los "halcones" del sionismo, Israel desencadenó un ataque contra poblaciones civiles libanesas. Martín Almuerte viajó al país agredido y desde España nos envía esta primera crónica de los hechos.

—Fue espantoso. Estábamos limpiando nuestras vidas y oímos el ruido de los reactores. No pudimos escapar. Mi marido y mis tres hijos quedaron como pegados a la tierra y ya no se levantarán más. A mí, ya ve cómo me dejaron. Esta mañana me levanté con los dos brazos... ahora sólo me queda uno...

Aisha Lutfallah, 55, apenas puede hablar. Solloza amargamente al evocar, desde su lecho en el Hospital Central de Beirut (Al-Mustashfa Al-Watani), el ataque que la aviación israelí perpetró contra la población civil del pequeño pueblito agrícola (vid, trigo, lino) de Hasbeya, cuya importancia estratégica crece durante el invierno, cuando la nieve que interrumpe el tránsito por la carretera general Damasco-Beirut lo convierte en nudo de comunicaciones.

—Era casi el mediodía y ya estábamos a punto de volver a casa cuando aparecieron los aviones. Bajaban a gran velocidad, disparando sus ametralladoras y arrojando bombas de napalm en los cultivos. No era la primera vez, pero habíamos llegado a pensar que esto se había terminado.

"Esto" ocurrió el miércoles 21 y la

prensa internacional se limitó a señalar que el ataque, llevado a "feliz término"—según la calificación que hiciera el Alto Mando israelí— por formaciones de tanques, aviación y artillería en la zona del Valle de Haramun (el "Monte Hermon" de la información difundida por Israel), "constituía una medida de simple reacción" tratando de emparejar, obviamente, a la operación militar desencadenada por los "halcones" del sionismo, con el reciente operativo de los fedayin palestinos en un punto de la frontera del Líbano con la tierra ocupada de Palestina.

No sólo Hasbeya fue atacada. Además sufrieron la incursión los pueblos de Mimes y Kfeir, en el área de Ar-kub. En el hospital de Dmarjiyun, donde este enviado vio agonizar a varias víctimas, se improvisó de inmediato una sala para operaciones de urgencia. El objeto era atender a cerca de quinientos heridos. En la mayoría de los casos, los médicos debieron realizar amputaciones. No obstante, cerca de un centenar y medio de personas, de acuerdo a los datos suministrados por las organizaciones palestinas de Beirut, murieron en el acto o cuando se les realizaban las primeras curaciones.

—Esto convierte a la emboscada israelí de Ramieh (pueblo donde se inició la incursión) en la matanza más grave de población civil desde el comienzo de nuestro enfrentamiento con los sionistas, dijo a P.P. un oficial del ejército libanés, de los que pudieron encauzar la contraofensiva.

El espectáculo que se ofrecía a los ojos de los periodistas que nos desplazamos a la región devastada por la agresión israelí, era de una tierra arrasada, quemada por las bombas incendiarias. Las doradas espigas del trigo habían sido calcinadas y sólo restaban

## TODOS LOS CAMINOS CONducEN A ROMA

En los últimos seis meses más de 200 disidentes soviéticos pasaron por Roma, que se ha convertido en la primera etapa de un largo camino que lleva después a Israel o a los Estados Unidos. Entre las últimas estrellas fugitivas, están el cineasta Yuri Shtein, el escritor Glasov, el pintor de temas religiosos Yuri Titov. Pero el que más brilló fue Alexander Essenin-Volpin, un matemático de 48 años, hijo del poeta Sergei Essenin. Dejó Moscú a principios de junio y proyecta recalar en Roma algún tiempo. Al llegar a la capital italiana, explicó su odisea: "El Gobierno soviético me ofreció esta alternativa: abandonar el país para siempre o no tener la posibilidad de salir después al extranjero. Decidí marcharme, pero esto no significa que abandone la lucha para que todos los ciudadanos soviéticos puedan viajar cuando quieran y decir todo lo que se les ocurra". Según Glasov, que lo acompañaba, habría en la URSS por lo menos ocho grupos dirigentes que actúan —de acuerdo— para cambiar la política interna en el Kremlin. Sin embargo, sólo pudo dar datos concretos de uno, integrado por personajes como Solenytsin y Zhajarov.

Al parecer, la política de Moscú es facilitar a las personas contrarias al régimen, los medios necesarios para abandonar el país; algo así como hizo Castro en Cuba. Y ante la eventual avalancha, las autoridades italianas proyectan entregar visados de ingreso temporales a cualquier ciudadano soviético que lo solicite. ⊕

## CHINA: CRECIMIENTO EN CIFRAS

Las Naciones Unidas produjeron la última semana, su primer informe oficial sobre la economía de China Popular. Se caracteriza por altos índices de crecimiento que contrastan con la recesión que afecta a la economía mundial.

El estudio afirma que las estadísticas, que se vienen recopilando desde 1960, sólo llegan hasta 1971, logrando para este año simples estimaciones. La agricultura "ha sido señalada como el eje central del desarrollo de la economía", mientras la industria estuvo siempre subordinada a la marcha de

los asuntos agrarios. Estos son algunos de los índices:

La producción de mineral de hierro se elevó en un 26 % llegando a 27 millones de toneladas; la de arrabio creció en un 23 %, pasando de 18 millones de tn. en 1970 a 22 millones en 1971. El acero crudo aumentó a 121 millones de toneladas y los laminados lograron un incremento del 15 por ciento

Otros datos señalan para la extracción de petróleo un aumento del 27,5 por ciento; 20 % para fertilizantes químicos, y 8 % para el carbón. ⊕

## COSTOSOS BALCONES Y NINGUNA FLOR

"En poco tiempo los Estados Unidos no tendrán más que generales y ningún soldado". Esta afirmación no parte de fuentes antiimperialistas. Es el mismo presidente de la Subcomisión de Asignaciones del Senado norteamericano, William Proxmire, quien las hizo. En su informe a la Cámara, citó ejemplos de despilfarro en la administración de la ayuda militar, mencionando, entre otros, los casos del Brasil y la Argentina.

En Brasil, 54 norteamericanos, dirigidos por un general de división, un contraalmirante y un brigadier general de la fuerza aérea, administran un programa de ayuda militar de no más de 968.000 dólares. En la Argentina, la misión estadounidense suma 27 miembros, con un brigadier general a la cabeza.

Está a consideración del Senado un proyecto autorizando 1.7 millones de dólares de asistencia militar durante el próximo año financiero. Proxmire, con su denuncia, apeló al sentir dominante en el Congreso, de que los Estados Unidos tienen demasiados generales y almirantes.

Al respecto, comparó desfavorablemente los "abultados salarios que perciben los jefes superiores dentro del programa de ayuda", gracias a la colaboración económica que se presta a otros países, con la finalidad de "ayudar a los débiles y pobres del mundo a ayudarse a sí mismos". ⊕

## LAS BAJAS DE LA GUERRA SUCIA

"La ofensiva comunista en Vietnam está causando más víctimas civiles que la anterior de 1968", reveló el Embajador norteamericano en Saigón, Ellsworth Bunker. En un telegrama remitido al Secretario de Estado, William Rogers, estima que los hospitales sudvietnamitas recibirán, en el segundo semestre de este año, el doble de heridos civiles que en los primeros seis meses de 1972.

Funcionarios gubernamentales advirtieron que es imposible establecer con precisión qué porcentaje de las bajas de guerra y refugiados se debieron a la acción enemiga y cuál a las actividades del ejército de Saigón, o a los bombardeos y ametrallamientos que en calidad de apoyo táctico realiza la aviación norteamericana. Ya son públicas y notorias las masacres que, como la de My Lai, han realizado las tropas de los Estados Unidos; sólo que ahora las matanzas vienen del aire. ⊕



Bunker y B 52: ¿Quién paga los blancos civiles?

# DOCUMENTOS

Dos documentos militares han circulado, la semana anterior, dentro de los cuadros del Ejército, PRIMERA PLANA transcribe ambos documentos.

## INFORMACION DEL COMANDANTE DE LA 1ª BRIGADA DE CABALLERÍA BLINDADA AL PERSONAL DE LAS UNIDADES Y SUBUNIDADES DEPENDIENTES

Azul, 14 de junio de 1972.

La 1ª Brigada de Caballería Blindada, columna vertebral del orden y seguridad, debe ser, por mandato histórico, la máxima garantía de éxito de la gran empresa nacional en que está empeñado el Ejército Argentino junto a las otras Fuerzas Armadas.

En razón de ello todos sus integrantes sirven a la Patria, bajo la orientación presente, pero a la vez a una gran causa, la de quienes ejercen en ella las más altas funciones de comando.

Como comandante de unidades de tradición tan heroica y mandadas hoy por jefes de reconocido prestigio profesional, cumplo con el deber de señalar a todos mis subordinados la tremenda responsabilidad que les cabe en los momentos decisivos que se viven para hacer factible que entreguemos a nuevas generaciones un país cada vez más libre, generoso y justo.

En este sentido, sin pretender entrar en un profundo análisis de todo aquello que expresan quienes se oponen a ese empeño, debo advertir sobre el peligro de sucumbir, espiritual y materialmente, ante "cantos de sirenas" que, bien o mal inspirados, pero siempre guiados por intereses personales y particulares, tienden a dificultar el logro del gran objetivo del Gobierno de la Revolución Argentina. Voy a puntualizar algunas circunstancias deformadas sobre el pensamiento que guió los hechos acaecidos en las Guarniciones de Azul y Olavarría, durante el movimiento sedicioso de octubre del año pasado, con ese fin y para desvirtuar la pretendida razón del mismo equívocamente en el libro *Las Armas de la Revolución del ex teniente coronel Díaz Loza*, que se refiere en directa alusión en su dedicatoria a las unidades que de mí dependen, me veo obligado a señalar las falencias de tales afirmaciones, que enervan el sentido de lealtad y de honor, de los integrantes de esta Gran Unidad de Combate. Estas virtudes no se ponen en duda en lo que respecta a los hombres de la Brigada, pero en cuanto a los cabecillas del movimiento, caben otras reflexiones.

Se expresa textualmente en el primer párrafo de la dedicatoria: "A los lanceros, húsares e ingenieros que quisieron dar testimonio de la heroica tradición de lealtad, valentía y genuino sentido nacional."

El autor no debiera hablar de la "heroica tradición de lealtad", pues quienes comandaron estas unidades en la ocasión, abjuraron de su solemne compromiso, ratificado pocos días antes frente al propio comandante de la Brigada, de no realizar ningún acto que pudiera configurar la rebelión. Esto lo debió inhibir de tocar el tema de la lealtad que por tal razón le está vedado.

Tampoco debió hablar de "valentía", en el ejercicio de su comando, luego de declaraciones altisonantes de luchar hasta el último hombre y de no rendirse jamás, ordenó a su tropa volver

al cuartel y se entregó, sin haber disparado un solo tiro.

Menos, debió hablar de "genuino sentido nacional", porque creerse depositario de la verdad absoluta demuestra un egoísmo peligroso sobre sus propias convicciones y un desprecio inaceptable hacia el resto de los camaradas que no comparten sus ideas. Estos tienen las suyas propias, no temen declararlas públicamente y sostenerlas. En los segundos párrafos, dedicado a los cuadros del Ejército, se pretende hacer que éstos "conozcan y juzguen sobre la base de la verdad, la tendenciosa diatriba enrostrada". Cabe señalar aquí que la verdad puede desentranarse con mayor exactitud que en dicho caso a través de la lectura del proceso substanciado por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas que los condenó, pero como siempre sucede, con excepción de Dios, la verdad nadie la conocerá jamás en su integridad.

La "diatriba enrostrada", si es que lo fue, podrá ser, en todo caso, producto de la lucha desatada, pero graves fueron, en cambio, las calumnias propaladas por las incendiarias y antojadizas proclamas de quienes encabezaron la aventura que tanto dañó al país y que mereció, en su momento, la reprobación unánime de la opinión generalizada de las organizaciones representativas de la Nación.

El mensaje de este libro debe ser meditado a la luz de una circunstancia muy especial, cual es el apluso entusiasta que ha recibido en su presentación, por parte de las minorías subversivas y extremistas, que se oponen a toda solución de paz y progreso nacional, como no sea el basar el impulso en el propio terror.

Lo más lamentable, sin embargo, que surge de toda la cuestión analizada, es el enfrentamiento que se pretende crear dentro del Ejército Argentino, descalificando con las más grotescas acusaciones sin fundamento alguno, a todos los oficiales, que no acatan incondicionalmente las ideas personales del minúsculo grupo que subvertió el orden aquí, en Azul y Olavarría.

Por todo esto, recalco una vez más ante el personal de la Brigada, que nosotros seguiremos el difícil camino de apoyar el negro y luego mantener la íntima cohesión nacional, que nos ponga a cubierto del capricho de hombres "iluminados" o de grupos tiránicos y Excuyentes.

La Ira Brigada de Caballería Blindada sólo será instrumento del logro de la Argentina más justa, más libre y más vigorosa, que recupere la posición preeminente que le corresponde en el concierto de las naciones civilizadas del mundo, para honra de quienes sirven a la Patria con ese solo Norte y esa sola ambición. ⊕

Fdo. FEDERICO LUIS MOUGLIER  
General de Brigada  
Cte. Br. C. B. I.

## A LOS CAMARADAS Y A LA CIUDADANÍA, ANTE EL ATAQUE COMETIDO CONTRA NUESTROS JEFEs EN PRISION

El Oficial Superior que firma la información que se transcribe, de carácter público y que fuera leída a Jefes y Oficiales, suboficiales y soldados en las guarniciones dependientes de la Brigada de Caballería Blindada, ha ocupado cargos significativos con anterioridad al actual. Fue uno de los planificadores de la "Revolución Argentina" puesto que ocupa un alto cargo en la Escuela de Guerra. Posteriormente antes de ser designado en el actual, se había desempeñado como Secretario General de la Presidencia de la Nación, durante la gestión del General Levingston.

Las apreciaciones y opiniones, a través del documento resaltan la subjetividad y el enfoque parcializado del proceso que se vive en la Patria.

Haciendo alusión directa al autor del libro, motivo de la reacción del Comandante de la Brigada de Caballería, le enrostra su falta de lealtad frente a su ex Comandante, en ese entonces.

El firmante pretende demostrar que ha conocido en qué términos se han desenvuelto las relaciones entre el Comandante de la Brigada y sus Jefes de Unidades, lo que resulta de todo punto de vista una pretensión difícil de aceptar.

Ante esta afirmación, hecha ante oficiales y suboficiales que dirigen un testimonio de fe y de regimentera virtud de sus Regimientos, cabría preguntarse cómo hay que juzgar los actos realizados por superiores de los causantes, en actos de mucha mayor trascendencia y magnitud, tales como el derrocamiento de Illia, Onganía y Levingston.

Por otra parte, ¿no es más grave aún traicionar la causa que sostenía todo el Ejército desde 1966 (realizar la Revolución Argentina) y que fuera inconscientemente cambiada en marzo de 1971?

El hecho que se menciona, de volverse sin tirar un tiro, que sutilmente desea apuntar una falta de entereza o coraje, es fácilmente excusable. Para el firmante el hecho que no se menciona es el que estaba en juego era la Revolución Nacional, la cual ha sido explicitada en el libro de Díaz Loza. Esto significa que el objetivo perseguido era fundamentalmente político y no militar. De manera que sólo el logro de una meta política podía justificar, no un tiro, que se hubiera tirado, sino un combate entre Regimientos. En este sentido, bueno es recordar que cuando Díaz Loza, frente a su Regimiento 2 de Caballería, decide regresar al cuartel por voluntad propia, hacía ya seis horas estaba sólo rodeado de diez mil hombres y sin el apoyo de ningún sector civil ni militar. El 2 de Caballería contaba solamente con 380 soldados, pues el resto estaba a cargo de la ciudad de Olavarría o bien licenciado.

A esta altura de los acontecimientos, pelear era un insensatez, sólo excusable antes que se deseara engañarse con un falso machismo. Matar por matar no tiene sentido, tampoco se debe pagar vidas de jóvenes argentinos en un intento inútil desde todo punto de vista.

Tal vez sí se hubiera tirado y matado gente, hoy se acusaría a Díaz Loza de inconsciente y paranoico. La razón de que no se hubiera tirado un tiro, es sencillamente de sentido de la realidad y responsabilidad.

General Mougliecer olvida, tendenciosamente por cierto, que el ex teniente Díaz Loza dio muestra de valentía en varias ocasiones, en los meses de 1962 y abril de 1963, siendo oficial del Regimiento 10 de Tiradores de Caballería Blindada "Húsares de Pueyrredón" y exponien-

do su vida bajo el fuego, de lo cual existen testimonios suficientes, orales y escritos.

El general Mougliecer, en cambio, hasta la fecha no ha dado testimonio alguno, en ese sentido, salvo su rara habilidad de caer siempre parado.

En otro pasaje paraliza y acusa a todo aquel que esté de acuerdo a lo que se citada obra de haber de "minorías subversivas y extremistas", desconociendo la realidad del país y empacotando a sectores ciudadanos con rótulos falsos y equivocados.

En cuanto al enfrentamiento que se dice se pretende crear en el Ejército, bueno es preguntarse si no ha crecido hasta ya mucho tiempo por los responsables de la conducción del mismo.

Referente a los que se creen "iluminados", parecería más bien que se dirige a los que actualmente, creídos bajo la advocación divina, pretenden fijar reglas tramposas e imponer los intereses de grupos privilegiados y paternalistas en un no muy óptimo caso con que se desea embucar una vez más a la ciudadanía.

Debe conocerse también la actitud asumida por el general Mougliecer en la noche del 8 de octubre, cuando pidió ser recibido como "amigo" por los jefes de unidades rebeldes para tratar de convencerlos de que no adoptaran una actitud que pusiera en peligro la vida de sus hombres.

A ello debe agregarse que una vez recibido, la actitud no fue la de un amigo, pues una vez finalizado el hecho militar, se fue a denunciar ante el Consejo Supremo de las F.F.A.A. a todos los camaradas que se hicieron presentes en Azul para testimoniar su adhesión al movimiento militar.

Ahora bien, ¿cuál es el fondo del problema? Al respecto no pueden existir dudas para el menos enterado. El firmante del documento quiere demostrar que ignora que lo que está en juego es el país, es la disyuntiva colonia o liberación, factoría o autodeterminación, o bien desconocer los vaivenes continuistas del GAN y sus métodos, con la consiguiente tiranía del pueblo argentino.

El documento evidencia que el régimen se siente temblar y muchos de sus hombres, que están comprometidos y son responsables del proceso de frustración de las F.F.A.A. y del peligroso deterioro político, económico, social y militar que vive el país, buscan desesperadamente justificar lo injustificable, continuar defendiendo lo indefendible y negar la verdad a ultranza. Para ello emplean cualquier medio, como la agresión verbal a un ex camarada en prisión, que fuera juzgado como soldado y como hombre por todos sus compatriotas.

Recordemos que a la postre, lo único que da la razón es la evidencia objetiva de los hechos. Sobre éstos no existe ninguna duda, puesto que se muestran muy claros. Invitamos a la ciudadanía a la palabra empeñada por las Fuerzas Armadas en marzo de 1971, y repetida muchas veces, de dar elecciones libres y sin ninguna clase de proscripciones. Entonces se avizorará y se comprobará la verdadera magnitud de los "minúsculos grupos" y "las minorías subversivas y extremistas" que confusamente se esgrimen en el documento.

Sobre esto no existe ninguna duda. Juzguen nuestros camaradas y la ciudadanía. ⊕

Junio de 1972.

Oficiales y Suboficiales del Movimiento de Azul y Olavarría - Oct. 71



Valencia Jaén: Promociones.

## EMPRESAS

### LAS RELACIONES DE IBERIA

Francisco Valencia Jaén ha sido designado Director de Información y Relaciones Internas de Iberia, Líneas Aéreas de España. Las funciones asignadas al nuevo director son: Prensa y Definición de la Publicidad; Imagen de la Compañía; Departamento Artístico; Relaciones Públicas y Control de Calidad. Como se sabe en los medios allegados a Iberia, Francisco Valencia Jaén nació en Jerez de la Frontera, Cádiz, el 17 de junio de 1934. Terminó sus estudios de profesor mercantil en 1955 con las más brillantes calificaciones. Apenas un año después ocupaba un puesto importante: apoderado de la firma Bodegas del Sur, cargo de indudable responsabilidad.

Siguendo en la línea que lo destacó siempre, obtuvo, en 1957, el primer premio en el concurso de Oposición de Estudios Comerciales de la Cámara de Comercio de Jerez. Por ese entonces, ya se le conocía como uno de los especialistas más brillantes en el tema. Inmediatamente es diplomado en inglés por la London Chamber of Commerce y profesor encargado de las cátedras de Contabilidad de Empresas y Matemáticas Comerciales en la Escuela Profesional de Comercio de Jerez de la Frontera. Llega a Iberia después de pasar por las bodegas de González Byass, empresa a la que se incorporó en 1958, desempeñando los puestos de Jefe de Ventas en el Extranjero, en 1963; Jefe de Ventas de la Línea de Distribución, en 1964; Jefe Internacional de Ventas y Director Comercial Internacional. Además, fue Consejero de la Sociedad Anónima Alcohólica de Chinchón y titular del Comité Coordinador de Relaciones Públicas y Publicidad. ☺

## DICHOS Y HECHOS

En los salones del Centro de Ejecutivos de Ventas se realizó una reunión de Prensa a cargo de Gerard Debrise, representando a la filial argentina de la Distillerie Cusenier, de Francia. Debrise, antiguo nombre de la industria licorista internacional, se refirió a los proyectos y próximas realizaciones de la Compañía, así como a los productos recientemente incorporados, algunos ya conocidos en el mercado argentino. En 1951, Debrise fundó la filial argentina siguiendo la tradición de varias generaciones de la familia, que han constituido una de las más sólidas industrias licoristas francesas. En 1967 se asoció con Schenley de los Estados Unidos, y Stock de Italia. De esa unión surgió la Destilería Seager - Stock - Debrise, cuya dirección general ocupó el nombrado. Esta destilería lanzó al mercado dos productos de las mencionadas firmas: el whisky Royal Command y el Brandy Stock 84. Con el apoyo técnico de Seager Evans de Escocia, contrató los servicios del maestro destilador Jeffrey Fredericks, quien pasó a desempeñar el cargo de director técnico de la empresa. Mientras tanto, Gerard Debrise realizó los estudios necesarios para lanzar Royal Command al mercado argentino, confiando su distribución a Molinos Río de la Plata. A mediados de 1971, esta distribuidora tomó el control de Seager-Stock-Debrise, al decidir Schenley y Stock reducir sus inversiones en el exterior. A partir de ese momento, Debrise de Francia y Stock de Italia encarraron en forma independiente la comercialización de sus productos. Es en este momento cuando la Distillerie Cusenier y Debrise concertan un acuerdo en Francia, mediante el cual incorporan a

la línea de Cusenier Argentina los principales productos Debrise: cognac Debrise, crema de cognac Debrise y whisky Historiam. A este respecto, durante la conferencia de prensa se agradeció también la incondicional adhesión de sus representadas, Lea & Perrins, Grand Marnier y Stock. Por su parte, Debrise, actualmente director ejecutivo de Cusenier Argentina, anunció que la fusión suma una experiencia de años a los ambiciosos planes de la casa matriz de Cusenier. Así, la filial argentina se convierte en distribuidora de las principales marcas francesas en nuestro mercado, ya que además de las mencionadas ya produce y distribuye el famoso aperitivo D'abonnet.

Continuando con su plan de expansión, Bonafide ha inaugurado una nueva sucursal en Piñeyro, provincia de Buenos Aires. En un moderno local de 104 metros cuadrados y con la moderna funcionalidad propia de sus sucursales, Bonafide pone al alcance de los hogares de una populosa zona su tradicional café de Brasil molido a la vista y todos sus productos, destacándose el Centro de Golosinas con especialidades que han alcanzado nivel internacional y la línea de *frio*, que incluye huevos, leche, manteca, pollos, fiambres y yogur en inmejorables condiciones de frescura. Un equipo de diez personas brindará la rápida y cordial atención que caracteriza al personal de Bonafide. Al frente se encuentra Francisco Soria, quien durante el acto inaugural recibió la Llave de Oro de manos del gerente de la empresa, José Basso. De tal manera, la empresa reafirma sus objetivos de expansión, una meta que ha caracterizado su actuación desde los orígenes. ☺



Cusenier: Una fusión para el mercado de los alcoholes.



Daimler Benz: Ahora también ropas.

## EL ODIOS A LOS CAMIONEROS

Como consecuencia de una encuesta efectuada por el instituto de Psicología de Mercado de Mannheim, el diseñador Heinz Destergard recibió, por parte de la empresa Daimler Benz, el encargado de crear un modelo para el conductor de camiones, respondiendo a todas las exigencias de trabajo y que, al mismo tiempo, contribuya a mejorar su imagen. Ya antes, el citado Instituto había realizado un estudio sobre la imagen del camión para la Unión Federal de Transportistas de Larga Distancia. En esa ocasión, la encuesta contó con el apoyo de Daimler Benz. Las conclusiones fueron:

1) Por parte del gran público hay una idea libre de todo prejuicio sobre el camión como medio de transporte. En todo caso, se lo considera una solución razonable en el campo del traslado de bienes de consumo.

2) Simultáneamente con este juicio racional, existe en los conductores de automóviles particulares una toma de posición puramente emocional contra el camión. Esto es el resultado de un sentimiento de inferioridad frente a un vehículo más grande y pesado que el suyo. Es interesante constatar que esos sentimientos se proyectan también sobre sus conductores. El rutero es, de tal manera, objeto de hostilidad.

Por eso fue que Daimler Benz juzgó que podía rehabilitar la apariencia del conductor de camiones. En lugar de un pantalón manchado con aceite y una camisa arrugada podía usar un equipo limpio y presentable. De modo que encargó a Destergard el estudio de una serie de modelos que, sin dar la impresión de un uniforme, distinguiera a los conductores como miembros de una profesión. ⊕

... & CIA.

## MECANISMOS DE RELOJERIA

La Sociedad Comercial de Relojería e Inmobiliaria, importadora y representante en la Argentina de los relojes suizos Omega y Tissot, ofreció un cocktail en sus oficinas de Florida y Paraguay a Jean Pierre Verdan, nuevo director gerente general. Verdan cursó estudios en Buenos Aires, Alemania, Suiza e Inglaterra y ocupó altos cargos ejecutivos en empresas argentinas, europeas y norteamericanas. Su experiencia profesional se complementa con lazos familiares que lo vinculan a la industria y el comercio relojero suizo. En la misma reunión se despidió Giuseppe Pasquali, quien deja el puesto para regresar a la Casa Matriz. Asistieron representantes de los concesionarios.

• Con motivo de la inauguración del cartel luminoso Hitachi, ubicado en la Avenida 9 de Julio y Roque Sáenz Peña, se llevó a cabo una reunión en el club Americano. Efectuó la invitación Toshio Yamamoto, titular de Hitachi Maxell Argentina. Fueron auspiciantes, también, las firmas licenciatarias de Hitachi: Radio Victoria, Telenando, Clima Control y Tenas.

• Lo inimaginable tomará forma a través de Fotorama 73, primera exposición internacional de la fotografía en Buenos Aires, que abarcará, además, la actividad mundial cinematográfica, televisión y, por supuesto, audiovisión. Esta feria, que es auspiciada por diversos entes nacionales y extranjeros y que cuenta con la adhesión de los sectores de mayor relevancia en el orden em-



Los destellos de Hitachi.

presarial, técnico y artístico, es organizada por la firma Proex.

• Durante 1971, Air France transportó 6.386.882 pasajeros a través de 153 millones de kilómetros en 262.135 horas de vuelo. Aun así, los planes para 1972 contemplan una vigorosa expansión, con la apertura de nuevas escalas en Guayaquil, Bagdad y Turin, y la puesta en servicio del 747 en la línea de Extremo Oriente por el sur, la línea París-Caracas y la Transpolar.

• Entre los días 19 y 22 de junio se llevó a cabo en la ciudad de Munich, Alemania, la Asamblea Anual del Instituto Internacional de Productores de Caucho Sintético. En el transcurso de la misma, única en su género, se pasó revista a la situación mundial del vital producto y se intercambiaron experiencias sobre los últimos adelantos tecnológicos alcanzados en la producción de caucho sintético. ⊕



Verdan (centro): Hombre de refresco.

# ESCANDALOS SOBRE RUEDAS

El miércoles 21 del actual, el teniente coronel Enrique Jorge Wirth, delegado interventor en la Federación Ciclista Argentina, recibía un llamado desde Córdoba. Humberto Cayetano Varisco le comunicaba que se habían comprobado casos de doping entre los ciclistas que intervenían en la selección para designar el equipo de ruta para los Juegos Olímpicos de Munich. Wirth se puso en contacto con el escribano Fernando Madero, titular del Comité Olímpico Argentino; lo interiorizó del problema. Horas más tarde, junto con el doctor Portela, de la Subsecretaría de Deportes, Wirth viajó a Córdoba. Una tarea organizada con eficacia comenzaba a desmoronarse.

Pronto se enteró de que, después de la primera prueba de selección, se había comprobado que ocho competidores, sobre nueve sometidos al análisis, habían utilizado anfetaminas. La otra revelación fue más desagradable: luego de la segunda competencia, efectuada el martes 20, se tomaron muestras a los once participantes. En diez se detectó resultado positivo, lo que indica el uso de estimulantes. En la restante, correspondiente a Roberto Breppe, el informe indicó: "Intenso color petróleo en la capa de butanol. No corresponde a resultado positivo ni negativo". En buen romance, no hay evidencias de que Breppe se haya drogado. Tampoco que no lo haya hecho. Así, Jorge Fulgenci, Marcelo Chancay, Francisco Abellonio, Ricardo Contreras, Antonio Matesevach, Juan Carlos Hasdo, Moisés Carrizo, Oscar Domingo Morás, Orlando Bustos y Raúl Labatte, los mejores rutereros del país, parecían consumir una autoburla, una defraudación a todo el deporte, a quienes se empeñaron en que ellos pudieran ir a los Juegos Olímpicos rodeados de todas las garantías posibles.

Los análisis —método de Beyer— fueron efectuados de acuerdo con lo previsto por una circular previa, que firmaron todos los competidores. Estuvieron a cargo del doctor Alfredo Garate, jefe del Laboratorio Químico Toxicológico de la División Criminalística de la Provincia de Córdoba, asistido por los químicos Víctor Banezas y Norma de Rinaldi. Ante la evidencia de los resultados, la posibilidad de un error, uno de ellos analizó su orina; el resultado dio negativo. Tomó anfetaminas, dio positivo. Como los corredores sostuvieron que, acaso,

esos resultados se debieran al complejo vitamínico que les inyectaban, el propio doctor Garate se aplicó esas vitaminas. El análisis dio negativo. Wirth, luego de hablar con Varisco, el jefe del equipo, Ricardo Santos Senn, uno de los integrantes del cuerpo técnico, con Jorge Batiz, entrenador del conjunto, y con los once ciclistas, más las evidencias aportadas por el laboratorio, regresó a Buenos Aires a la mañana siguiente. Se sabe que dos de los ciclistas admitieron haber tomado medicamentos, sin el propósito de estimularlos, que el resto negó categóricamente.

El titular de la Federación redactó un informe; lo presentó ante el Comité Olímpico. El viernes 23, el escribano Madero daba a conocer una resolución por la que se separa de la preselección a esos diez ciclistas, los inhabilita para competir en los Juegos Olímpicos de Munich. Habló con el periodismo, no adoptó un lenguaje grandilocuente, pero fue claro: "Quiero dejar constancia de que ha sido un golpe fuerte para el deporte en general. No sólo para el Comité Olímpico, sino para la gente que trabajó en la preparación de ese equipo". Ciertamente, tenía razón. Pocas objeciones se podrán hacer a la tarea encarada por el grupo que tiene a Wirth a la cabeza. Se pretendió hacer algo ordenado, coherente, sensato. El equipo de ruta es ya una



Roberto Breppe: Salvado el hombre.



Wirth: Un hombre preocupado.

quimera. La ilusión de ganar por ser el mejor, parece que sigue siendo una antigüedad.

Cabe suponer que, de no descubrirse este episodio, en Munich las dosis de estimulantes aumentarían. Si no respetaran a compatriotas, ¿qué esperar frente a adversarios extranjeros? Además, si todos corrieron dopados, o casi todos, sin el estímulo de las anfetaminas, las diferencias, ¿no hubieran sido similares? Seguramente sí. Por eso el episodio es más incomprensible aún. Llama la atención, además, tanta inquietud por los Juegos. En los prolegómenos de los anteriores, los de México, Rubén Placánica, Raúl Gómez, Luis Breppe y Juan Scatizza felicitaron en la misma felonia. Felizmente, en la Federación ya mandaba Wirth: el episodio no se ocultó, y los cuatro quedaron fuera del equipo.

La Ley 18247, de Fomento y Desarrollo del Deporte, sancionada y promulgada en junio de 1969, establece, en el artículo 27 del Capítulo VII, dedicado a los delitos en el deporte, las siguientes penas: "Será reprimido con prisión de un mes a tres años, si no resultare un delito más severamente penado, el que suministre a un participante en una competencia deportiva, con su consentimiento o sin él, sustancias estupefacientes o estimulantes tendientes a aumentar o disminuir anormalmente su rendimiento. La misma pena tendrá el participante en una competencia deportiva que se suministrare sustancia estupefaciente o estimulante, o consintiera su aplicación por un tercero, con el propósito indicado en el párrafo anterior". Aunque no existe reglamentación, la ley está en vigencia; podría aplicarse.

La historia aún no concluyó. José Anea, presidente de la Asociación Ciclista Sanjuanina, junto con un equipo de profesionales, decidió viajar a Córdoba para verificar la exactitud de los análisis, con las muestras de los frascos testigos. La Federación Argentina no opuso objeción; les facilitará la tarea. Wirth, desalentado, no pretende medidas que pueden ser irreparables, se sigue moviendo con seguridad. Mientras, el ciclismo y el deporte todo recibieron una bofetada. Acaso si estos mismos análisis se hicieran en otras actividades, los dirigentes deportivos del país se verían obligados a acudir a ese artículo 27 de la Ley del Deporte, para preservar a una juventud que, hasta en sus juegos, está rodeada de antiejempos. ⊖

## HITOS DE LA TRISTE HISTORIA

Las comprobaciones de doping en el deporte son muchas: no es, ciertamente, una historia muy novedosa. Los casos más divulgados fueron éstos:

- El 13 de julio de 1967 falleció en el hospital de Avignon, Francia, el ciclista británico Tom Simpson, quien sufrió una caída durante la decimotercera etapa de la Vuelta de Francia. Posteriormente se comprobó que había ingerido estimulantes.

- En las semifinales del torneo de tenis de la copa Davis, de 1969, el tenista español Andrés Gimeno fue acusado, por el médico Vidal Sabal, del Real Tennis Club de Barcelona, de utilizar una dosis masiva de testosterona, para mejorar su rendimiento.

- En un match por la copa Libertadores, en 1970, se comprobó que las muestras de los futbolistas uruguayos Omar Caetano y Julio César Cortés tenían rastros de drogas prohibidas.

- En enero de 1972, el químico mendocino Silvio Giornelli Bianchi informó a los organizadores de la competencia ciclistica Cuarto Cruce de Los Andes, que los competidores Roberto Breppe y Juan Santos Fracchia habían actuado bajo el efecto de estimulantes durante la etapa de Los Andes a Portillo.

- El médico alemán Dirk Clasing aseguró, el 17 de octubre de 1970, que la mayoría de los futbolistas profesionales de la República Federal Alemana tomaban drogas para aumentar el rendimiento.

- La Federación Colombiana de Ciclismo descalificó, el 19 de febrero de 1972, a Faustino Niño, ganador de la Vuelta de la Juventud, por comprobarse, en los análisis químicos, que se había drogado. Dos meses más tarde, la misma entidad de Colombia suspendió por 30 y 90 días, respectivamente, a los ciclistas Rubén Ramírez y Alvaro Pachón, quienes corrieron con estimulantes en la Vuelta de Colombia. En esa misma prueba fue descalificado el venezolano Santos Bermúdez, quien ingería tintura de opio alcanforada.

- El 3 de noviembre de 1968 murió en Grenoble el ciclista francés Ives Mottin. Se comprobó que había competido bajo la acción estimulante de anfetaminas.

- El 24 de octubre de 1968 falleció en Francia el futbolista Jean Quadri. Perdió el conocimiento durante un match. Fue llevado a un hospital, pero murió en el camino. La autopsia demostró que tomó una dosis muy alta de anfetaminas.

- En febrero de 1966, el Comité Olímpico Internacional dictó las normas a aplicar en los casos de descalificación por doping. El mal estaba en aumento.

- El norteamericano Adolph Pruitt, durante el combate que sostuvo en Buenos Aires con el argentino Nicolino Locche, por la corona mundial de los semimedios juniors, tomaba, en los descansos, un estimulante cardíaco. El brebaje estaba disimulado en un pequeño recipiente de plástico, de los que, habitualmente, contienen jugos concentrados de limón.

- En octubre de 1967 falleció en el Uruguay el ciclista Wilde Baridón, de 23 años. Un informe oficial indicó que había ingerido una dosis masiva de benzedrina.

- El atleta belga Etienne Gailly cayó en la pista antes de terminar la maratón que ganó el argentino Delfo Cabrera



Tom Simpson: Al borde del camino.

en los Juegos Olímpicos de Londres, en 1948. Fue llevado a un centro asistencial y, a los pocos días, falleció. Aquí también se probó el uso de fuertes estimulantes.

- "Tengo pruebas de que los jugadores de fútbol de Gran Bretaña toman drogas. Mientras la Liga de Fútbol no nos permita investigar, careceremos de poderes para hacer algo." Lo denunció el profesor Beckett, de la Universidad de Chelsea, en setiembre de 1967.

- Un grupo de periodistas peruanos denunció que el nadador norteamericano John Ferris actuó drogado en la

final de los 200 metros medley de los Juegos Olímpicos de México, en 1968.

- El boxeador español Francisco Sanchó Martínez combatió drogado en su match con el italiano Franco Zurlo, por la corona mundial de peso gallo. Ocurrió el 11 de marzo de 1970, en Caserta, Italia.

- Los futbolistas Angel Ora y Roberto Ranghino, del Club Verona, utilizaron estimulantes prohibidos durante el partido frente a Napoli, en un encuentro de fútbol de primera división. Sucedió el primero del actual, se publicó en Roma.

- El 4 de mayo de 1969 fue descalificado el ciclista argentino Héctor Cassina, luego de la sexta etapa de la prueba Ciudad de González Chávez. Según los análisis, Cassina había tomado anfetaminas. Sus compatriotas, Gerardo Cavallieri y Juan Carlos Scatizza fueron descalificados por idéntica razón en esa misma carrera.

- En mayo de 1966, el ciclista francés Jacques Anquetil se negó a que se le hiciera el análisis antidoping, luego de ganar la Lieja-Bastogne-Lieja. Un año más tarde, Anquetil reiteró la negativa luego de batir el record del mundo de la hora en el Velódromo de Vigorelli, en Italia.

- En noviembre de 1954, en la Argentina, moría el ciclista Jorge Olivera. Un manto piadoso cubrió su desaparición; se habló de síncope cardíaco. Sus compañeros sabían que Olivera se había dopado.

- El sábado 27 del actual, luego del combate con el argentino Monzón, se denunció que el francés Jean Claude Bouttier había combatido drogado.

- En 1932, durante los Juegos Olímpicos de Los Angeles, se comprobó que los deportistas japoneses ingerían trinitrina, un estimulante cardíaco.

- El belga Eddy Merckx, el mejor ciclista profesional del mundo, fue descalificado de la Vuelta de Francia, en 1969, por haber dado positivo el análisis que se le efectuó luego de la decimoseptima etapa de la carrera.

- El 10 de junio de 1969, la Federación Ciclista Argentina suspendió por noventa días a Gerardo Cavallieri. Era reincidente en el uso de estimulantes.

- Robert Cohen, de Francia, ex campeón mundial de los gallos, confesó que, en su combate con el siamés Songkitar, por el título mundial, su manager le había dado una droga en el descanso entre el decimotercero y decimocuarto round. ⊖



Monzón pegando: Todo está como era entonces.

## BOXEO

### POR SEGUIR SIENDO EL MEJOR

"Monzón tiene un segundo aire. Después de los primeros siete rounds se apaga. Luego recupera el aire. Hace espectáculos pobres, pero siempre gana." Eduardo Lausse, el sábado 7 de noviembre de 1970, frente a las cámaras de Canal 11, dio una opinión. Pocos minutos más tarde, Carlos Monzón le arrebató al italiano Nino Benvenuti la corona mundial de los medianos, se convirtió en el cuarto argentino que lograba un título del mundo de boxeo.

El sábado 17 del actual, en el estadio de Colombes, en París, pocos habrán recordado aquel juicio de Lausse. Aca-so varias impresiones, las que dejó ese tremendo sexto round entre Monzón y el francés Jean Claude Bouttier, hubieran podido ordenarse un tanto. Monzón, hasta entonces, era el dominador. Apenas si en la tercera vuelta Bouttier, con permanentes giros, gran velocidad en sus piernas y bastante criterio, había logrado alguna pequeña ventaja. Pero fue en ese sexto round donde sucedió lo importante. El argentino, con dos directos de izquierda y dos golpes cruzados de derecha, tiraba a Bouttier. El estadio quedaba en silencio. Se acercaba el final. Bouttier se levantó y, como un insensato, salió a cambiar golpes. Monzón, normalmente frío, entró en la variante propuesta por Bouttier; quiso rematarlo. El francés, tambaleante, sacó un cross de derecha que dio en

el mentón del argentino. Monzón lo sintió. Por el ángulo en que fue tirado el golpe, cualquiera hubiese ido al piso. Monzón es fuerte, muy fuerte, pero no para tanto. Se le obnubiló la vista, sus piernas parecían frágiles. Además, justo en ese momento le vino el *ahogo*, aquel cambio de aire del que hablaba Lausse, esa primera palma a la que suelen aludir los deportistas. Luego cayó. Las versiones son distintas. Los enviados especiales de los medios de información de la Argentina difieren totalmente en la apreciación. Con golpe, o sin él, lo cierto es que Monzón estaba sentido por aquel cross, su boca abierta denotaba la avidez de oxígeno. Terminó el round tan agotado como su rival. Ernesto Cherquis Bialo, en *El Gráfico*, escribió: "Según Tito Lecture, sintió la mano; según Brusa, se ahogó; según el doctor Paladino, se producía el cambio de aire y, según Monzón, no había pasado nada".

Imposible ponerlos de acuerdo. Luego del combate, tras la paliza que recibió Bouttier, los juicios también difirieron. Quedaron dudas sobre la potencia actual de Carlos Monzón. Se reiteró que, años antes, de pegar tantos golpes como los que le aplicó al francés, su adversario hubiera caído irremisiblemente. Sin embargo, los propios detractores del argentino recogieron una versión: Bouttier habría actuado drogado. Sólo así se explicaría su resistencia. Las dos hipótesis se dan de narices entre sí.

Prender que Monzón gane todas sus peleas categóricamente es una variante por la que pasaron todos los pegadores. Conviendría recordar que, combatiendo con él, llegaron al final de los combates

todos estos hombres: Antonio Aguilar, Angel Coria, Felipe Cambeiro, Roberto Carabajal, Antonio Massi, Celedonio Lima, Andrés Selpa, Emilio Alé Ali, Anibal Córdoba, Manuel Severino, Gregorio Gómez, Carlos Salinas, Ramón Rocha, Marcos Bustos, Jorge Fernández, Benny Briscoe, Tito Marshall, Juan Aguilar, Charlie Austin, Johnny Brooks, Tom Bethea y Eddie Pace. Curiosamente, sólo se habla de pérdida de potencia luego de ser campeón mundial, conquistar la corona por knock out, retenerla frente a cuatro adversarios que se bajaron del ring antes de tiempo. Además, Monzón exhibe un antecedente que enviaría cualquier colega: la última vez que perdió fue el 9 de octubre de 1964. Desde entonces, sostuvo setenta peleas, ganó 40 por fuera de combate, 21 por puntos e igualó 9.

Descubrir ahora que sus conocimientos técnicos no superan con exceso el grado elemental, entra en el terreno de la tontería. Es profesional desde febrero de 1963. La izquierda en directo, y esa explosiva derecha, más el alcance de brazos, le bastaron para ser el mejor mediano del mundo, para pegar mucho más de lo que lo castigan a él. A los 30 años, con 90 combates a cuestas, fue capaz de adoptar algunas alentadoras variantes. Bouttier lo sabe. Aca-so los impactos más eficaces que aplicó Monzón en París habían sido golpes ascendentes. Lo que no siempre ocurrió anteriormente. En Europa, de paso, se lo califica con términos peyorativos que, a la vez, sirven a la maquinaria de promoción. Aquello de indio, destructor, monstruo, pretende subestimarlo. El no es, precisamente, un ejemplo de urbanidad; su vida privada tuvo aristas desagradables. Pero, arriba del ring, sigue aplastando adversarios, es un obstinado de su oficio, soporta los sacrificios. Ciertamente, entrar dentro de los 72 kilos, con su metro ochenta y uno de estatura, debe resultar dificultoso. Los baños turcos suelen ser un asiduo compañero suyo antes de las peleas. Así y todo, sigue haciendo hablar a quienes no pueden admitir que se mantenga como el número 1 del mundo. Nada indica que haya alguien capaz de destronarlo. Tal vez deba abandonar el boxeo para que ese título tenga otro dueño. Arriba del ring, sus fuerzas bastan y sobran. Eso sí, le convendría definir todos sus matches por knock out. Podría encontrarse con alguna sorpresa. Como la que dio el desvergonzado acto de uno de los jueces, el inglés Ronald Dakin, quien, hasta que abandonó Bouttier, le daba tres puntos de ventaja al francés. No se puede pensar en un acto de patriotismo, ni de ignorancia. Existió, claramente, la intención del despojo. Esa aplanadora —Monzón— colocó las cosas en su lugar. ⊖

## CASOS ARGENTINOS

Cuando se escriba la historia de la estupidez humana, el capítulo dedicado a la Argentina va a ser largo. Sólo en materia de censura y política, innumerables personajes riegan, con sus espectros, penosos episodios que marcan retrocesos. Córdoba, en nuestro país, ha sido escenario, sobre todo a partir de 1955, gracias a gobernantes pocas veces autóctonos, de algunas de estas hazañas. A modo de colaboración para el audaz que se atreva a enfrentar el tema, le regalamos un episodio.

En octubre del año pasado, la Dirección Municipal de Cultura de la ciudad mediterránea, juntamente con un grupo de jóvenes que forman la Cooperativa de Escritores, llamaron a concurso a todos los poetas de la provincia. Se trataba de fomentar la trova vernácula y alentar a los valores que pudieran surgir. Más de 400 juglares enviaron sus obras a la competencia. Después de una rigurosa selección se eligieron 60 que fueron expuestas en las calles de la ciudad capital en paneles metálicos. Esta muestra, que se inauguró el 28 de diciembre, permaneció hasta mediados de enero en que fue llevada a un festival en Río Ceballos. Al mismo tiempo, se elegían 20 poemas que fueron impresos en 4.000 afiches que comenzaron a ser colocados en abril último en los ómnibus del servicio urbano de pasajeros (más de 1.000). Algunos se distribuyeron en bibliotecas populares y escuelas secundarias. En esta forma, la Dirección de Cultura se adhería al Año Universal del Libro, apoyando la labor de sus olvidados bardos y permitiéndoles un modo popular y democrático de comunicarse con el Pueblo.

Pero el 13 de mayo un Gobernador furioso en la propia Casa de Gobierno, teniendo en su escritorio —que fuera ocupado más de una vez por vates y escritores de renombre, gente culta al fin— la colección de 20 coplas impresas, increpaba al Intendente Cruet. ¿Cómo era posible que un organismo oficial promoviera la pornografía e hiciera la apología de la violencia con las rimas que él tenía en su escritorio? El Intendente, delfín del Comandante del III Cuerpo de Ejército, y en conocidos malos términos con el marino Guozden, que había logrado un tanto a su favor, volvió indignado al Palacio Municipal e hizo solicitar la renuncia al Director de Cultura, profesor César Tomás Miranda, conocido grabador y artista cordobés de renombre mundial, quien adujo razones estrictamente personales.

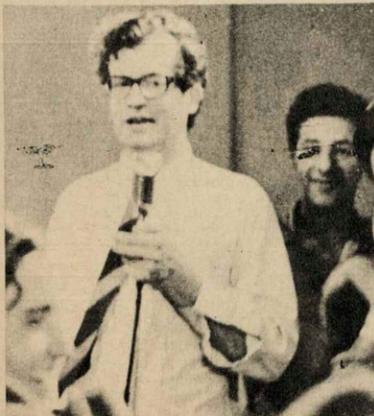
Pero había que seguir buscando víctimas propiciatorias del furor de este redivivo Torquemada pueblerino, y así fue que también se echó al Jefe de Promoción Cultural, licenciado Miguel Bravo Tedín, que tuviera a su cargo la tarea de publicación de los cuestionados versos.

Claro, todo ello entroncado a la labor, que se llevaba desde la Dirección, de acercar los barrios a la cultura, con cine, teatro y demás actividades.

Es así como una experiencia inédita, como lo fue la *Poesía en los ómnibus*, elogiada por los medios responsables tanto en Córdoba como en Buenos Aires, tuvo un fin inesperado y digno de Ionesco. Como contrapartida, las actividades del Gobernador y del Intendente son de lo más variadas: un concurso de Miss América en Alta Gracia, que tuvo que ser suspendido por haberse descubierto un negociado; una acusación a Cruet de ser abogado de hoteles por hora. Además, en Intendente Municipal utiliza con eficiencia los recursos comunales (dos yernos, uno Secretario General y otro Director de Construcciones Municipales, y dos hijos empleados públicos). Estos minúsculos catones juzgaron inmoral églogas como la que sigue. Seguro que si Luis de Tejada, cordobés y primer poeta argentino, "viera como son tratados sus pares en la tierra que lo vio nacer, resucitaría espantado.

Bebe vino / y tu dolor sabrá a uva. / Bebe viento / y rodará tu corazón / por los campos. / Bebe luna / y golpeará en los tejados / tu alma. / Seguirás estando solo. / Y quizás una muchacha te pida / que le hagas el amor sobre los pastos. (Nora Nani).

En la Argentina, la labor de los abogados se ha convertido, en muchos casos, en un sacerdocio. Las persecuciones a los letrados que defienden presos políticos han tomado en los últimos meses un auge desmedido. Tan desesperante se ha tornado la situación, que hasta una de las agrupaciones que los nuclea, la más conservadora y tradicional, el último viernes hizo conocer su protesta. Señala que las detenciones y torturas a los defensores que ejercen su profesión, "atentan contra derechos consagrados por la Constitución". Recuerda que en otras oportunidades asumió la misma actitud, subrayando que "la defensa en juicio es función específica de los abogados y no puede ser coartada o restringida bajo ningún concepto". Afirma después que "la privación de la libertad de un profesional, por la índole de la causa o por las ideas políticas, religiosas o sociales sustentadas por su defendido, vulnera la garantía constitucional". Por último reprueban los apremios ilegales sosteniendo que "la prohibición de torturar a detenidos es una norma positiva, propia de pueblos civilizados". ⊕



Tedín: ¿Está prohibido pegar carteles?

# año universal del libro

Dirección de Cultura Municipal  
Cooperativa Escritores de Córdoba

### POEMA

Bebe vino  
y tu dolor sabrá a uva.  
Bebe viento  
y rodará tu corazón  
por los campos.  
Bebe luna  
y golpeará en los tejados  
tu alma.  
Seguirás estando solo.  
Pero embriagado de vida.  
Y quizás una muchacha te pida  
que le hagas el amor sobre los pastos.

ORA NANI

## JAUREGUI: SIN DERECHO A REPLICA

El chirriar de las cubiertas silenció el ruido de las correrías. Acorralado, el hombre tuvo tal vez, alguna lúcida intuición; sabía —al menos— que esas ocho sombras, pistola en mano, eran la concreta representación de un sistema que él negaba con su práctica cotidiana.

Sonaron varios tiros. Emilio Jáuregui —sabiendo lo que le estaba pasando— cayó. Uno —el más vil— le acercó presuroso un arma con proyectiles servidos, algunos de los cuales, estaban —quizá— arrebátandole irremisiblemente la vida. La comedia alcanza así un perfecto montaje. Son las 20.10 del 28 de junio de 1969. El país aguantaba un Presidente (Juan Carlos Onganía) y soportaba un Ministro del Interior (general Francisco Imaz). Dos horas y media más tarde, el Comisario Osvaldo Messore —Jefe de Ceremonial de la Policía Federal— convoca a los periodistas acreditados para deformar los hechos con uniformada prolijidad: "... en la esquina de Anchorena y Tucumán, el agente de la Comisaría 7ª, chapa 3618, Agustín Jelavic, fue atacado alevosamente por una persona que separada de un pequeño grupo de manifestantes, le efectuó varios disparos... alcanzándolo a herir de gravedad en el pecho: Este, desde el suelo, extrajo su arma y repelió la agresión, hiriendo de un disparo en el pecho al atacante, quien falleció en el acto".

Curiosa interpretación que se contradice —como siempre ocurre en estos casos— con la de los testigos presenciales: "Los cuatro del Rambler bajaron, se parapetaron y le dieron al gallo. A él no le vi armas en la mano" (PRIMERA PLANA Nº 341). Y algo más. Si el heroico agente —lo ascendieron a cabo— disparó desde el suelo, cabe preguntar rápidamente por qué había perforaciones en el piso, justo en el lugar donde se desplomó la presa: "Pudimos observar que entre las manchas de sangre, en la acera, donde cayó Jáuregui, había orificios de bala" (La Prensa, 29-6-69).

El siniestro episodio descolgaba una verdad demasiado conocida: Jáuregui era —por encima de cualquier discusión teórica— un militante de las causas justas.

Emilio Jáuregui nace a la vida política en 1955, agitando las banderas antiperonistas mameadas desde la cuna. Descendiente de Cornelio Saavedra y de Vicente López y Planes; sobrino de un talento siniestro —Federico Pinedo—; hijo de un ingeniero que llega a ser Consejero Económico del gobierno de Aramburu en Francia, Emilio Jáuregui concibe su propia vida como una larga ruptura con la clase que lo genera. Al hecho biológico se suma otro: estudia ciencias políticas en París, a los 16 años. Lee a Marx. Y aunque lo hace desde un ángulo europeo, es el paso inicial de la parábola. Comprende, al menos, que Marx tiene

razón en algo: "El sentimiento de vergüenza es un sentimiento revolucionario". Y él ya se está ruborizando.

En 1959 regresa con su familia a Buenos Aires. Su padre es nombrado por Frondizi Presidente de Banco Hipotecario Nacional, y él, que creyó en el desarrollismo, reniega de esa falsa opción antiimperialista y se afilia (otra mala jugada de su extracción social) al Partido Comunista argentino. Escribe, influenciado por el individualismo de Camus a del Sartre de *Las Manos Sucias*. Pero en 1960 se incorpora al staff del diario *La Nación*. La censurada línea política del matutino de los Mitre le demuestra básicamente una cosa: no hay posibilidades de que un revolucionario pueda expresarse a través de la prensa liberal, una institución del régimen. Desde entonces, se vuelca a la lucha sindical.

A través de la práctica concreta en el seno del gremio de Prensa, descubre las burocráticas limitaciones del PC.



EMJ: Los caídos no se discuten.

Será él, junto a Eduardo Jozami —un torturado del lanuquismo—, el encargado de liderar las luchas para rescatar al Sindicato de Prensa de las manos del PC. En 1961 —acaba de cumplir el servicio militar— encabeza la creación de una comisión interna en *La Nación*. Los descendientes de don Bartolomé no perdonan el inédito agravio a su fe liberal y lo dejan en la calle. Con EJ, otros compañeros son también cesanteados. Pero entre los que no se van esta el "dirigente" comunista Matheu, merecedor de la medalla con que los Mitre premian anualmente a sus mejores fieles.

El centro de su tarea pasa a ser el Sindicato. Se lo elige secretario Adjunto de la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa, y en 1963 —gobierno de Guido— pasa 20 días tras la reja, mientras la policía clau-

sura la sede gremial. Un año después concurre al Comité Latinoamericano de Periodistas, en Montevideo, y suscribe parte de su resolución final: condena la persecución de los periodistas comprometidos, apoya a la revolución cubana y llama a los hombres de prensa a la lucha por las causas populares. Participa del Comité Central Confederacional de la ccr en 1964, y vota el plan de lucha de ese año. Redacta para *Crítica* y —cuando el diario del gran Botana se cierra— se incorpora a la ocupación de sus instalaciones e integra la Comisión Inter-sindical de Gráficos y Prensa.

Aquí también —como ocurrirá poco después con *Democracia*— la dirección amarilla del sindicato arroja por la borda la lucha de sus afiliados para replegarse a posiciones opuestas a los intereses de los trabajadores. Por fin, este hecho es decisivo para Jáuregui. Un abismo se forma entre su praxis y la del PC. Los contemplativos no perdonan sus arrestos y termina expulsado del partido, con el que ya poco y nada lo une.

El enfrentamiento tiene su climax en Tandil, en 1965. Ese año, se reúne el Congreso de FATPREN y Emilio Jáuregui —derrota burocrática mediante— regresa a Buenos Aires con el cargo de Secretario General: el cónclave se solidariza con los movimientos de liberación en armas. Prensa se transforma en un gremio solidificado por la unidad global de sus miembros alrededor de una conducción intachable. Incapaz de arrebatar el gremio en elecciones libres, la reacción —pistola en mano— lo intenta tomar por asalto. Fracasado el intento, Onganía decreta su intervención.

Para esto, ya viajó —invitado— a China Popular y Vietnam del Norte. Y esa experiencia, sumada a la de Cuba, donde estuvo en 1967, reabren una nueva etapa en su propia visión política, desligada —paradójicamente— de la ideología de la clase trabajadora argentina.

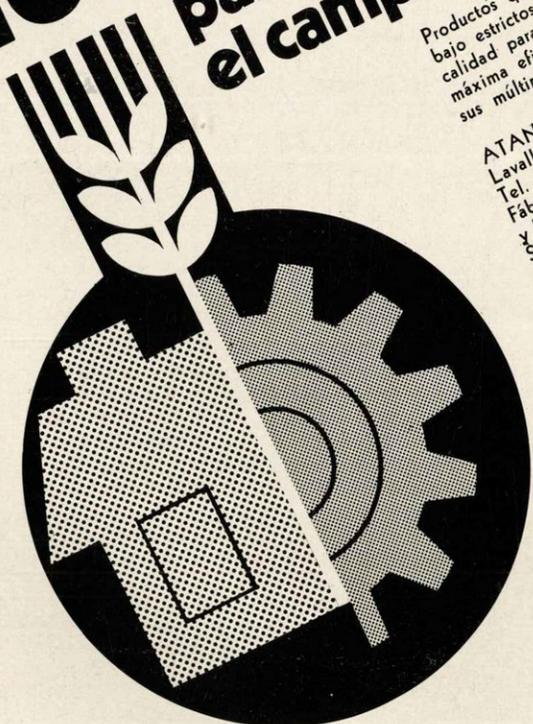
Emilio Jáuregui fue un proceso inacabado. Su evolución política —de perspectivas imprevisibles— queda paralizada, con su acción gremial, a los 29 años, entre las balas policiales, al finalizar una manifestación de protesta ante la llegada de Nelson Rockefeller al país. Poco hacía que lo habían despedido de Canal 9, y un día antes *Cristianismo y Revolución* publicaba entre sus artículos una nota suya sobre las relaciones de la urss y China.

Por encima de las circunstancias ideológicas, Emilio Mariano Jáuregui fue un luchador. Como tal fue condenado a muerte por el sistema; como tal es recogido por las bases del gremio que lideró y como tal PRIMERA PLANA le rinde hoy su homenaje. Esta vez se convalida una vieja consigna: *A los caídos no se los discute, se los reemplaza.* ☹

# Atanor

## fórmula infalible

### para la industria el campo y el hogar

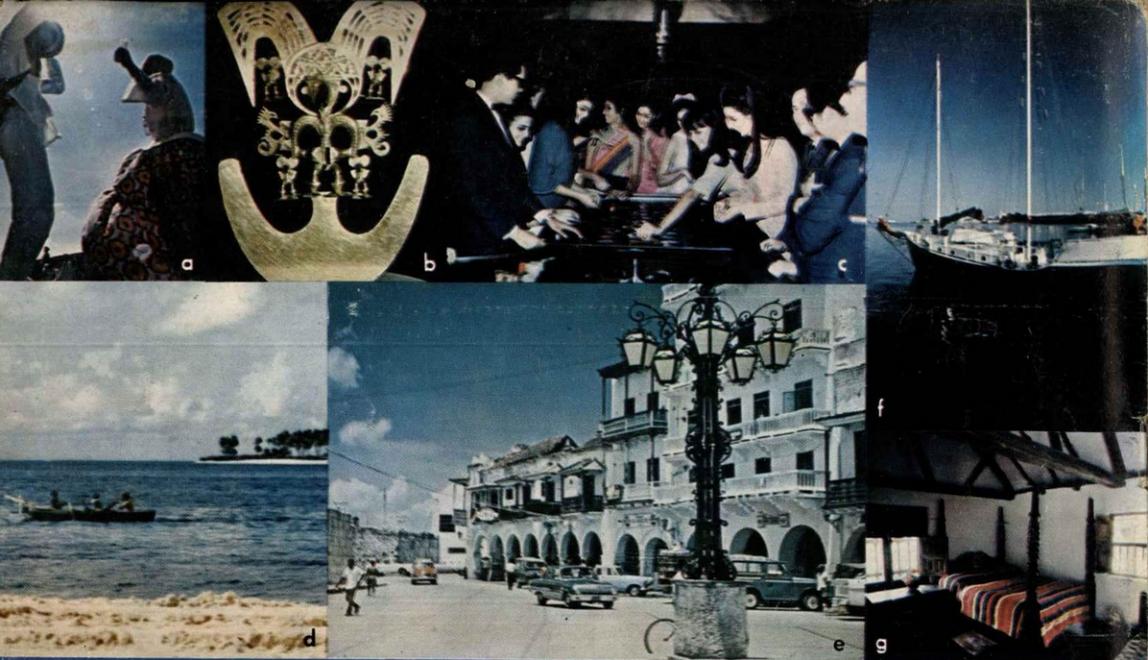


Productos químicos elaborados  
bajo estrictos controles de  
calidad para brindar al usuario  
máxima eficiencia en  
sus múltiples aplicaciones.

ATANOR S. A. M.  
Lavalle 348 - Buenos Aires  
Tel. 32-8141  
Fábricas en Munro (Pcia. Bs. As.)  
y Río Tercero (Pcia. de Córdoba).  
Sucursales en Rosario, Mendoza  
y Cipolletti (Río Negro).



Incorporada a los  
beneficios de  
la Ley 19.061 de  
desgravación impositiva  
para inversiones en  
acciones.



## Al Caribe hay que tomarlo al abordaje. Avianca sabe cómo.

En el Caribe hay demasiados tesoros para conformarse con algunos solamente.

Al Caribe hay que conocerlo todo. Y poseerlo. Como hicieron siempre los bucaneros que llegaron a sus costas.

Y para los bucaneros de este siglo, la única manera de disfrutar el Caribe total, es Avianca. La línea que conoce el Caribe palmo a palmo. Las verdaderas emociones del Caribe. Los cofres y los secretos. Los restaurantes y los hoteles más famosos. Las excursiones que por nada hay que perderse.

Llegar al Caribe por Avianca es tener acceso a todo. A lo conocido y a lo sal-

vaje. A lo lujoso y a lo primitivo. Por derecho natural.

Es tomarlo al abordaje.

Y aún más. Avianca también puede ofrecerlo todo a crédito.

De tanto llevar bucaneros al Caribe y por el mundo, aprendió a conocerles todos los gustos.

Y para todo, a bordo y en tierra, tiene una respuesta, una sonrisa, un plan.

El Caribe es de Avianca. Y sus aventureros.

Su agente de viajes IATA es quien mejor le puede hablar de todo eso.

# Avianca

La línea aérea internacional colombiana.  
Con 53 años al servicio de las Américas  
y del mundo.



El encanto de la cumbia (a) nos prepara para el asombro de un paseo por la antigua Cartagena (e) o una visita al Museo del Oro en Bogotá (b) Pero la Colombia insólita puede elegirse también frente a San Andrés, en un mar propicio para la caza submarina (d-f). La noche de Santa Marta en cambio promete azar (c) e un descanso al estilo bucanero (g).